Kitab Diwan Masr.

Libro del Consiglio di Egitto. Arabic text and Italian translation by Giuseppe Vella.

Tom I. folio pp. xiv, 370. Palermo 1793.

£ 2. 2s.

No. 1345 in Probsthain's Oriental Catalogue No. xx. Part II. Linguistic.

(over)

See my notice about this forgery
in JAOS. xxxiii. pp. 308 seq.

بسم الله الرحمن الرحيم وهو يشرع ان شاء الله
كتاب
نوادر

بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على سيدنا ونبينا ومولانا محمد وعلى آله وسلم تسليما ○
المستنصر بالله امير المؤمنين امر اليه ابو المرقوم ويزيد استنصر
هذا الكتاب ليتوارث من حرف ان يتشبهوا بالله امير المؤمنين
وامير المؤمنين جاء من بني العبيد ومن مغلية وازمان يتشبهوا بهذه المكاتبة
محله ان امير المؤمنين يبعث بني العبيد ومن مغلية ○ وبسم الله وحده ابدا
يتشبهوا المكاتبة في هذا الكتاب في هذا اليوم مشروز من شهر جمادى
الاول سنة سبع وستين واربعمايه ○
في اليوم مشروز من شهر جمادى الاولى سنة سبع وستين واربعماية جاء من تونس مرسوم
من تونس صحبة هذا مكتوبة التي كانت تنزل ○ المستنصر بالله امير الله
خليفة وامير المؤمنين انا امير بني باسماعيل يوجهها على الارض جبل اباد جبرتك
فرسوك يا سيد في اليوم مشروز من شهر ربيع الاخر سنة سبع وستين و
اربعماية جاء من تونس صحبة من تونس مكتوبة فاسلموز الذي مرسوم بهذه امير
باسم الذي بعثر لي مكتوبة نسخة منها جبرتك توجهها جاءت هذه المكتوبة الخر
تدرسها وتبعث تقول لي جبرتك از شيء عندنا تكتب لنا نبيز فيما علينا از تكتب
اخر يوجهها على الاخر تقبل اياد بي جبرتك وصحيح ○ امير تميز باسم
الحمد لله خوم المستنصر بالله خليفة امير المؤمنين تونس سبع وستين ومشروز
من شهر ربيع الاخر سنة سبع وستين واربعماية ○ النسخة من المكتوبة
از كانت جوا العرفة از بعز الله امير تونس كانت تقول هذا ○ ويتزر الحمد لله وحده
امير باسمه وقلبه الحبيب محمد يقول لك يا امير تميز باسماعيل
الربيعتال هذه المكتوبة من بالس [illegible] من شهر ربيع الاخر
سنة اربع وسبعين والى الجبس [illegible] نعرفك يا امير
في المسلمين متوكفة في مدينة باليوم صلبتني نبعث لك هذه المكتوبة
على تعلمك از تكوز صاحية فيما تعمل العهد لا تشمل العهد تفتح
المشاعلة لتبر العرب وحفاية وكذا وه المسلمين از بيع
بليز تشمع بكاتلها دبار المشاعلة از كاتلها خولة القديم
[illegible] كسبعاز الخاز انا نريد الجواب عما تعرواه شيء ما
عنه [illegible] از تعمل بليز والصاوية نريح منعاجك لا عندي
[illegible] فاوريه العين وعشرين شعلوه وما عدى از تقول لك ابيه
وسلمان كثير ○ في يوم ثالث من شهر جمادى الاخر سنة سبع
وستين واربعماية بعثنا مكتوبة الامير تونس الذي حاتز تقول

مختار جدا الى الله از عمل النعمة از اوليكو الجلابه وصلو حيز لابو نقول لكبرتكاز
الحصاع كانت غليل مختير و لذلك الله غفر الجماعة تربلس و السز النار از حرقه مع بنية
تربلس غلز محل الاحكاز ابدا و الناس فهيمة فالتز ما يفتح ازيع ذلك السز لنار لاز
فيض كريز اخربه و حفظوا از يتسعو يتبنو البيوت من جع بير و الجماعة بوف
ذلك تحفيفا صحيحه تبدا تبيز الايام نقول لكبرتكاز الناس علامه سكنا ع تربلس محمى
تخرج مجانونه بالتوصيه كبير از عملز و از صعب تحصا على تعرو من فايز محاز
السبيب از ابتت السباز النار داخلا مدينة و لا بازا مدينة و من فايز محاز مسبوب ذلك
النار از خرج لاز ع الصاوت تربلس ما مع التخ على از محانوا السز لنار اقل بنصر و
و اقل بدر سو لكن الناس علماء نقول از ع الكرا النار هو و مسبوبه من الحبر لاز خمسة
اميال بحير من تربلس ع البحر بنصف النار و غير از النار عملز الموانجية و
لنحكشب از ع من الحيز از يحر النار الما البحر هو مسحوز و لذلك نشف ع
الله از ما تنقبض الحش العزع از قبضنا نقول لكبرتكاز معاهه المكتوبة
يصلو ع مصر العشروز من الحبه الذين يجتمع حمال بالقمح و شعير
لاز انا جعلت بنزع از تجيبو ع الله بعد لهم الحصاع جيع و نعرو از
محبتك ما هي ع الصوجه تصاع فعرو فمح و شعير على الحساب لكبار
از محاز لها لكبرتكاز السنين الماضيا نقول لكبرتكاز الع رهم از انا ملزو
نبعث لكبرتكاز ع ٥٤٥ سنة ما نسمح نبعثه لها لكن يمبعر العبز
من ٥٤٥ سنه انا نبعثه لها فيما ما عنع از يشي نقول الحش هلي ساعة يوجع
على الارض نغبز ابابي [illegible]
بن علي الحمر الله عبد الحيز المستنصر بالله خليفه و امير المومنين
مدينة تربلس تلث عشرة من شهر [illegible] سنة سبع و ستين و اربعمايا
٥ ع يوم الحرعشر من شهر رمضاز سنة سبع و ستين و اربعمية بعتنا
مرسوبه ع تونس بمكتوبة على امير ذيك المدينة التي محانز نقول هكذا ٥
المستنصر بالله الحمر الله خليفه و امير المومنين يسلمك و تقول لك بحبر تز
يا امير بخبر بز اسماعيل از اخبز مكتوبك مرسوبه باليوم سبع و عشرو از
من شهر رجبه سنة سبع و ستين و اربعمايا حوا منها موجوع المدينة از
يصل لك بتبز على تبعتها الكبر تز و باع نقول لك بحبر تز از جوا ع ذه المكتوبه
توجد مكتوبة مكتوبة التي عندك تبعتها ع يليع لربيز [illegible]
يجيبلك ٥٤٥ المكتوبه و تقول لك بحبر تز از جوا ٥٤٥ المكتوبه توجد
ورقة مكتوبة باوليك الشراك از بحبر تز مكتوبه لربيز على تفعل

العهج و لذلك از ريتز بنيتز الحمر تعمل مستعجل و هذا يتبع على
المفاهمتك جوا هذه المكتوبة توجر ايضا مكتوبة از عندها تواصبه الى
امير ترابلس التر عندك تبعثها له و تعرف بحما عندك تعمل المرحبه از
يجيبلك هذه المكتوبه الاول عندك تبعثها الى ترابلس و من ترابلس يمشي الى
بليبه بجيبه المكتوبه لريتز فيما تجبر تم ما عندك از شيء تقول للك الخبر
على ساعه تسلمك تخبر و تخبرنا هكذا ○ المستنصر بالله الحمر الله خليبو
و امير المومنين سيعك و مبيعة مصر احد عشر من شهر رمضان سنة سبع
و ستين و اربعماية ○ المكتوبه از بعثنا الامير ترابلس كمان تقول هكذا
○ المستنصر بالله الحمر الله خليب و امير المومنين يسلمك و تقول للك
مجبر تم يا امير احمر بن علي از يوم سبع من شهر رمضان سنة سبع و ستين
و اربعماية خرج مكتوبك مختومه باليوم ثلث عشر من شهر شوال سنة سبع
و ستين و اربعماية التي جبوها العشروز من مجبه از بعث موسيف بالقمح و شعير
بدوز ذلك از بعث للك مجبر تم في شهر ربيع الاول سنة سبع و ستين و
اربعماية الى تعينك ترفع الجماعة ترابلس و لغ للك عملت مليح مخبر تم بتشبه في
از الله بعث الحصاة واسع مجبر تم تقول الى يا امير احمر بن علي از الجوع
از انتا ملزوم توفي لمجبر تم تبعثها حيز يجي هر للك موجبه ما تربع
مجبر تم تحصيلك الى تبعثها من الحشر سريع ما كان في مجبر تم في العرز مخبر
علم الحوز از تعتفع مجبر تم از انتا تعرفهم مليح مخبر تم مخبر
الثلاث مجبر تم وصف حيز تم از مكتوبك من الناس از يحل التهيز مع بينه
ترابلس في تمشياميه و از ما هم الجيع از يرجع اجبر علام از ينكرو من
الناس از تبهن و تخبر التبع از تبع تبين البوز و لغ للك عندك تعمل
الشجاعة الجماعة مجبر تم تعرفك از تجيء تعمل عهج مع صفلية و العهج ما كان
مكلوبه من مجبر تم بل ريتز مخبه مجبر تم از يشتغل و يعمل العهج مع مجبر تم حيم
تجتمع المصاحبه الغرب مع صفلية و حيز تقرأ هذه شيء عندك تاجع الابتهاج
از يستعج بحوز از يصل ذلك اليوم از نستفهمو من ذلك از عمل لنا اهل ريتز
كيف رايهم مجبر تم ما عندك از شيء تقول لا و اخبر على ساعة تسلمك مخبر و
تخبرنا هكذا ○ المستنصر بالله الحمر الله خليبو و امير المومنين
سيدنا [illegible] مصر و احد عشر من شهر رمضان سنة سبع و ستين و اربعماية
○ المكتوبه از بعث نا الريتز كمان تقول هكذا ○ المستنصر بالله الحمر
الله خليبو و امير المومنين يسلمك و تقول لك مجبر تم يا امير ريتز از خبر

محتوبك محتومه باليوم واحد و عشرين من شهر رجب سنة سبع و ستين و
الرسالة التي بعثها الخبر تر لامير بخبر ي اسماعيل من تونس و فيها فراز خبر تر
ك لك از تشتاف و خبر تر بن تها و ع الشوفتك لاجله تفول لك خبر تر از فعل
العهو مع صفلية كل كريف از انتا تعجب الستور ايه ما كان من خبب از يور ع
ام ع صفلية ام ع فلورية الي خيب البيرف خبر تي و بيصر الواضر انتا عنع ك
تاءز للناس لك المركبه از خيز بصل ع صفلية يا ع فلورية باسمع بنز ك
للتجار بعلم و تسمح تبيع تعطيك العهر من هه و تيز التجار از خيب يكل الناس
ل لاجل كل كريف از الناس الترمز العرب خيب التجار ع صفلية يا ع فلورية ما توجع
تبيع ع يك الناس تسمح تستع ع ك التجار و تنبيز من خيبر و خيز تحوز متسوف
انتا عنع ك تعجب اوامر الا يرع ايه شي تجوز عطتلك ع يك الناس من العهر و الناس
صفلية و فلورية تسمح تمشي ع مواضع خبر تي محله از يتعمل لهع يكل الناس
ع لك محل لا تستعمل انتا للناس از هي ع السمح خبر تي خيز توع يتاجر ع
صفلية و ع فلورية و بغليل محله خبر تي يسوز لك حسابيتها عا تتعمل الهمة
مع صفلية و ع لك العهع تسمح تبيعا من ع لكل اليوم از تبعث لخبر تي الجواب
من هه المحتوبة يسمع يا يتبز الجواب هه ك المحتوبة عنع ه تحوز محتوبة اما
بسماك محنا بسم اخوك خبر تي فراز ع محتوبك از انتا تشتاف از خبر تي
تبعز محتومه الي امير جار جنتة الي امير سرقوس و الي امير قصريانة تفول لهع ان
عنع هع يسلمو ع السمعتك يسمع يا يتبز هه ش خبر تنا تسمح تعلمها لان
فحكتب لهع ولين امراء از عنع هع يسلمو ع السمعتك و ما يسمعو اوامر از تبعثلهع
خبر تي تفبض صعب كبيرة وسف و لذا انتا عنع ك تفتبه يا الجملة حول ز
تهع لهع ولين امراء از محل الاياذ از يصربوا مهع ما انتا تهع مهع بالحق كما
هه من الامير ميكل بن عبد الجبار از محل امير مرسى الله فتلز لرجل صيبه و عجب
محشر لخص هه ولين هوع النع محل هه الدنيا و ع لك ما عنع نا تتكلمو لا شي
من هه اشي لخص عنع نا تتكلمو بفك من عهر لان وجوبا تتكلمو من اشياء
كيبيز از نبوحو للناس خبر تي تفول لك يا يتبز از عنع ك شوف مجيبه
وسف لعلع محلما عملتز من كيبيه اما ع صفلية محما ع فلورية و از ما عملتز
خبر تي هي ع النخيل از انتا تخص تبعة اوامر از عمل ابهيم بن العلاب ع سنة
ستة عشر و ما يتبين لان انتا عملتز الفسع از عنع ك تصونهع خيز عشر بن
الوبيراء ه ع لك مدينة باليوم و ع لك خبر تي ترجع تفول لك از تبير تعرو ع لك
كل از عملتز باليوم ساعة ع صفلية انتا و خوك بيضما حوايج جياع تحوز

عملتو واتفقا لان انت زوج اخوه لبصانة محبين وسن محبرتن تقول لك يا
وبيرز از المسكين عشمز بن الوبراء ج يوم تنيز عشر من شهر ذه القعدة سنة
سبع وستين وار بعمايه مار و بلي ضاع رجل مليح محبين وهذا الخبار مصنع
توضع لك اما قلبك محما قلبه خوك رجار لا عنه مع الالتزام الم لك
المسكين محبرتن تستنز الجواب هذه المحتوية على تعمل التميز و بعمع
تبعز اوامر ج بن الغربه كل من لك از عنه ينعمل فيها ما عنه شي
تقول لك الحشر على ساعة تسلماك وسن و تحتي ج هكذا ○ المستنصر
بالله الحمر الله خليو واميز المومنيز مدينة مصر واحد عشر من شهر رمضان
سنة سبع و ستيز وار بعمايه ○ ج يوم تسع عشر من شهر رمضان
سنة سبع و ستيز و اربع مايه وصلتنا مكتوبة من فستكينة التركانت
كانت تقول هكذا ○ المستنصر بالله الحمر الله خليو واميز المومنيز لاميز عبد
الرحمن بن عبد الله بوجهه على الارض يقبل اياك محبرتك وبحرقك از معا
هذه المحتوية بعمع خمسماية الوف نانيز از ماياع المعروج محل از يشتمل
باسع محبرتك نباع على تلت مايه الوف نانيز ستيز الرمز غفوز و الباقي هو لك
الذهب از الناس ماتروية تعمي بوف الارضهع وبيار هو تقول لكبرتك
از ج فستكينة بجربه الخبر از محبرتك معي تعمل العهع مع صفلية
وعلى هذه المعروفة از معي تجربه ج فستيكينة الفوهب فرجاز وبيف
والا لكن تقول لكبرتك از يحوز صاع وهذا لك از ينعال ج فستكينة از
تعمل العهع مع صفلية تبكي حاجة ملبعه وبيف ومعنى على وسن حوز از
يسمح تستلز محبرتك الوان هو احلوا از ج لك از كاز ما هو حقيق
الخبار از معي تجربه ج فستكينة محبرتك عنها تعملها احوقه فيما
ما عنه از شي تقول احشر على ساعة بوجهي على الارض تقبل اياك محبرتك و
خوتي ج هكذا ○ لاميز عبد الرحمن بن عبد الله الحمر الله عبد لكبرة المستنصر
بالله خليو واميز المومنيز مدينة فستكينة سبع وعشروز من شهر شوال
سنة سبع وستيز وار بعمايه ○ ج يوم تميز وعشروز من شهر رمضان
سنة سبع وستيز وار بعمايه وصلتنا مكتوبة من مهدية و حاجز تقول
هكذا المستنصر بالله الحمر الله خليو واميز المومنيز اميز مهدية بوجهه
على الارض يقبل اياك محبرتك وبحرقك از جعل مسعد من سرسرة مرحبه
الريس عنه بعيي هذه المحتوية لكبرتك وعنه بعيي صنعو وجوا
محبرتك توجر مايه الف و ستيز الوف نابز تقول لكبرتك از على هذا العلم

ما بقالی امتر از عنع نبعث لحبرتک جوا وهذه المکتوبة توجر ورقة بالعهد
اما من انباء و اخراج از قبلک بسم حبرتک صغا فرخیه از عملک تقول لحبرتک
از متر قیروان چه هذه سنة اعطاه مبالغا و ما عمل محمد عما چه العام ما من
وهة التهجیر از بعثتله حبرتک تنفعه بشر لا از الوفق من ذلک کا از یعمل یعطی
فی الحساب و توصه از یربس بطاوع اوامه از تبعث له تقول لحبرتک از چه هذه
هم من السراز محمار بشیر لا الف بشر از حبرتک صغا تعمل العهر مع صفایة
و ما تخفیه هذه شیء تحوز حاجة جیدة و سنو لا تبقی من جمیر المشاغله لسامور
از هو چه صفایة مع بر الغربه ولهذا حبرتک عنها اتع من البشر لوقت از یکبیق
فیما ما عنع از شیء تقول البشر علی ساعة بوجهه علی الارض تقبل اباهی حبرتک
و نحکی بیع هکذا ⊙ لامیر علی بن عنع الحکم لحمر الله جمع لحبرة المستنصر
بالله خلیفة و امیر المومنین مع بنیة مهدیة یوم الثنین من شهر رمضان سنة سبع
و ستین و اربعمایة ⊙ چه یوم ستة و عشرون من شهر شعبان سنة سبع
و ستین و اربعمایة جاء من حبه چه مصر من تونس معه خبا مکتوبة الترجمان
تقول هکذا ⊙ المستنصر بالله الحمر الله خلیفة و امیر المومنین لامیر محمد بن
اسماعیل بوجهه علی الارض یقبل اباهی حبرتک و تخبرنا بما سبق از وصلتنا
المکتوبة از بعثتنی لی حبرتک مختومه بالیوم احد عشر من شهر رمضان
سنة سبع و ستین و اربعمایة جوا وجزوح مکتابه واحده علی بعثتها الامیر
تربلس و لاخریه بعثتها الامیر بشیر چه بلیوم حین الربیس لمرحبه اعطنی المکتوبة
و انا فرحین ذلک از تخبرنی حبرتک بعد ثلثة ساعة جعلته یسبق ذلک المرحبه
و عطیه التوصیة لربیس از الاول عنع من تونس یروح چه تربلس یعطی المکتوبة
الامیر بشیر المعیبة و حین یکوز عکاله مستعجل منع یسابق من تربلس و
یروح چه بلیوم یعطی من بیع علی بیع لبشیر المکتوبة از بعثتله حبرتک و
قول لربیس المرحبه از ما عنع یسابق من بلیوم قبل بشیر ما یعطیه الجواب
نقول لحبرتک از ما هذه المکتوبة عنع تاخر ذلک العهم از جمیع بسبع حبرتک
حما نقراء چه لورقة من الحساب از توجر حبرتک جوا هذه المکتوبة تقول لحبرتک
از الغوم تونس هی و رجاله وسنو لا از سمع از جمیع تنعمل العهر مع صفایة
و عنع ها الوجوه تفرح لا من عنع الفرایه من عنع الاصحاب من عنع بشیر مح
هذا الصعب لعهر کل یحجاز لهم الاشیاء تهم و اذا ما بیع هیر لی از تصل الساعة از تسمع ابه
بشیء ما یکتبه بشیر لحبرتک فیما ما عنع انه بشیر تقول البشر علی ساعة بوجهه
علی الارض تقبل اباهی حبرتک و نحکی بیع هکذا ⊙ لامیر محمد بن اسماعیل الحمر الله

مبر الخبوة الخليفة و امير المومنين مع بنة تونس سنة ٦ شهر شعبان
سنة سبع و ستين و اربعمايه ۞ يوم الثاني من شهر ٤ والقعدة سنة
سبع و ستين و اربعمايه بعثنا مكتوبة مع مهدية و مكتوبة مع فستنكينة
و مكتوبه مع تونس ۞ المكتوبة از بعثنا مع فستنكينة كان تقول معي ا ۞
المستنصر بالله الحمد الله خليفة و امير المومنين يسلمك و تقول لك مجبرتر
يا امير عبد الرحمن بن عبيد الله از خمز مكتوبك مختومة باليوم سبع و عشرين
من شهر شوال سنة سبع و ستين و اربعمايه جملة معي خمز ٤ لك ٤
العهم از بعث و مجبرتر تشكر ٤ مجبر از بعث لها ٤ لك العهم لوفر و مجبرتر
البيكم امارا ٤ لير الغربيه تمسكمكم مع قلبها ٤ ايما ٤ لا از انتام بالحقيقة سمعوا
و ما تعطوها من صعب كما خمز و صعبه ٤ مع من امارا ٤ لغرب از الله يسعد
بيار مكم مجبرتر تقول لك يا امير از هو بالحق از مجبرتر صعبه ٤ تعمل العهم
مع حقيقة بل و صعبه ٤ اما هي مبرضه اما ترجاة مجبرتر از بيز قليل اياع اخربيز
يعاز لها الجواب من ٤ لك از مختبز لربيز و مع الحقيقة تراني القضا ٤ نمع بالافضل
از العهم كلبها ربيز و لا مجبرتر و مجبز يعوغ المقاله تخوز مخبار فيها
مجبرتر ما عنبه ٤ از شر تقول لك احشر على ساعة تسلمك و سفر و تخط بنه ٤
مهبه ٤ ۞ المستنصر بالله الحمد الله خليفة و امير المومنين سيبك مع بنة مصر
في القاني من شهر ٤ والقعدة ٤ سنة سبع و ستين و اربعمايه ۞ المكتوبة از
بعثنا الامير مهدية تحنان تقول معي ٤ ۞ المستنصر بالله الحمد الله خليفة و
امير المومنين يسلمك و تقول لك مجبرتر يا امير علي بن عبد المجمع از خمز مكتوبك
مختومة باليوم الثاني من شهر رمضان سنة سبع و ستين و اربعمايه جملة
معي مجبرتر خمز صنعوف و مختاع جوا ٤ فيه كما زهم ٤ ٤ العهم كما مجتبز
مع مجبرتك و وجبز جوا ٤ مكتوبك الورقة الحساب الخبز كفتهم مجتبز
خمز البنهاج حبز فراز ٤ مكتوبك از متوليه فيروان بلير تحط بالحق از ٤ لك
الرجل كان عكاه التفصيل مجبير و سفر از كان و لكمبر بهذ و لين التحسبس از
كان و از المصرة مجبر كما يعمل لان انتا تعرفوا اسهر احزل رجل عجب از هو ٤
فيروان و از العوم تعصفوا مختبز و لغ لك مع حلبك مجبرتر از تعط
المحابة ٤ ٤ الرجل مجبرتر تقول لك يا امير از هو جاء ٤ از مجبرتر
صعبه ٤ تعمل العهم مع حقيقة و بشغبيز فحبير تخوز مبروضة فيها
مجبرتر ما عنبه ٤ از شر تقول لك احشر على ساعة تسلمك و تخط بنه ٤ مهبنا
المستنصر بالله الحمد الله خليفة و امير المومنين مع بنة مصر يوم الثلثا

من شهر ذو القعدة سنة سبع وستين وار بعمايه المكتوبه از بعثنا بي تونس
محاتر تقول هكذا ⊙ المستنصر بالله الحمد لله خليو و امير المومنين يسلمك
و يسو و تقول لك محبوتر يا امير بشهر اسمه ايار از اخذ مكتوبك مختومه باليوم سبع
من شهر شعبان سنة سبع وستين وار بعمايه حمله معبي خذ ذالك الوزهم از انتا بعن
وقرا لك الحساب من اول تحقق الحساب كله محما بعضهم مكتوبه محبوتر قرا لك بي مكتوبك
تنكمن بي الاستقصاء من ذلك از تحتبر لك ولذلك تنفعز لك ذلك كل از عملز محما
تحتبر بي مكتوبك لان كل ما عملز هو مليح محبوتر بي هذا الوقوم فبض الجواب لربيز من
ذلك از تحتله محبوتر وام تامز از بيز قليل ايام تفبض الجواب فبما ما عنده از شي تقول
لي الحاتر علي ساعة تسلمك و تحط بيده هكذا ⊙ المستنصر بالله الحمد لله خليو و
امير المومنين سيسلمك مع بنية محرر يوم الثاني من شهر ذو القعدة سنة سبع وستين و
اربعمايه ⊙ بي يوم عشرين من شهر ذو القعدة سنة سبع وستين واربع مايه وصل
بي مصر المرسبه از بعثنا بي تونس و من تونس بي طرابلس و من طرابلس بي صقلية معه وصل
لنا مكتوبة الامير ربيز الذي محاتر تقول هكذا ⊙ انا ربيز الحمد لله وحد امير طليو و
فلورية الكبيرة تسلمك و يسو و تقول لك يا المستنصر بالله خليو و امير المومنين
از نعرف لك من طليو هذه المكتوبة مختومه بي هذا اليوم واحد وعشرين من شهر شعبان
سنة اربع و سبعين و الو يسوع المسيح سبيح و نعرفك يا خليو از بي خمس
عشر من شهر شعبان سنة اربع و سبعين و الو اخذ مكتوبك از بعز ليوم
مختومه باليوم واحد وعشرين من شهر رمضان سنة اربع و سبعين و الو بي الذي
قرا لك از عنده لك الابتهاج از تحمل العهج بيز لحز حيز قرا لك مكتوبك مستعمل
بعز مكتوبه لخوبه رجا بي مع بنية شبة از حضر بعمل بني فاعة تحبير و بار
المدينة از عنده بي بليرم الغي جاء و حيز جاء بي بليرم عكبيته مكتوبك على
يد سيما الغي قرا لها و عقبه از قرا لها تحلها ابه شيء ما عنده نا تجاوبه لك فصلنا از
نحتبه لك از نحز شاهرين من ذالك كل از كتبز بي مكتوبك و لذلك العهج على
لحز قرمس مختصة كل صريف از انتز بصوبه لنا ذالك كل از تحتبز لنا بي
مكتوبك و لذلك اما لنا تحما خوبه تحلوه لك از تجعلو لك الاصفانية
و محيح انتا عنده لك تحلو حيز تبعز لنا الجواب من هذه المكتوبة انا
نحتبه لك ذلك كل از نعمل بي صقلية اما مبي تحما من خوبه ما عنده از شي
تقول لك احذر تسلمك محفير و تبوسك تحما تبوس لحبه ⊙ بي يوم اربعة
عشر من شهر ذو القعدة سنة سبع وستين واربعمايه بعثنا مرسبه بي
تونس بمكتوبة التي محاتر تقول هكذا ⊙ المستنصر بالله الحمد

الله خليفة و امير المومنين بسلامك و تقول لك مجبرتي يا امير بني اسماعيل
از ربيز بعز لمجبرتي مكتوبة بي اليتي ابيته ع الك محل ان مختبز له مجبرتي و لولك
العهج في هي مقضية و انتا حيز تقراء هذه المكتوبة عنعك قبعز البشارة
للجميع امراء عبيد مجبرتي و تقول لهم ان العهج مع صفلية و مع فاورية في
هي مقضية و جوا هذه المكتوبة توجد وراقة مكتوبة بهذ و بين اشراك
كله از عملت مجبرتي مع ربيز و من ذيك الورقة عنعك تعمل متغيرين نسخات
و على كل امير من بر العربه عنعك تبعث له نسخة لكي ع الك الامير از يقصد
ذيك الورقة يعرف از اوامر عنده يعجبي للناس منه مع بيه مجبرتي تقول
الك از حيز تقراء هذه المكتوبة عنعك مستعجل تعمل بسبوز المرحبه و
المكتوبة از ترجع جوا هذه المكتوبة عنعك تعطيها لربيز المرحبه
و عنعك تعطيه الامير از في وصله از تعمل في بليره يعطيها الامير ربيز
بيها مجبرتي ما عنده از يبقي تقول لك اخنعلي ساعة تسلمك و تخلص
يجي صحيحا ۞ المستنصر بالله الحمد لله خليفة و امير المومنين بسيع لك مدينة
مصر اربعة عشر من شهر ذو القعدة سنة سبع و ستين و اربعمايه ۞
المكتوبة از بعثنا لربيز مجانز تقول هكذا ۞ المستنصر بالله الحمد لله
خليفة و امير المومنين بسلامك و سق و تقول لك مجبرتي يا ربيز از هذا از
مكتوبك مرسومه باليوم واحد و عشرين من شهر شعبان سنة سبع
و ستين و اربعمايه مجبرتي عملت از تقراء في الشوريه و انفراغ لك كل از
مختبز مجبرتي تجوا لك وقوف مع مكاتيب الاول في مكتوبك و لك مجبرتي
از حيز انتا اخذ مكتوبة مجبرتي مستعجل مكاتيب مكتوبة تحول رجار
الي بلا في في مدينة شنتيز برافو في لعمارة قاعة مجبرتي از مجعز بعمل شنتيز
مجبرتي يستعلمز في ناحيه هي مجعوله ذيك المدينة الناس از طاعة صفلية
فالز مجبرتي از ذيك المدينة هي قريبه من قصريانة التي في مدينة شنتيز و از
همه قاعة مليحه و سق حتي از من تحول رجار مجعوه تعمل غيرها اذ مجبرتي
تربح تعرف على ابيه فصوع مجعوه شنتيز ذيك القاعة مجبرتي في مدينة شنتيز
الثاني تقول الك مجبرتي يا ربيز از عنده شوف مجبرتي و سق تعرف بالحف لابيه
سبيه انتا لحن كن تربح تعمل العهج مع الابو بغية انتا مكاتيب مجبرتي از الناس
مسلمينة ساكنه في صفلية كليشو تستغيز التشغل تعمل العهج على تبقي
المشاغله مع العربه هذه شي مجبرتي ما تامنه انتا و خول رجار استعهمتو تعملو
العهج مع مجبرتي بعض حمال اخر و لا باز الناس مسلمينة مشمحنا في صفلية طلبو

بعثي هكذا ⊙ الامير محكو بزعيم الخزرج الحمد الله عبر الحضرة المستنصر
بالله خليفو و امير المومنين مع بنة تلسين اربعة عشر من شهر شعبان سنة
سبع وستين و اربعماية ⊙ جوبو عشرون من شهر ذو القعدة سنة سبع
وستين و اربعماية بعثنا مكتوبة الامير تونس و مكتوبة الامير تلسين ⊙
المكتوبة الي بعثنا الامير تونس كانت تقول هكذا ⊙ المستنصر بالله
الحمد لله خليفو و امير المومنين يسلم و تقول لك مخبرتي يا امير يحيى بن
اسماعيل ان خرج مخبرتي مكتوبك مختومه باليوم ثلثة عشروز من شهر سبعة
سنة سبع وستين و اربعماية جملة اخرج الروز صناديف ان بعث الي امير
تلسين حيو الماجي و بيوا مكتوبك و جرج مكتوبة ان امير تلسين بعث
اخبرتي و هكذا عندك و انتا تعمل ان المكتوبة ان توجه جوا هذا عندك ان
تبعثها الامير تلسين بيما مخبرتي ما عندو ان يبعث تقول لك اكثر على
ساعة تسلملك و سر و تحكي بيه هكذا ⊙ المستنصر بالله الحمد خليفو و
امير المومنين مع بنة مصر عشروز من شهر ذو القعدة سنة سبع وستين
و اربعماية ⊙ المكتوبة ان بعث با الامير تلسين كانت تقول هكذا ⊙ المستنصر
بالله الحمد الله خليفو و امير المومنين يسلمك و تقول لك مخبرتي يا امير محكو
بزعيم الخزرج ان امير تونس بعث لك مخبرتي الروز صناديف ان بعث له علي بعثهم
مصر مع مكتوبك التي كانت مختومه باليوم اربعة عشر من شهر شعبان سنة
سبع وستين و اربعماية جوا التي وجرج الروز مختومه بالخروج و بيخول
ان عملت بنبع مخبرتي و خبر تقرا ان چ بيوا ديك الروز انشاق ان كانت
بنقا يسوا حاجة و لا لك مخبرتي تستفهملك عملت بيما ما عندو ان يبعث تقول
لك احشر علي ساعة تسلملك و تحكي بيه هكذا ⊙ المستنصر بالله الحمد الله
خليفو و امير المومنين سيدك مع بنة مصر عشرون من شهر ذو القعدة سنة
سبع وستين و اربعماية ⊙ چ بوم تمان عشر من شهر محرم سنة تمان وستين
و اربعماية وصل من مخبر من تونس معه خبرنا مكتوبة التي كانت تقول هكذا
⊙ المستنصر بالله الحمد الله خليفو و امير المومنين لامير يحيى بن اسماعيل
بحمه علي الارض بيوس اباديخ مخبرتك و تقول لك سيدي ان چ بوم سبع من شهر
ذو الحجة سنة سبع وستين و اربعماية وصل المذكور ان مخبرتك بعثت چ تونس
معه خبر المكتوبة ان بعثت لك مختومه باليوم اربع عشر من شهر ذو القعدة سنة
سبع وستين و اربعماية جوا من التي وجرج المكتوبة علي امير تلسين الذي عجل بعثة
باليوم ان چ تونس المذكور ان بعثت مخبرتك جعلته يتناوعل

بليبو و قولن ليس از عنع ٥ يعطى المكتوبه تحبرتكى لربيتر ز بين اليبع
و از ما عنع ٥ بساوس ز بليبو فيلز ما يكان له الجواء از بيتر بيعتر تحبرتكى
ج اليوم سبع ز شهر ٤ والحجة عملن از بيتسجو تحبرا تسجتر ز الورقة از بعتر
لى تحبرتكى و للكل اميس ز بتر العرب بعتر له نسخة و ج يوم كله بعرف الشراط
عملن تحبرتكى مع بيتر و جاز از تعمل العهع نقول تحبرتكى از صفلة
فربيع ٤ و يجو الماضية تحبار و هم ز المضارع تحبار ز الفوم و صحيح يتجهز
مختبرا تحبار از بيتر و حولما ج صفلية صحيح ج قلوبية نقول تحبرتكى از بيتر بعتر
مكتوبة و عمل لى ز الوضع تحبر و جاز له عملتله مزال ز العهع و المكتوبة
از بعتر لى جعل از تسجتر و النسخة تحبرتكى توجع هم جوا هج ٥ المكتوبة على
بيشوب از بتر ما مختبر لى بيتر و از لا نفول لان از الان ما مختبر الى تحبرتكى
فيما ما عنع از شى نقول الختر على ساعة يوجهج على الارض نقبل اباى تحبرتكى
و مختبر بج هج ٥ امير بتى بن اسماعيل الحمر الله عبد المستنصر بالله خليفة
و امير المومنين مدينة تونس سبع و عشرين ز شهر ٤ والحجة سنة سبع و
ستين و اربعمايه ٥ ج يوم واحر و عشرون ز شهر محرم سنة ثمان و
اربعمايه بعتنا مكتوبه ج تونس و محان نقول هج ٥ المستنصر بالله الحمر
الله خليفة و امير المومنين بسلمك و نقول لك تحبرتى يا امير بتى بن اسماعيل از
خبز مكتوبك مختومه باليوم سبع و عشرون ز شهر ٤ والحجة سنة سبع و
ستين و اربعمايه جوا التى وجاز نسخة المكتوبة از بعتر لك بيتر ج التى تحبرتى
فراغ العمله الى الوقت ما مختبر بيتر الحبرتى لاى بيب يعطى له بفصلا الفصلة
من كل ٤ لك از عمل ز حبز ٥ ج صفلية تحبرتى استلزت حبز فراغ ج مكتوبك ا فوم
بج ٤ و يجو ز صفلية ج تونس المرحابه نجار و لج انا عنع ٤ تساعد المشاعلة تجيب
نسخة ٤ خبز تحمله ابتهاج تحبرتى حبز فراغ از صحيح بن بسطع و بختير
نقول ج تونس الى يستعملو ج صفلية تحبرتى ابتهاج حبز فراغ ج مكتوبك از
بعتر نسخة ز ذيل لورو از بعتر لك تحبرتى الكل اميراز هم ج ز العربة و هج ٥
يعبر بو الفضية لعهر و بالزين الشراط نعملن فيما ما عنع ٤ از شى نقول لك و اسخن
على بساعة تسلمك بختير بختير و صحيح بج هج ٥ المستنصر بالله
الحمر الله خليفة و امير المومنين سبع ٤ مدينة مصر واحر و عشرون ز شهر
محرم سنة ثمان و ستين و اربعمايه ٥ ج يوم تسع ز شهر صفر سنة ثمان
و ستين و اربعمايه وصا ج مصر الحمر تحبر از بعتنا ج بليبو ج يوم اربعة
عشر ز شهر ٤ والحجة سنة سبع ستين

لو يبرز التي كانت تقول هذا ان يبرز الحمد لله واحد امير بليرم و قلوبة الجبيرة
تسلملك وسو و تقول لك يا المستنصر بالله خليو و امير المومنين ان يعتقلك من
بليرم هذه المكتوبة في هذه اليوم ست عشر من شهر جمادي الثاني سنة خمس
سبعين و الف الجبيرة بسوع المسيح سيدي و نعرفك يا خليو ان في اليوم احد عشر
من شهر رجب سنة اربع و سبعين و الف وصل من حبه في بليرم معه احد مكتوبة
مختمة باليوم اربعة عشر من شهر رجب سنة اربع و سبعين و الف التي قراءة
لتشتيه العهج و من ذلك ان يختبر لك انا مستعجل عملك ان شتاع في هذا
التجار يستعو يعملو الاعهم وخوبه رجار عمل ان شتاع في هذا كله احد الله و ما زال
بعض ان تشتهر ام في قلوبة الكبيرة هذا في قلوبة الصغيرة والبشاعله بيع اي
ماء من بليرم كثير مراحبه سابرو على بر الغربه و جزير جبل سابرو و من تونس
قوم هذا يروح في بليرم المراحبه بتجار من قوفهم اول امس وصل من حبه تاجر
في بليرم يسمح يا خليو جمله مع مكتوبك وعاني الصنيع وقف ان بعض لي شبعان
بالوهاني الحرير مصنوع بالذهب نفسهم مع خوبه رجار عمل فرسمتهم انا
نشكر كثير من عصيه ان عملت لي و جوا هذا المكتوبة توجد مكتوبة ان بيعث
لك خوبه رجار على يشكر لك ما زال انا جمعا مع هذه المكتوبة نبعث لك صنيع وقف
شبعان بوقاية مصنوع بالذهب و فضة ان هو من ذلك ان ينعمل في بليرم و لاجل
ابعث لك لا انا بتوقف ان شي عنيع نبعث لك لي تشكرها نزروني ان عنيع نحبها
قليل وقاية ان تشكر كثير لان في كل سنة قال لي ان كنت تبعتنه من صقلية و انا
نواكبه تبعتلك ما انا تتابعة الاستجابه بين تحز و حيث يكاز لي الحاجة من بعض
شي تحتبه لك ان تبعث لي انا فرايز في مكتوبك ان عنيع الرحمة ان تعرف لابه
شي عملت العهج محل و ان ما امتنى ان انا بشتر نعمل العهج لابه كتاز لي مكتوبه
ان عنيع تنتهي من الناس مسلمين متمكنا في صقلية و ان عملتها على الرعاة بعد الناس
محنا نعملو شبر كثير اما انا كما خوبه رجار لابه السباع ما عنهم يعملوا لك
ان يكلبو الى ينعمل العبير انا نقول لك يا خليو ان السباع ما عنهم يعملوا لك
ان يكلبو العبير حيث تكون حاجة عونيه السباع ما عنهم يعملو لابني اما حيث
السباع يشتو و ان ذلك ان العبيج يكلبو يسمح يكون من نعمة كبيرة للسباع
السباع يعملو شبر كثير الى ما يضع في الاستعمال الكلب العبير انا بالسباحة
نقول لك يا خليو ان الناس مسلمين ساحنة في بليرم كلبو لي ان عنيع نعمل العهج
و قبل عرابنيها انا و خوبه عملنا الناميس كثير و لغ لك انا يا خليو عنيع لي تبعا معقق
ان انا نحب حاجة عنا العهد محل لان كلبونا المسلمين ساحنين في صقلية

و از کمان رجل ملیح کثیر و لغلکو ما و تریز فع ره الانتهاج من الموز ءلک الرجل انا نقا
لک یا خلیو از لو کمان رجل ملیح لامیر میکل جیز سافر من مرس اللی بز الویر ءاء بالعسکر
البحر یه کما کان مسافر مرا و معه و علی تعروک یا خلیو از لامیر میکل ما کان ءلک الرجل ملیح
از انا نمر کان جایز انتا الکبیعه لا تعرو الحروف له و لو یحکی الصحوه از انا ما
تعروه عنه ءو تو اریح الی بعض نعر از بعرفه یا تخصیص از تو اریح الی بعض
واحد من هه و لیز متناور از کانوا یه یواز صفایة بعنة یشتهه ءو حوا من ءه
المحکمة یا توجز زو ح مکتابه مکتوبه الامیر میکل جیز کان امیر العسکر
التی هو بنفسه بعثهم لی التیز عنداء تفاءهم و جیز نفراءهم تشوو از لامیر
و میکل ما کان رجل ملیح لکز خایز من التوبیر و انا یا خلیو ءلک الرجل ما قتلته
یا الخیانه لکز قتلته بالعشم لان هو ءه یوم عشریز من شهر ءو الفعه ءه سنة ثنان
و سبعیز والو کوز عسکر صغیر و خوج من مرس اللی و راح یشولی من مع بنة
بقوا بعة ساعة متی یجیه ءه من بلیرو جیز و صلز لی ءیک المعروه انا سافر من
بلیرو بعسکریه روحز ءه بقر شتیز مع میکل و مع الناس له ءه و لیل ساعز
هه من ءیک الناس لمیکل و بیز الناس مابنه کان هم میکل کانه میت انا فکعینه
له رسته جیز فبض مع بنة بقر حوش الفراه بالعسکر روحز ءه مرس اللی استقبلز
من ءیک المدینة من غیر عکیز لاجل العاشمة لان الفوه ءیک المدینة سلحت
ءه الحکاوی من جیز الی جیه عملز متولی ءه ءیک المدینة عکیز اوامر
من ءه الی از عنده یتعمل و بز جعیز ءه بلیرو فایز بفیز ستة ایام سیفو ستین
ایام سافرز من بلیرو علی فلوریة و لغلکو یا خلیو علی وسو الحوایاه عنده کو تستلحق من
الموز الامیر میکل و از ما کان مقتول یا الخیانه کما کان مقتول ابن اخت صرون
لان ما انا رجل از تقتل للتیز یا الخیانا و لا کاعل از تقتل یا الخیانه و انفس حوه رجال
یسمع یا خلیو تصوو من کان رجل ملیح رجل طیبه کثیر کان بز الویر ءالی کان
رجل مهیمن علیک از کنز انتا سیده ءه و ءه الوقت ما انتا اکثر لان ءالی المسکیز ما از کنز
کتابتلی ءه مکتوبک و الی قط عوو یتیخ یستجیبک ما کان ایه از عملتله من مواعیز
کنز لان یالمواعیز از عملز له کان یکاوع کل واحد اخر و صعیبا ءالی الرجل قط کاوع
لا ءه الوعیته و لا یالتوعیه از عمل له خوه رجال الی یعمل لنا از تتسلکو من مع بنة
یالیرو لاجله الموز ءلک الرجل کان لی حساس جیز فرایته ءه مکتوبک و رجال
کما ءلک قلیل یتوجع و ءه المعروه الیز بز غوو علی سیداءهم و انا لغلک الرجل مع
انه از کنز غریب له علی التحریز از کلی ءایما عندیته ءه یا کنه اما انا ما غا خوف
و ءایما من تفاخروں کثیر المحاویز از کان یبعز لنا المکتابه از ما یتبع

و چ قلیل ساماز بتسلط مز جیب مز ذیک المدینة و قتل ذیک الناس
مسلمینه کله از ما کفار ترکب المدافعه تم بین الناس کان کله عنز
مز خیمل الغیر ما رکب العسکر البحر الا از جاء بعضیه الرقیه لکن هم وراح
چ مدینة صغیرة و عسکر البحر ساقر مستعجل مز شط البحر مازة و راح
چ بر الغرب مز جیجل خوه بغیر تاخیر بالعسکر ساقر مز مازة و راح چ صغیرة
الغی غلبها چ نصف یوم و چ ذلک التشبیر قتل الجی بز خیمل و الناس از کانز
حیفه بز خیمل ذیک از ما کانز مقتله هرباز علی جر الماء حیز خوه رجل
تغلبه مدینة صغیرة و قتل الی بز خیمل ساقر مز صغیرة و رجع چ مازة
علی تمرض مز التعریبه از کاز هم چ قلعة از اعمل تبنی چ ذیک المدینة هاذ
ستین و راء حیز خوه تغلبه ذیک المدینة ما حاجه از عمر کانز از تبنی
قلعة کبیرة و لذلک صبنی و سف حیز ستة از المسلموز رجعو یتسفهو
مز جیجل مز ذیک المدینة چ التی مازله مز النوء لا مخلوفی و سو صفاز از ذیک
المدینة کانز تعجبه کثیر علی فیضة کون از یفیض چ شط ذیک المدینة
حیز خوه عکاه اوامره ذلک از کانز له یتعلم بعز عسکره چ تراهینة و هو
جاء چ بلیرم یقول لو ذلک کل از کانز عمر و وصبی کی از عسکر البحر هو صاعق از
جاء مز تونس واز کاز هم و سو مراکب تونس یرسل العسکر البحر و لکبر تصیبی
مز ذیک الناس مسلمین کانز کله من تربلس انا هذه الحاجه با خلیق ما کتابز لک
حیز بعز لک المکتوبه مختومه بالیوم واحد و عشرین مز شهر رجب سنة
اربع و سبعین و الو علی و سو الخصر از انتا تسمع تستنزه هم الغیر هو نعوطا
ما کتبز لک هذا العمر لاز کنز مزوقه لک یسمع یکون از کنز امنز از انا کنز
نزعم نعمل العهو معه لاعلی الازاء الناس مسلمین سامنه چ حفلیة ساعه
از کان و العلبه کتبنه لاز تبصر از چ هو هو الزمان از کانز تشرع العهو چ حفلیة
کانز هو الغزوة لکن هذا الحاجه امیر تونس عملها شنیعه کثیر لاز ما کانله
یاخذ از یرد عسکر البحر چ حفلیة چ زمان از کانز تنعمل العهو مع بالاشرو
از کان بعدو مز شهر ربیع الاخر سنة اربع و سبعین و الو و لذلک ذال لامیر
ما هو رجل امیر و هو المسبب از فیه ناس مسلمون کانز مفتوله و انا باخو نقول
از امیر تونس الهنه مز کل لاز حیز امیر تربلس بعز المراکب چ تونس علی هکایفو
مع هؤولیز الامیر تونس ذلک و امیر تونس کی چ الشتاء یکلف چ تربلس هغ و لیز
المراکب و کان له یکتابه الامیر ذیک المدینة از کانز تشرع العهو و از ما کان
الزمان یتعمل مز التخاتر خیر حفلیة و لذلک یا خلیف ذال لامیر ما

المولى ابرهيم بن الاغلب امر لعبد القوم التحبير بعضى لكل احر من يبك الناس من سم
التى حراز مسفاه على خمار حبز عنى القوم حى يعمل المغلبه صفلية فى وارض على كل
واحد من يبك الناس منكسم كم يستكاع يجوز رجل بافعا مو بفعه منصف من غير
تحبير على ساعه مكه بمجوز نا لالتزاء بعضى الى فبر عنى القوم التحبير زوج اخيال
كحمال بالقمح وزوج حمال شعير فى كل سنة فى شهر ستبر ومن ما يكوز مستحر
بناول يال الفمح و شعير فى شهر ستبر من كل سنة المولى ابرهيم بن المغلبه عضاه
الامر لعبد القوم التحبير بستع ان يبك الارض كان عكاه على يلك الرجل ان يبوى
و بعضيها النهر اخر الرمز بعضيه الا بنهار يال الكراء ابهاء بيوخر من يبك الناس
فى شهر ستبر سنة ثلاث و ثلثين و ثمانمايه بسوع المسيح و يلك التشعير
وفمح كان له بجابه يا بنبعه فى هذا وليز المولى الواضح ان كنز على هذا رسما و هذا الامر
بتحبك ايضا باستكما الامر سنة ثلاث و ثلثين و ثمانمايه حتى سنة واحد و سبعين
والوالى بيتز و الامير رجار بمثيل العريضه انتكمو و عملوا ان تنعكاه الى
كل احر من يبك الناس ان صاراز مسفاه فى الحكاز ان خمار اما الوالى بيتز
كخا الى الامير رجار على كم يستكيع يكوز فى نحو ساعه منتى بفعه مفتصع
من غير تحبير استع اه الى كل واحر من يبك الناس ان صاراز ما مستكاع تنصب احتر
على خمار ان انتشعل اما الى بيتز رسما الى رجار فى المغلبه ان معلو فى صفلية و بيبك
النصف ساعه الارض ان يكار له يال النهر مشغول بسكاع بعينس كبير بالشعر
ان يال القمح مسفاه ان مسكن الارض على الرقاية عنه يوفى فى كل سنة على شهر
ستبر لمتوليه حمل قمح ان يوع حبز و حمل شعير و يلك التحول عمل
يال تحول منه بحراسهم و يغير تاخير بعض الشهر ستر من يلك التحول كل الى امير رجار الى
حبز يكوز درس يال ريعر و التحول ان يكوز عكاه الوالى بعكبهم او امر من يلك ان
عنى بتعمل من يال القمح و شعير ان يكوز تاخر من يبك الناس فحر سبع ان بتعكاه
النصف ساعه منتى الارض ان كان احر بتعاقل يكوى على هذا الامر ان كان ما يوفى فى زمان
جميع تنخله من رجال الارض ان يكون عكاله و هذا العقابه تكوز معكبه الى يلك ان يكوز
تاخر الغراء على زمان سنة من يكوز تاخر على ستر شهر يحسر صحيحا القمح ان سبع
منتى فى سنة نصيبه له الارض من عشر شهر يحسر النصو من على شهرين يكوز
علزوم يوفى المنتى من يلك ان هى ما توفى توفى مبان ان كان هى ملزومه توفى حمل
قمح توفى حملتين على بسقط النعام هذا الامر و على بمنع التشهير نفع فى عضاه الى
هنا مرسومين يال اتنين ان الوما ما يصير فى شهر ستبر لحز يكوز معدو على شهر
كتبر كل فى الحج زمان من يكوز عكا مكيوز تاخر من حسر يوفى الاكار من ما يجيع

اوامر يحوز معقبه كما متعاطى ○ الرابع المولى ابرهيم بن الاغلبه امر
لعبد الفوع الكبير بعدى لا يكن الناس از تخلفا الحرام حجر بعد بتشبيت و
بتغليبه از عمل عبد الفوع الكبير بحصفيلة فيه ارض كي يسمح بصحه
بيعه و رهنا بلا فراغ من غير جريه على نصف بضاعه وهذا الموهبه كي از له ينعطى
ليس للناس مساميته بل ايضا الناس نصابه التي از ضع الفوع الكبير عطاها
لا يكن الناس از حجر له على ينحمله العنايه از عمل ذلك الرجل ما يبه والى لا يكن
الناس از عطاها النصف بضاعه الارض ملتزمها عبد الفوع على امر سيبره تو هي
لعبد الفوع بحل سنه على شهر سبتمبر اربعة اخير محتام بالفصح الزوهم ما ال
از عنها تفوز خيلا بايه الى سنه كله و عنده كوز لا الخير بايه رايما تشبيط
حتى از حبر كان يطلب له عبد الفوع الكبير بحوز تشبيط يعطيها له و من ما
يصلح عبد الفوع الكبير يعتزها من لا يكن الارض از كان عطاله على امر المولى
مجيهم الامير يبتز و الامير رجل هذا الامر از عم ابرهيم بن الاغلبه بعد تشوف
جزما يحصوه ارض مبيسر من الحشى از يسطح يعمل رجل از يمشي بحول
بفوه محشيه على ربع من ساعه على لا يكن الناس كله از حجر من لهم على ينعملو
الغلبز از يتناول الى ساعه بحصفيلة بالالتزام بحل عام على شهر محتبر روح
حما فصح ابوه يبه اخيلا و حما شعير و حما تبن از يسطح بوه يبه الخيل و هذا الحراج
لا يكن الناس عنها تو هي الى متوليها و المتولي حيث يكن عما هذا ولين الخيانة عنه
يبعز الوهر ستر من ذلك از يكن جمع لهما الى بعد الامير رجل يكتابه الى المتولي
از يبعد له البعض شي عنه يعمر من ذلك از يكن جمع المتولي و على كل واحد
من لا يكن الناس لامير يبتز و لامير رجل يوصي از عنها تفوز خيلا بامكه و ترومها
تشبيطه حتى حيز يطلبها لهم متوليهم لكن جهيز تسحضرها و من ما يكن
تشبيط بعد الحمله بالخيل بحالا الابتها من متوليه المتولي عنه يغبض النصب
من لا يكن الارض از يستجيد لا يكن الرجل از له يكن سمح هذا الامر و مستجيل يعرو
هذا الامير رجل الذي يعمل از شي عنه يعمل من لا يكن النصف الارض از تشبيط
ذلك الرجل از ما كان مستعز بحهم خيله بايته بحالطلبه متوليه از كان لا يكن
الناس و توهي الفصح و تشعير و التبن على شهر محتبر كله نفع بحا يكن العقابيا
از نفع الناس منحوسا حيز عا توهي و من يستجيو هذا الامير لامير رجل يحتبه بحما
بعقابه متعاطى ○ الخمس المولى ابرهيم بن الاغلبه رسيم از لا يكن الناس كله
از انتخز لا يكن الارض از جاعل تنعطى الهم من عبد الفوع الكبير تحوز بحالالتزام تفوز
خيلا بايه و حيز عبد الفوع الكبير يامر ان تسحضر الى فحمه يا تروح بالخيل يا

حمل قمح و خمسة حمال شعير از يواخ و الخيال و مزبر من كل مايه شجار
الزيتون حمل زيتون عنهم يعصرو چ كل عام الى امير رجا خيل باحجابه و با الاقل
از يكى نه سن شهور عمر و عنهم هم يعصروا چ كل عام قوس بالنبل الخيل باحجابه
و القوس بالنبل چ كل سنه على اواليو من شهر سفتمبر عنهم يحضر الرجا من
كل متولى از كار ه يسمع يستحضر المتولى هو بنفسه يستصحبه يبعث ابزوار كحال
ما صنعه او لا يستصلح يبعث بعراضه از يجوز من احشر نهوا الاحكام از يحضر هم چ
ذلك الرجل ايز يعصر ذلك المتولى از هو مزروع يبعر الى امير رجا حكما احشر چ هذا
الامر الفمح شعير و زيتون من كل متولى عنده يتزام مستصحبه چ الابهال الامير رجا و از بعض
متولى يعجبه هذا الامر لامير رجا مستعجل باخذ الارض لذلك المتولى از ما يسمع
هذا الامر نه الفويصله ر بس انعملن چ صفية بل ايضا كانه مشبه نه ام چ
فلورية الصغيرة صحيحا چ فلورية الكبيرة قبل انعملن چ صفية لاز الوالى الرطل
محله قبل كانو الجيانتر چ العساكر و على كباره التعبهم انعطالهم چ بير الترولى
و بيرك الارض بالزين الشراك از هو مكتوبه چ هذه الوصية و من بستحوهذا
الامر چ صفية و چ فلورية الصغيرة من الامير رجا يكون معفاته كحما
عساكر و هكذا يكون و ايضا معفاته من الامير بيتر چ فلورية الكبيرة
از بعض رجل بتجار عليه يستحوس هذا الامر ⊙ السابع وصية از تير ابوهيم بز الاغلبه
ما لحقاع چ الاستعمال من الامير بيتر و الامير رجا لاز ما ينتفع لا ينبغى على هم لكن
عوض ذلك السابع وصية لامير بيتر و لامير رجا عملو هذا الامر از اوليك المعز
محله لصفية الى ينغلمو فوا از ينغلبوا عنهم هم يحوزوا مع با من اوليك الور ان
عملوا الفواء چ تغليبه از يتناولو فوا از يتعملوا چ صفية الاول عنهم هم
يتناولو فوا هم ولين الفواء از ما يستحطوا نحو موا اكثر لاز ضاعو الخلاصهام چ الحمال
از عاملوا الثانى از عنهم هم يتناولو فوا الفواء اكثر عنهم چ الحمال الثالث از عنهم هم يتناولو فوا
اوليك انقص عنهم كحما فو كانو متناولو فوا و انعطالهم على كل واحر من هم ولين
الفواء فهم از ما يحمل يستصحبو يبعو بمعو رجا بفوع مفتصع من غير جريه
على هم سن ساعة بالالتزام يوفو چ كل عام الى امير رجا ستة حمال قمح و ستة
حمال شعير از يتوع و فوق الخيال هذا الوفاء عنهم هم يعملوه چ كل سنه على
شهر كتير و يجيبوه ايز يعطيه الامر لامير رجا از كحاز ما يريد ذلك المتولى از
هو ملزوم يتشاكحا بالقمح و شعير يستصحبو چ بالهم هم فوق الفيمه بالزين
يتباع الشعير و قمح چ بليوع و چ مسواة على شهر كتير احشر عنده يوچ
و فايع از خر يبرك الارض خيل عجله لاز انها لا احشر من ثلث اعوام و لا

كماع لو كان ذلك الرجل از هو ملزوم بستخرج بحيله ما يكون بريز هو
بعينه بستخرج بسطح بيعتر رجل اخرو ما بياله از ما يحز نفر ذو الاهرام لحز
يسطح بيعتر رجل كل ما كان لحز ما يكانه الحشر فر اربعين سنة لان ذلك الرجل
عنده بسوا على الاقل و از كان ما بتسمع هذا كل چ هذا العرض لامير رجار
بحز الارض محله از تستعير يا الناس از تكوز جاوز و الى هذا الامر بس هو
معي بيعة اولبك النفوز از حصلوا الارض من الروح اخوه بر ايضا اولبك از يستوعوا
بيك الارض معكسبه الى الصفح مينهم من عنع الفوه الكبير على امر المولى ابن هبيه
بن الاغلب و لذلك الى هذا الامر هو موضوع ذا الشغبه كل از حصل الارض
جانبهم يا من ابرهيم بن الاغلب يا من الامير رتيمر يا الامير رجار و هذا الفرض اعمل
من الامير رتيمر چ فلورية الكبيرة و الامير رجار چ فلورية الصغيرة قبل از
يحان مشيوز چ صفاية من يستجو هذا الامر لامير رجار يعقبه كما معاجي
التسع وصية از تيز ابرهيم بن الاغلب عجبه الامير رتيمر و الامير رجار لاز الوالي
كله من كل رجل لصفاية ما عنعهم يكونوا مشوعيز الى احر من الفواع كما هو از
چ الزمان التهيب مسلم لكز الوالي كله عنعهم يكونوا مشوعيز الى امير رجار كما
هو مشوعيد الفواع الغير سيز واحر عنعهم هو يعاجوا من الخ كله يقبلوا اوامر و
من ما يسمع الى امر از يعكسهم سيعهم رجار يكونوا معاع بيز كما يستحاقوا العقبة
لاحر من الفور سكتيز چ صفاية بكعر عليه بقول از هو مكلوع الى بعض نفر
احر من النفر الامير رجار لاز الصوابين كله لصفاية هو اولاع الامير رجار الخ
هكذا يتمشوهم و لذلك كما اجابه و سبع الحل بتحاسبه افتراز و كله هو
مكلوع سكتيز احر هم چ صفاية هذا الامر الاول از كان مشيوز چ صفاية
كان مبروك من الامير رتيمر چ فلورية الكبيرة و من الامير رجار چ فلورية
الصغيرة و ساعه الزوج اخوه ناع وه چ صفاية و اذا من ما يشاهم الامير
رجار بتر على سير صفاية و لامير رتيمر بس كما سير مهيبة بليع يستحيله
يكوز معقابه من رجار كما بعقبه متعاجي ⊙ العاشرة وصية از عم المولى
ابرهيم بن الاغلب الامير رتيمر و الامير رجار ما عجبه ع و لذلك ما عملوه چ
الاستعمال لكز شيتوا بس عوض من ذلك العاشر الامر از من ما يكيع اوامر از
الامير رجار بعكي الى بعض فاير يا الى بعض بير افي يا الى بعض الجيس چ
ذلك الصفاية لامير رجار مستعيله بشبيله التهيب من اباع ذلك از ما يسمح
و رابع از لامير رجار بشبيله التهيب بفيضه ما زال الامر از يستعير ذلك از ما يسمح
و هذا الامر قبل ما اشتهر چ صفاية [illegible] من الامير رتيمر چ فلورية الكبيرة و من الامير

رجا في قلوبهم الصغيرة وساعة انتشر من الزوج اخوه في صقلية وعقابه انهم
تفعلوه الذكر اذا ما يسمع هذا الامر لكن يجبر بعض رجل في هذا الصدد الامير
رجا يعفيه كحم عقابه معاصي ⊙ الاحد عشر اب العهد ان عمر ابو هيم بن الاغلب
الى اميير بيتز والى اميير رجار ما يجيبه لان ذلك الامر هو زايد فاسي لكن خلق من ذلك
الاحد عشر ابيه الامير بيتز والامير رجار وشحوا هذا الامر ان بعض مسلمه
باخذ بعض مراة مسلمه على بنيفها العصي وهيه الحاكم من ذين العداة مستحيل
ان يتحقق ذلك العمل لذلك الرجل عندهم بتعداوله غاية ضرباً بالحبال فوق
اظهار فدام الجماعة من ذيك المدينة ⊙ رجا ابن يتبق ذلك العمل
ما تفعلوه سر ذلك الرجل كحم يتفصر في الاحد عشر ابيه ان عمر
المولى ابو هيم بن الاغلب ان ذلك المسلم مكان مخصوص بعض مراة مسلمه
يغيب بعض مراة نصرانيه في ذلك الصدد لذلك المسلم صاعداً ان
بتعداوله غاية ضرباً بالحبال فوق اظهار منفعة فدام الناس سكنه في ذيك
المدينه ابن يكون عمل العشرة عندهم تفعلوه واحد من نوح اذا ما زال
فدام الناس محله وعندهم تفعلوه الاخر بعد ان تكون قبله الغاية ضرباً
حبال وما عندهم بتضرع في ذلك الرجل كحم قد ابو هيم بن الاغلب ابن
مسلم يتعرفيه مع بعض مراة نصرانيه من حبيبه على حبيبه حيث ما حاشيوا
لرجا عندهم تفعلوه الاخذ ومال المراة وعندهم يتسيدوا على ذلك الرجل
كل يا مدينة ابن يكونوا عملوا ذلك الجهد ان يعاتروا فيه على الثاني كحم عندهم
تفعلوه الثاني الاخذ وان يعاتروا فيه الثالث كحم عندهم تفعلوه الحياه و
العقاب بنفسه عندهم تستعمل مع نصراني ان يتفيروا فيه مع مراة مسلمه و
لذلك هذا الامر كحم يسند على الناس مسلمين هذا يسند على الناس نصارى
وهذا الامر تجزم لكل احد من الرجال ان تعمر في صقلية تبشر تزوج مع النساء
من متغيرين الاعتقاد يا صقليا يعجبوهم العياء ومن ما يكحم هذا الامر
من الامير رجار يجوز معقابه كحما يعقابه متعاصي ⊙ الاثني عشرة وصيه
ان بن ابو هيم بن الاغلب ان عمره الاجازه الى ذيك الناس كلهم ان حكلوا من
عد القوم الكبير الارض ان يسكنوا رجا بيني في ذيك الاخ قلعة يا برج واو ليلي
الديار كحم ان يزيد هذا الامر مجاز مستحيل هكذا من الامير بيتز ومن الامير
رجار ذيك الناس التي حصلت الاخ من الامير رجار في صقلية ما تسمعه تبني
ان قليعة وان برج لكن بنا تسمع صقر اولكن الديار محله ان تزيد القواد
وجيدهم و البيراقه و الجايش وجيدهم يسمع كل احن منهم بيني من القليعة

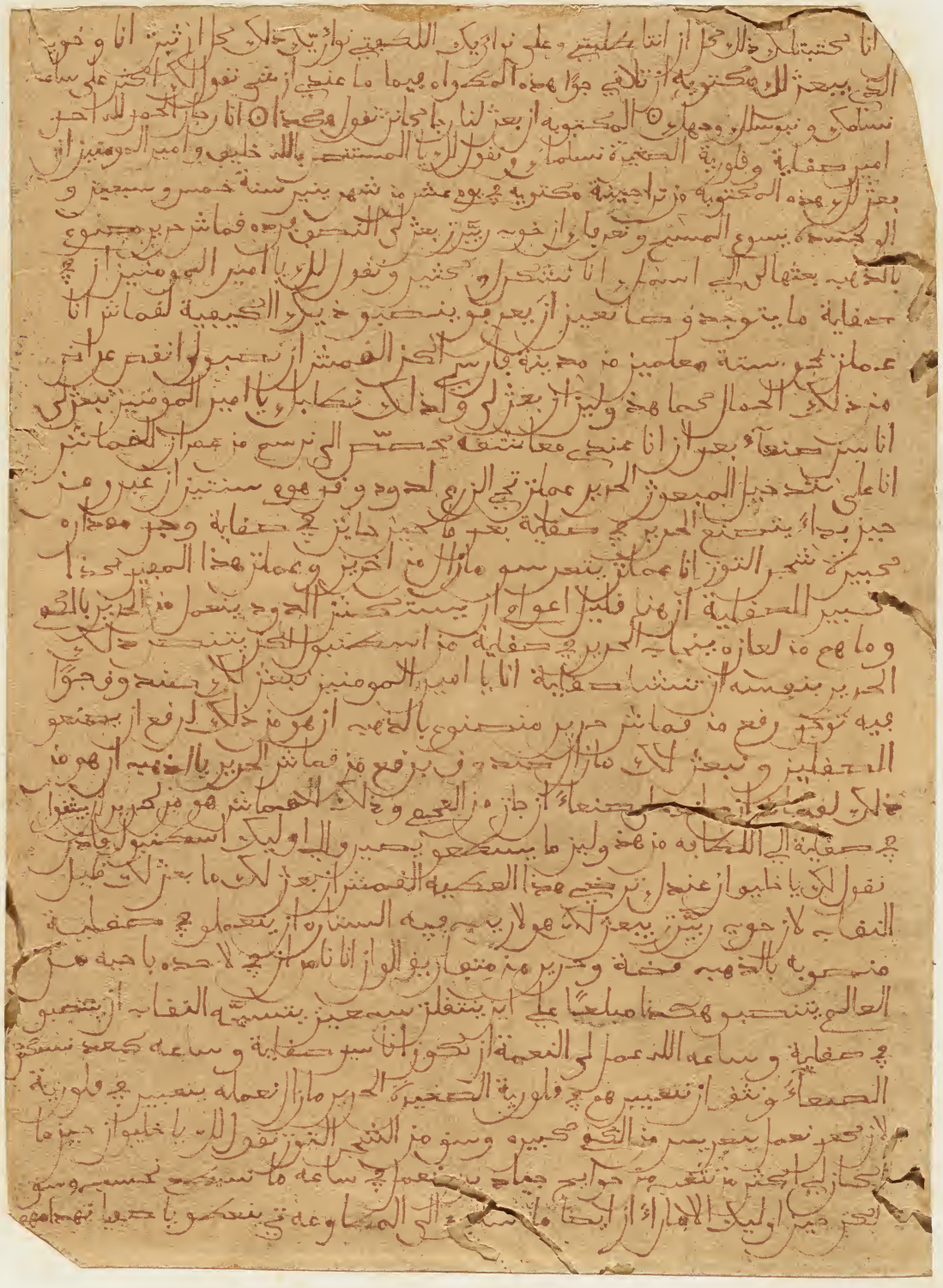
از لو عنده بكلوع من هذ ولين از عندهم ولاين لفاضي ○ ج الامر واحر و عشرين الحولي
ابهيج بن الاظيه فرقه از الفاليه كله عندهم بفاعدو باطبه يستحاونه كحيبه حل
المسلمو ساكنين ج صفليه و بالحرّه الاعتقادهم و از هذ ولين الفاليه كانوا يتغابلو
مع القوم الكحيين يتخيلهم من وضيعتهم لامير ربيتز و لامير رجار عطاو الامر الى اسافيه كله
از عندهم كل اسفو هشم فيه ايعما از يتحرس الجمعه من عيسى المسيح ج وليك المدا از
و رجال كله از ج روحاني يكونو مختصين الى اسافيه از ما يعملو الامانه امهم من اسافيه
معافيين من ما يسمح بعقابهم و هذا الامر الروح اخره عملوه اول ج قلورية الكحيبة
و بعر ج قلورية الصغيرة و ساعة ج صفلية و لذلك يبيط و از الاسافيه عندهم
يسهرو كحيبه و عندهم بعملو از تحرس حسن الغاية الصحيحة الامانا از عصانا
عيسى المسيح از ج الوقت ايضا هم التشوبشة كحيبه و سنو ج الامانا و بين الناس
نصرانيه هي تاجره كثير ذيكو از تعرف ايه شي تعلمنا الامانا و هذا السبب كله
العجله الاسافيه لا يتبر ج صفلية لكرمانا ج قلورية الكحيبة و الصغيرة و لذلك
حكمو الروح اخوه از بعضو هذا الامر على الذي يوصو الى اسافيه كله از يسهرو
ج تعليم الامانا و از كان عملوا ايه شي ما يتوصياهم ج هذا الامر يكونو معافيين من
يسمح بعقابهم ○ الوصية اثنا و عشروز لامير ربيتز و لامير رجار يواصو النصاب
كله ساكنين ج صفلية از هوم ما كاعبز اليهم و از يكونو از عندهم تحرسو
الامانه الصحيحه لعيسى المسيح و من ما تحرسها كما يعلموها التاجيل مستجيل
عنده يكون معفايه من الاسقف لا امير ربيتز و لا امير رجار يعفو الاجاز
الى اسفو يعاقبو لذلك النفر از ما تحرس الناموس الانجيل از كازله معلم لكن اسقفه ما
يسمحو يسضربوا بالعصا لذلك از ما تحرس الناموس الانجيل و [illegible]
تعصاله الموز لكن فقط يحبسه بالسكه لا از يستحق الموز بالضربا
فيز ج افداع هذا ما يسمح بنصه الاسفل لذلك الاسقف عنده يكتبه الى
امير ربيتز و الى امير رجار از يحبسو هوم ايه شي ما عنده يعمل من ذلك النفر هذا
الامر تفوض من زال امانا ج قلورية الصغيرة هذا ج قلورية الكحيبة از بعض اسفو
يمتهز تغير من هذا از هو مكتوبه ج هذا الامر يكون معفايه من ما يسمح
بعاقبه ○ الوصية ثلاثة و عشروز امير ربيتز و لامير رجار خلوا الناس مسلمين كله
سنه ج صفلية تسمح حرس الامانه مسلمينه و از الامر تفوا از عنده الولايه من بعض
نزل با بعض مدينة يسمح يلوم الناس مسلمين تبدل الامانه الكحيه عنده تخلي كل احر
ج الحرية و از بعض نفر از عنده الولايه من بعض مدينة با رجا يلوم بعض مسلم
با مسلمه يعمل نصراني با نصرانية من ما يحبسله من الولايه ○ الوصية

اربع و عشرون امیر ریتیز و امیر رجار یواصر از کا من کاز مسلم از بربر بفعل
نصرانی از عنده یستحضر عند خوریه ذیکن المدینة یا رخ ایز یکون بفعل
ذلک المسلم از یشتغاو بفعل نصرانی الخوریه عنده بفیله بالکثر موجه
کجیر کچ بیته عنده بفعله بتعاب الصحیحه لهانا و بعر عنده بعضه از
یکون بعر فقیر مستحیا عنده بشغله و لزما یکازله النوع الی یسکح بضعه
از معنی البشاره الاسفعا الی هو مخشوع از الاسفو یکون له البعر بضعه از
یکون بعر از بعر عنده مذبیز بتعلو امیر ریتیز و امیر رجار بعملوه کلیز
من الخافر و مکوس کله من ذلک النوع از بعد المعوضه حتی از یتبع الخامس
اعوام از یکون اخذه المعوضه و از بعض مسلم از یشتغاو بفعل نصرانی
ما یرید بقهع مع الخوریه ذیکن المدینة یا رخ ایز یکون سکز یسکح بیوح
چ مدینة اخریه یا رخ اخر الصحیحه مازا یسکح بروح چ قلویة الصغیرة یا چ
قلویة الکبیرة یستحضر عنده کا من کاز خوریه از یکون مهتابه ذلک المسلم
از بربر بفعل نصرانی کما عنده الالتزاو بهیبه و یساعده الخوریه ذیکن المدینة
یا رخ ایز یتوجه بالعمرة و هذا الامر امیر ریتیز عمله چ قلویة الکبیرة و الامیر
رجار عمله چ قلویة الصغیرة فیا انعم چ صفلیة لاز یحشر ناس مسلموز عدز
من صفلیة چ قلویة و نعملز نصرانیه و لذلک الامیر ریتیز و الامیر رجار یتبعو
و یواصو الی اسفوه کله و الی مصارنه الصفلیة و القلویة صغیرة و کبیرة از
یسهر و یوف هذا النوع فی عشیم و از عنده کل واحد منهم یسهر فوق
القلویة ایاما یختضع علیهم الی از عندهم یستعملو الالتزاع لهم الی التعیشا الله و
خزاز لو یعملو بعضه خوریه یکون مع اقیبز من عز یسکح بعضابهم ○ الوصیة
خمس و عشرون از عمل المولی ابوعیم بز الاغلب الامیر ریتیز و الامیر رجار یسکح
و لا عنده هم بعملوها چ الاستعمال لکز یواصو للناس مسلمین کله ساکنه چ
صفلیة از ما تعجبی اختیابة الی افیهم و الی من یحیهم بنا و لو لهم ایه شی ما کاز
یتعاود فیما راح یسکح بعضهم از یتشهر از هو مسلم ملیح از یهتشر یواصی
بعضی ایه شی ما کاز یعجبی و کانوا بعضو نسیبز الی افیه علی الز فتهم هذا
الامر انعم من الزوج اخوه چ قلویة الصغیرة و قلویة الکبیرة از المسلموز از هم
ساکنیز یسکحو الی نعمتهم بعضو بعضهم شی الی فایل باقیه از یتوجه و من
الوصیة السدس و عشرون از عمل ابوعیم بز الاغلب کما مستحضرته من الامیر ریتیز
و الامیر رجار بالمساعه الناس کنتهم ام الصفلیة کذا القلویة الکبیرة
و قلویة الصغیرة از من هو سبب اما ز رجا یا بفز نسلم بالواتی یروح کنت الامیر

اليه هذا الامر الامير بيتوز ثبته في فلورية الكبيرة والامير رجار في فلورية
الصغيرة وثبته مازال وساعة نكروه في صقلية والمذكور يلزمهم ان يكون
مسموع من الناس كلهم اليهم مكاوبه ○ مقام الثلثوز وصية از عمل ابرهيم بن
الاغلب الامير بيتوز والامير رجار يواصوا الى ذيك الناس كلهم از هم بيده البف و
نعاد عنده توفي عشر في كل مايه من الجباز ان تستفضا لهم ذلك المواشي
هذا الامر الامير رجار وجده في فلورية الصغيرة وثبتوه الامير بيتوز وجده في
فلورية الكبيرة وثبته مازال وساعة يواصوا يفتدي في صقلية وذلك
الوقاده كل واحد عنده بيعمل الى متوليه وغير الوالي يكونوا اثامو هذا ولين
ما انحوا عندهم يبعثو العهرستا الامير رجار از يعز مختلهم هذا الوز عنده بيعمل
از بعد واحد ما يوفي على شهر ونيه في متوليه عنده يلزم له يوفي المثنى
وذلك المثنى از جعلة يوفي المتولي عنده يمسكه اليه ○ في الومر وثلثوز
وصية لامير بيتوز والامير رجار يواصوا لهذا ولين كما از عندهم الوليه من بعض
مدينة بارخا حين بيكونوا داخلة ذلك وحل الكليفه هي في الاقراع
توفي عنده يكتبو السيادة ذلك از يكونوا داخلو بعد يواشر لهم ذلك
عنده بيعمل هذا الامر اتجزوم من الامير بيتوز في فلورية الكبيرة ومن الامير
رجار في فلورية الصغيرة وفي بعض الجوز اخوه ثبتوه في صقلية ○ خلاز ان
الوصية ثنين وثلثون از بعد الموت ابرهيم بن الاغلب الامير بيتوز والامير رجار
يواصوا للهذا ولين كلهم از عندهم الولاية من بعض مدينة بارخا از ما عندهم
بهاشوه الناس منهم منديره بعقبه عاد لا من تديبهم ومن هاذنهم از
الامير بيتوز والامير رجار يغيروا تاخير بيكلموه من الولاية ○ مقام وصية ثلثة
وثلثون معروفه من بعض ابرهيم بن الاغلب الامير بيتوز والامير رجار يواصوا
لهذا ولين ساخير كلهم اليهم خدام از الوعد نعز بيقتني معشوما يا
يعمل بعض الانتفاع دويه لمتوليه مستعمل يكون معقاب كما يتعقاب
واحد يتكلم دوني من سيادة وهذا الامتياز بعض في صقلية من الامير بيتوز
ثبته في فلورية الكبيرة ومن الامير رجار في فلورية الصغيرة ولهذا والمصوغ
كلهم الامير بيتوز والامير رجار عندهم يكونوا داخلين في الحرس صيبه هذا الامر
مكاز من الوصية اربع وثلثون از بعض ابرهيم بن الاغلب الامير بيتوز والامير
رجار يواصوا الى ذيك الناس كلهم از هم الامتياز تعجبي ذكروا از في عاد ته الى
مستخرجها از عندهم نواحي تعيين في يحل على شهر كتير والخوايه كلهم يعملوه
يبعثوه الى اصغوهم النصح [illegible] از بعض واحد از هم ملزوم

لامیر رجار بواصوا از لاشی از الناس از عندها الولایه از بعض مدینة یا رجل بحار له
الوقاحه یعمل بعضه غیر چ ذیک المدینة یا رجل ایز یحکز متولیز الو کاذا احب عمل
بعض غیر چ الحنایة مستعمل تشتیله الولایه از ایاده و یتوسعله ذلک
از یستعیر هذا الامر از الامیر ریتز علی از هو وضع چ فلوریة الکبیره و از الامیر
رجار چ فلوریة الصغیره ○ بع الوصیة خمسیز از عما المولی ابو هیج بز الغلیه
الامیر ریتز و الامیر رجار یواصوا از یشتروا از العبو کله لفلوریة الکبیره و مدینة
بلیرو یلیفو الی امیر ریتز کما مازال الحمار و العقار و کما از کله لفلوریة الصغیره
و صقلیة یلیفو الو امیر رجار الکبیز اخوه بس یبیعوه ولیة المخزن و ما الی اخیر ○
الوصیة واحد و خمسیز الامیر ریتز و الامیر رجار یواصوا از الناس کل مصاوعة الی
امیر ریتز ساکنه چ بیبرو و فلوریة الکبیره چ مع ستة اشهر عندها تورید
یالسجل کیو تستعیر ذلک از عندها بیده و یغیبه عندها تعمل للناس مذکرة
الی امیر رجار اما ذیک از تعمر چ صقلیة هذا ذیک از تعمر چ فلوریة الصغیره
از بعض تو حایج الی امیر ریتز و الو امیر رجار الذی یستعیرو من الامیر رجار سابقة
از بعض المخزون اخره ما یبز المتولی و قاضی کما هو چ الجبر ما مضه السادس
شهر الذی یبدء یحسبوه من الیوم الاشتهار از هذا الامر یستعیر ذلک محل از
یستعیر ذلک المقبر از ما یکوز یجمیع ○ الوصیة ثار و خمسیز الامیر ریتز و
الامیر رجار یواصوا از جیز بعض بعز ایستحضر المتولیه و قاضی الیواریه یالسجل
کما یستعیر ذلک از عندی از احکام مجریه از اولیک الفراخمیس از یواریه ذلک
النقر ما یسمحو یستحسنو تحییه الاقتضاء و المولی و القاضی یعمل تحییه ذلک
السجل [illegible] مستعمل یکونوا مشایلیز من الاهتمامنهو و مستعملیز
ذلک از یستعیروا از یستحسنو ذلک السجل علی الجهال یکونوا مشایلیز من
الاهتمامنهو ○ الوصیة ثلاثز و خمسیز الامیر ریتز و الامیر رجار یواصو الهذ و لیس
النافور کله از عندهو الکبیر بعز مدینة یا رجل از جیز یکونوا السجلز کله
مز ذیک الناس از تکوز توهیتهو جیز یکونوا معهو جیز من الرال متولیهو و من
عندهو یحکموا بذهو و یبعثوهو کله الی قاضی الکبیر کما از رجال الدیر از صقلیة کله
از بعض متولی ما یسمع هذا الامر مستعمل یکز معدوو من لهتمامه از فی الحتر یستعمل
یریتز ○ الوصیة اربع و خمسیز الامیر ریتز و الامیر رجار یواصوا از ذیک الناس کله
از جاؤ من برة الصقلیة التی جاؤ مع العساکر لریتز و رجار و از چ الاعتر ذیک از تعمل
[illegible] اکثر تتعصب [illegible] الناس یحکو و مستشهیره کما یعمل
ذیک الناس از افتتاز الارض فیر اعاد از الحد ماز از سمعا عز الی امیر ریتز و الی امیر رجار

المشير بحديه ○ الوصية خمس وثمانين الامير رجار والامير بيتر يلحوا ان يجوز الخمر حلة
محله عنده يعمل السمرانة بابيع والعدع المشاور عنده يكره ان يعشر بيتر بهذا ويزيد اشاط
محله ان تشكل الوصية اربع وثمانين ○ الوصية ست وثمانين الامير بيتر والامير رجار يلحوا الاول
رجا الجواز حلة عنده يكون الخمر بابيع والذنب رجل الجواز عنده يكون الفاسخ كجبير
○ الوصية سبع وثمانين الامير بيتر والامير رجار يلحوا بيتر ان يجوز الخمر عنده يكون الفاسخ
كجبير ○ الوصية ثمان وثمانين الامير بيتر والامير رجار يلحوا الى مشاور الاخ عندهم يتعطلهم
مايتين وثمانين يحل على محل واحد والمشاور الخمر مئة وخمسون وثمانين ○ الوصية تسع
وثمانين الامير بيتر والامير رجار يلحوا الجواز عنده يتوفى المشاور كله من الجوز
المشور عنده يتنزل الى خمر الكرم بابيع ○ التسعون وصية الامير بيتر والامير رجار
يلحوا عنده ليس المساجد كله ازهو في صفلية الذين كانوا مسلمين المسلمون عندهم
يتملكون اكثر في بعض مدينة يا خذا ما يكون هم اخر عشر رجل مسلمون وفي بعض الطاغ
خلك المسجد في خلك الصدو الباقي ما عنده يتعمل اكثر والمتولي عنده الاثرة
يتسلك من خلاء المسجد والارض يستغيد خلاء المسجد ومستعجل يعطي
معربه الى امير رجار لتبي يقول له خلك ازعنده يتعمل ○ الوصية احد وتسعين المعلمانه محله
والاساقفه وشيوخ الديور وخادما البيعه كله يسمعون ويكون على اولياك الاراضي محاصيل
ازهو موصوفين على قوتهم وعلى خلاء الفرز جماعاتهم على حيواتهم بشر لا يجيز تتكمل
بعض خدمة البيعة حاصل البيعة جدين يا اماع ما عنده يتنكر في خلاء ان يكون دين
السابق من غير لاداز الامير بيتر والامير رجار سياه الاراضي من اولياك الخدمة البيعة
هذا الامتيز من الامير بيتر في قلورية الكبيرة ومن الامير رجار في قلورية الصغير ○ الوصية
ثنان وتسعين الامير بيتر بشر والامير رجار بشر يسمعون بالصحاري حاصل خدمة البيعة
حصاله من كان صفو خدمة البيعة يا قيمتها يسمع به الاخي من النسبة الى اولياك
الحصار البيعة يا قيمته لاداز كان ما يجازله شيبة خلال الاداز معمولين من خدمة البيعة
يا قيمته هو لا يشي وهذا الامتيز من الامير بيتر في قلورية الكبيرة ومن الامير رجار في قلورية
الصغير ويعز الجوز اخوه برخصه في صفلية ○ الوصية ثلاث وتسعون الامير بيتر و
الامير رجار يلحوا الناس كله لهم مشنوعه التي تعمر في صفلية في قلورية الصغير وفي قلورية
الكبيرة ان عندها تسمح الرهو لا ثلاث وتسعون اوامر كله از الله سبحانه العالم صواه الجوز اخوه
امراز تبنو على نوح الناس لهم مشنوعه ○ وسبع الله الرحمن الرحيم تكتبوا اسمنا ○ الامير
بيتر الحمر لله احر امير بليرو وقلورية الكبيرة ○ الامير رجار الحمد لله احر امير صفلية
وقلورية الصغيرة ○ مدينة بليرو ست وتشوز من شهر ابريل سنة ثلاث وسبعين
والوجنة يسوع المسيح ○ بلاغ تقول [illegible] خليفة وامين المومنين



الجاهير بحبره تحسبه نعمل چ صفاية بيما ما عندي از شيخ نقول الا واحد على ساعة
نسلم مخبر ○ چ بوع سز وعشرون من شهر رجب سنة ثمان وستين وار بعمايه
بعز نامه محبر مصر چ بليز بمكتوبه على امير بيتز واخرى على امير رجار الكتوبه
از بعز نا الى امير بيتز بجاب تقول خان المستنصر بالله نحمد الله خليفه امير المومنين
بسمك ونقول لك مخبر نجى يا امير بيتز از وصلها مختوم بم سومه بالبوع سز عشر
من شهر محرم سنة ثمان وستين وار بعمايه جوا التي وجدز الورقة نحول رجار ووجد
ما ال مخبر تي الورقة الوصايا از تابز معا محول الذي مخبر تر فار انتهى چ بيواز والتابز ديوان مخبر
عنر ابو از هوع جباد لخز اخير من هذ وليز الوصايا ما مجبوبه انتا هو نصر الى ولذلك اصلح
لك تعمل هذ وليز الوصايا از صابو الناس مخبر از مصر لخز عملز واخيد يز وصايا
من الذي مخبر تي تسنحم مخبر تي تعرفك يا امير بيتز از اذ خلك النقابه فخر از
با الجهه وبالبعده از بعز الى مخبر تي من الح شي تشغل مخبر تي فرار چ مختوم
از انتا عندك الشوز تعز من سا چ مصر على تعمل الاستفر چ مصر وبعز تك چ
كل از تعمل مخبر تي از مخبر تي عندها تبعز اخر چ بليز على بيتز الى مخبر تي خلاك كل
از تعمل چ صفاية بوز وهذا الشغل مخبر تي ما عندها بعز الصعبة الا مخبر تي تريد
تختص به الى المشوفتك تعرفك از المرسا ما تبعثه الى مصر الى تقول لك الا عندي
تعمله انتا بنفسك الخز از يكون واحد من الناس مسلمين متمكن چ صفاية واز يكون
رجل بهيع از بعز وتخبار لمخبر تي الوايد صحه مخبر تي تقول الى يا امير بيتز از تريد تعرف
من هوع المسلموز از عملز مشاور از چ الوصايا الى مخبر تي ازيد النبوا ديار اما الاو
كاه لبعز بتوهوم المسلموز ولذلك يتشتت تعرف من هوع الخز انا عندي الشوف از تعرف
اسما المشاور مسلموز بس المسيحيين ما تعمله لخز يساعد الا مخبر تي
تعرفك يا امير بيتز از المرسا از تبعث چ مصر عندك تبعثه نحر الى وتسمع بعض
الى من تستعشر وما عندك تكتبه الى مخبر تي از عندها تعمله هي كما عكاز
التوصيه از عندك تعمله انتا المرسا لمخبر تي تحمد چ بليز وهذا هو از ياك التحكيم
ان تعمل من صر رتك مخبر تي تعرفك يا امير بيتز از فرار چ الوصايا تلك از عندك تعرف
الخز هو محبوبه باسمك وبعينه عنده بعمل الامير رجار لخز يسمع يا امير بيتز از
الدوع از تعجبه بسمار وباسمو خرول رجار ما يكون يسمح بعز چ هذ ولبز الموانعز
خشو عبز الى مخبر تي ما الا مخبر تي عكاز يا تعجبه از ما عنده بعز ولبز الخز المشاجين
ذلك الدوع ما يكون بريد وه وهذا الحاجه لجلب التشتيش الى نجار وما بصر والدوع الى
على ما تتخبر به تشتهي التشتيش بعثه منسلمه الى حتى الدوع از يسمح مخبر چ الغيبه
عنده يكون بالتشهيد ه الاعتقاد نا الصلاه بالخلاص لا اله الا الله محمد رسول الله

انا بيتز الحمد لله وحده امير طليبه وقاورية الكبيرة نسلمك ونقول لك يا المستنصر با
خليفة وامير المومنين از نبعثك من باييه هذه المكتوبه مكتوبه في هذا اليوم سبع من شهر
رمضان سنة خمس وسبعين والف الجسدة يسوع المسيح سير العالم على نعرف يا
خليفة از وصلتني مكتوبك مرسومة باليوم ستة وعشرون من شهر رجب سنة خمس و
سبعين والف التي فرايزها في ديوان وتفصلت من ديوان ومني حقق ذلك از انكتابه لك في هذه
المكتوبه انتا يا خليفة عصايز تي التحقق استحار مرسلي الى ارادته لكن يكون معيا
واز يكون رجل از يتسمع بيتز الولايه لمرسلي واز يكون نبي فمي از يتسمع يعني
الرضاء كله انا الحسن الى ابو الحسن بن الطاهر الذي خازله الولايه لقاضي الكبير صفلية
وساعة القاضي الكبير صفلية كله وهو نصراني الذي عند بيتز فرميل وهو رجل از هو
مبضع من الشمال صفلية لان ذلك الرجل ما جاء في صفلية وهي لكن وجدته في صفلية
وهو معروف من هذولين المسلمون از من باليرم جاء في مصر وهو معروف ان ذلك الرجل غير
هو رجل مليح هو عني وانا عصايز له حين الولايه ولذلك اختارني على مرسلي القاضي الكبير هو
اذا يا خليفة قد تعرفت من هو المرسل از عند بحمع شمالك في صفلية ويتمكن از احسن
الاستحار ما سمعين نعمل المرسل از تبعثك الى في مصر على بعمل الشمالي بكون الرجل
از يعصيك هذه المكتوبه بتسع بيتز بيعه الذي هو احر من هذولين الناس اغنيا از وجد
از كان يعمر في باليرم ولاجل از تبعثك الى لبيعه الى مرسلي لان هو رجل مليح فيهي ويحوز من
من كثير في مصر انا فرايز في مكتوبك از بعض الوصايا از عملت للناس ما لديوان ما عجبوا از
ما تساعد المسلمون لحز از ما ينصروهم انقص عليهم الخسارة وسعن حريم بحمانصارى
انا وخوبه رجل كتا في الالتزام بحدوهم وما عملنهم الى احر زهاده فرايز مازا في بكتوبك الصحه
از عملك في بوف من حوله الدرهم عملت بتصرب اما انا كذا خوبه [illegible]
از ذلك الدرهم ما يتصرب في ابوبقية واز انا اقصر تسمع تاتيهم للناس اجرا الى تقبل
خلك الدرهم لان الجماعة متمكنة في مواضع اليلك بمشوعه والتكثر مفتقر من ذلك از
هو انتا والحروه ومن ما تخشرا شيئا من الامانه لجماعاز ما بتصدهو ولذلك تقول
يا خليفة انما انا كذا خوبه عملنا جوز اشتغل الدرهم واحر از يسمع بتصرب
في ابوبقية في الذي ما يكون هو احراز التبديل اسمع الامير حيو تسمع تشوبين
في هذولين قليل درهم از يوا بيلز المرسل از بعصيك وهذه المكتوبه في ايابلز الدين
بعجبوك في الحقيه والصوراز اخرين من الدرهم از انضربه بعصبه على بتصرب في صفلية
وفي الجوز فليراز ولذلك مدة الحاجة هو تسمع استغز فرايز في مكتوبك يا خليفة از انا
عندك التعريه تعرف اسم المسلمون از [illegible] التعريه لتشاوز انا نسمعهم الا واحد
واحد على تحصيل الرضاء وهو محمد بن [illegible] عبد الرحمن بن العباس على بن يحيى

بن حسين محمد بن الرضي ابو هبيع بن صعير عبد الله بن العتوه علي بن الهد ابو به الزغربه
بن العتبي ابو هبيع بن ابو الفسيح بن حسيب عبد الرحمن بن علي بن حسيب ابو الفسح بن معفوه
بن ابو هبيع عمد للوحيب بن الدبير المشاور المسحيب هو الفبريه مصاز مدينة بليرع
ربيز فايز مدينة بليرع اسهفير فاي الكبير لبليرع البيس صاعر بن دفتار الفصر لابير
ربيز رجار بن ربيز فايز الجيش بوسبر الغوز فاتحه ميار فالشع مشاجبير خر الغور ماتيه رمان
انانيه بن تنيو بوسبر عانفوز ديد فه فرفاه هذوليز هو المشاوزه ديواز الارض صفليه كله
المشاوزه ديواز البحر صفليه هو بيز مسكوز ابو هبيع بن عمر البفر عبد البدا بن علي عبد
بن الزمزم بن عبد الله العباس بن محمد بن الحسن عبد الحميد بن الفوتي عمر العزيز بن ابو هبيع
بن محمد علي بن عبد المنز مصكوز بن عبد الحيه بن حسيب هذوليز هو المسلموز
ازعنده هو التدبير للمشاوزه ديواز البحر بين المسحيبين الاول مشتير هو حي اسهفير فاي
الكبير مدينة بليرع مانيه ابو به ابقه لوقس فلوموز بن ميكل برج يعقوبه الابديس لاس
بالديس مانيز لانسا ابقه ارسانا تي وهذوليز هو الشاوز المسحيب الديواز لحمل هو
مولو من سنه مشاوز الدبز هو كله مسلميز غير من لما مصر الكبير از هو الاول بحل من ذلك
لديواز البحر ديواز هو محشوع الى ديواز صفليه كله الكن الديواز البحر هو بسطوا لكن بس
من محشوع لو والى خوى رجار نقول لاو يا خليفي از انا بيز قليل اخرين ايام شابر من بليس
بالعسكر بحريه اكثر بيز قليل زمان ترجاع فيما ما عنج از يشي نقول اكثر على ساعه
تسلمار سف و نيو سلك وجهار ○ چ يوم اربع من شهر شعبان سنة ثمان وستين
واربعماية خوذنا مكتوبه ها تربلس التي مانين تقول وهكذا ○ المستنصر بالله الحمد لله
خليفي و امير المومنيز معنى تربلس بوجهه على الارض يقبل اياج بحرتلي بعروها از چ
يوم خمسة عشر من شهر رمضان الصوانش الامير تربلس فنا لسيده وما انسطاع
يبشر الصوانه از بعر فنا لسيده مستعجل بنفتل هو سيده ولذلك وما انسكاع بغرو
لاينه انا چ الروم نحز نتوجهو و چ تربلس من غير امير فيما ما عنج از يشي نقول اكثر
على ساعه بوجهي على الارض نيوس اياج بحرتلي و نخشع بي هكذا ○ العفو مدينة
تربلس الحمد لله خلع الحبر المستنصر بالله خليفي امير المومنيز مدينة تربلس سبع
عشر من شهر رمضان سنة ثمان وستين واربعماية ○ چ يوم ثمان من شهر شعبان
سنة ثمان وستين واربعماية بعثنا مكتوبه چ تربلس التي مانين تقول هكذا ○
المستنصر بالله الحمد لله خليفي و امير المومنيز يسلمار و نعربلن بحرتلي يا معتز از فخز
مكتوبلن مرسومه باليوم سبع عشر من شهر رمضان سنة ثمان وستين واربعماية چ
التي قرانين خلن از صفليه امير المومنيز بحر الدبز از البر جوبر الى الاخ عندلن تعوا بشاهر
من الفوم فيما ما عندها از يشي تقول الا [illegible] ساعه سلمار و نخشع بي هكذا المستنصر

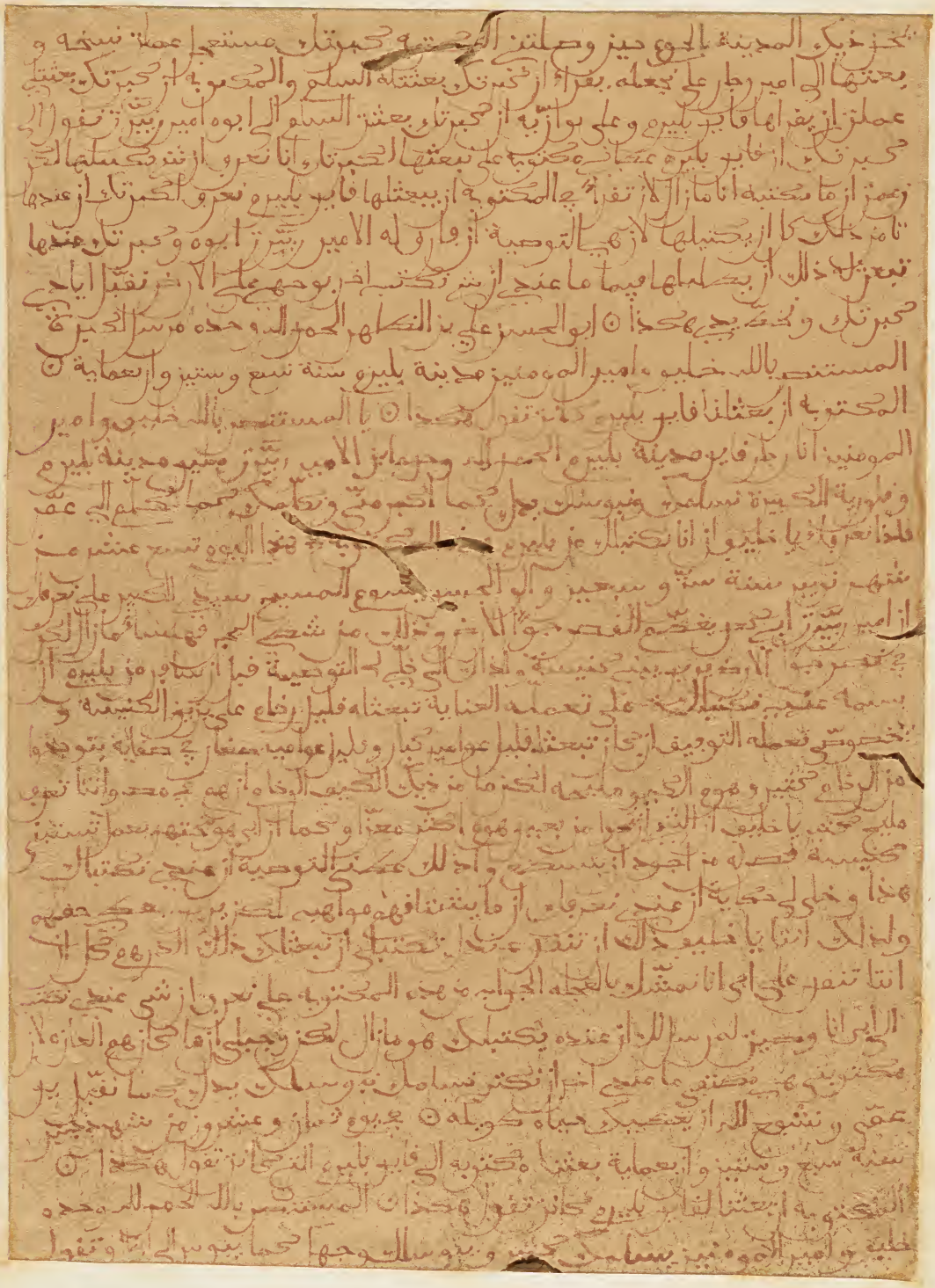
ابنی رجار بیر مدینة بلیرم انا نشکر ان کثیر من التوقیعات قد ره از عملتلی فرایین چ مکتوبة از
هو الاینها بتنک از حیز بعثتک بغرض ورقه یرسوللک بالشهر از وحیز یستعمل چ صقلیة
وهذا الامر موقته الی مرسال لک وحیز بعثتلک بغرض مکتوبه عنده بیعاتها الی موسوعه
بالشهر از عصیة الامر للناس ساحنه از تستعمل وهذا الامر مازال محکم مزخوبی رجار المسامون
عندهم یتعاملوا بالشهر از یستعملوا الزفضة بنت لعز علی الفلوس الوهبة والوصیان عندهم
الشهر از تبدل انا از عندهم یتعاوده کماهو قولتلک فیما ما ینبغی از شئ تعود الاخر علی ساعه
تسلمک کثیر وتبوسلک وجهک ○ المکتوبه از بعز لنا الامیر رجار محاش تقول هذا ○
انا ربار المحمود وحده سید صقلیة وقلبوریة الصغیرة تسلمک کثیر وتقول لک یا المستنصر
بالله خلیفة وامیر المومنین از بعثتلک هذا المکتوبه فی مدینة ترجینة مکتوبه چ هذا الیوم سادس
مز شهر یولیوه سنة خمس وسبعین والف جسده یسوع المسیح علی نعر هذا از اخر مکتوبک
مکتوبه چ الیوم ثمان مز شهر مایه سنة خمس وسبعین والف بعثها لی خوبی رجار
مز بلیرم انا قرأیتها ومستعجل رجعیب بعثها لخوبی علی ینسبها چ هم از بما هی الخصله
انا ما توجیبلک لاشئ بوو خلاص الحمد لله رب العالمین سالک یبشر علمک کل از وخصله الدیوان
از عنده یوجیبلک یسمع یا خلیلی انا هو خلیلک وانتا خلیلی انا هو سید صقلیة وقلوریة
الصغیرة انتا هو سیید مز اشوف لاخیة الا بوفیة انا هو انفع غیر مثله وانتا هو اشتر غنی منی
انا هو مجرب وانتا ما انتا از ایب مایر بما هو انا حیز نکتبلک انا فکی تتعاوذ تقولک کیفی
تقول لک هذا وهذا انتا چ مکتبلک حایما کتبتلی مجربک مجرب هذا وهذا فلذلک اما بحر انا ما
نکتبلک بالکبرتی انفع انتا عندا وتحتشیه لی هکذا لعز عندنا نکتبوا انتز از ما بعد لا انا
هو مخشوف الیلی ولا انتا مخشوف ولکن النسخ چ مکتبه عندهم یحبونوا انتز از لا حیز
یحبونوا انتز از فکه بجوم مز الخان ولاجل از یشتروکی مز عنی الناس لحبوا انا مسلحینه کذا
نصاریه بوو هذا الشغل اختاره الیه اعتنیز وقال از حیز مکتبلک انا وخوبی عنینا نکتبولک وتقولو
لک مجربک تعرفلک هذا وهذا نحن هذا فکه عندنا نستعملوه وهکذا انتا ما عندک تعمل مع
نحن لکز من هذا عندک تستعمله مع ذیلک الناس از هی الیک مخشوف فیما ما ینبغی
از شئ تقول لک اخر علی ساعه تسلمک کثیر تبوسلک وجهک ○ المکتوبه الامیر
رشتر والامیر رجار محفظه مکتوبه الوسیل التی محاش تقول هکذا ○ یا المستنصر بالله
الحمد لله خلیفة وامیر المومنین انا ابو الحسن علی بز الحسن مرسل بحیرتک یساحل چ
مدینة بلیرم یوجهی علی الاخر نقبل الذی بحیرتک وتعرفک یا سیدی از چ یوم ستة وعشرون
مز شهر مایه سنة ثمان وستین والف عجمیة صحت معایه مز الامیر رشتر انا مستعجل
وحز وحیز استحضر عنده جمله معه خلق چ ذیوان واستعار فنی مز الناس لجیبوا
علی مرسال بحیرتک جلسنی واتقول الوراق بحیرتک بعد از نفر او لا ایب رشتر عصله الامر

لان بالحرب السيف يكونوا معدّية وانا عادة لامر از كثير كمبتلاهم از هوم السيبه از
فدره تاتر مسلمين صاغز واز مياومية گعده بخيوع وانا نوهم يا خليو سيچي
الجبل از صغلية هي مستغيه گله بالدّه الناس لا يس مسلمين لگز مازال نصارية
نعرو الگمبر تاتر از چ مدينة بليرم گازهم اربع وثلثوز مساجد لگز مرجيز از امير
ربيز هو سبير بليرم الاربع وثلثوز مساجد تصروا ثلثة عشر الاخرين گانوا ماگوجين
من ربيز الذي رجع عملهم جماعة گما گانوا قبل از المسلمون تمسگوا من بليرم
ولا جل از خليو الليك ثلثة عشر جماعاز لا گانوا مبنية من المسلموز ماداع الجوز اخوه
عملوا الامر از اوليك الجماعة گله الذي چ رمل يجانوا جماعاز از يتعودوا من جديو چ جماعاز
عندهم يعملوا بسز اوليك الجماعاز الواتي گانوا مبنية من المسلموز چ رمل از گانوا يديوا
صغلية بوفو هذا الصنيعه گبيرة گما عندها بگانها صعيب لا ز ربيز رجار عملوا الان
از عملوا المسلموز والجماعاز از يجلعوا هو الاحتباء المسلموز ما يستطعوز بغصوا
از هو نادر الجماعاز الا چ مدينة سريتو جدوا ثلثة عشر الواتي هو مگنافه گجبر الگبر تگ
از امير ربيز چ يوم احد عشر من شهر [illegible] سنة ثمان وستين وابجماية سابر من بليرم
بعشريز مراگب على يروم چ سالرنة وعلى الدبير مدينة بليرم چ ايام ابنه وديوان
چ يوم خمسة عشر من شهر ابريل بعينه لامير رجار سابر من مساوة وزج چ فلورية
الصغيرة على بعما الاقتفاء للمدبير اوليك الجماعاز مخشوعيز الى امير رجار از يديروا
عليهم واز هذه ليز الغرا وهو راضيز من المدبير از عمل لهم لامير رجار سيدهم وامير
سابر خلى التدبير صغلية گجورة از فايه تروجينة امير تتوجه سانغه بوهديز المراة
الامير رجار چ يوم ثمان وعشروز من شهر ابريل بعينه وصل چ بليرم رجل المكتوبه
مبعوث من جورة من مدينة اذرنه ديك المكتوبه گانز مبعوثة من جورة از
لرجار فايز بليرم والديوان رجار جيز وصاز له غيك المكتوبه مستعجل جمع الديوان
وعمل از يسابر من گبيرهم بسالرنة بعز مگتوبه الى امير رجار چ فلورية الصغيرة
انا ما سمعيز نعرو لابه سبيه جاء ذاك السباي والابه شي جعلوا يسابر الصغيرة
على سالرنة وسباي على فلورية الصغيرة جيز گانوا مبعوثة من ديوان الجوز الاخبار
من لفايه مدينة بليرم الفايز بعز بعتيك انا مستعجل وجاز له جيز گتز فاصة سلمى
واعطى المكتوبه از بعثله جوراز من مدينة اذرنة الى مگتوبه گانز تقول هگذا ان يا فايه
رجار انا جوراز از عقل امير رجار مسلمان گثير وبوسلمان وجهك ونقول لك از
تگتبلك من مدينة چ هذا اليوم احد وعشروز من شهر ابريل بعينه خمس وسبعيز
والبوعلي نعرولك چ يوم ثمان عشر من شهر ابريل بعينه فايه مدينة فاصنة بعتلي
مگتوبة چ التي گتبلي از گاز يريد انا نروح له بفليرنا من ترجينة چ فاصنة لا امير

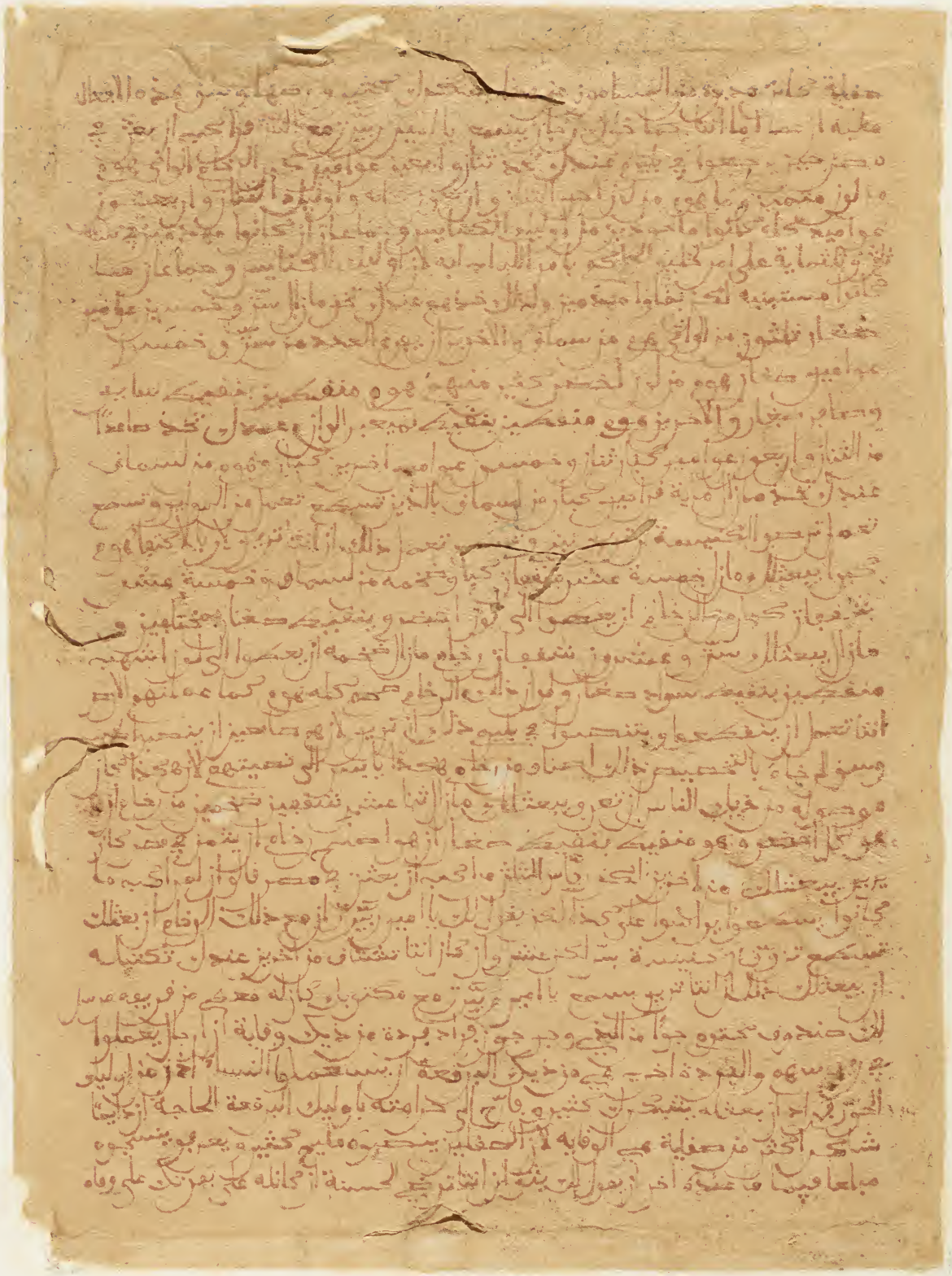
الحرسنة تسع وستين وار بعمائة ○ المكتوبة از بغداد امير مهدية كاتب نقول
هكذا ○ يا المستنصر بالله الحمد لله وحده خليفي وامير المومنين انا امير
علي بن عبد الحكم بوجهي على الارض تقبل اياديك حبرتك وتعرفك يا سيدي از
حواله المكتوبه توجد الورقة الحسبه وتوجد الدهر بسته لدهر از عندي
حبرتك تخز معاهده الورقة از هي جزا الصدر و مكتوب الخ عندي وقد مع
هذه المكتوبه عنده امير تونس يبعثه لحبرتك كما تعمل بالماضي تعرف
الحبرتك از ماشره تجار صقلية من تونس و من سوسة حاملو مهدية بامير
من القيروان يشتروا هذا النحاس تعرف حبيب الاخاه حبيب للناس ساكنه
مهدية و الفوه مهدية من هذا المستاعله بمكي الخ حتى فيما تعرف از تشتري اخر
بوجهي على الارض تقبل اياديك حبرتك و تخريجي هكذا ○ امير علي بن عبد الحكم الحمد لله
وحده نحو الحبرة المستنصر بالله خليفي وامير المومنين مدينة مهدية تسع
عشر من شهر ربيع الاول سنة تسع وستين وار بعمائة ○ المكتوبه
از بغداد امير تلسيز حاملو تقول هكذا ○ المستنصر بالله الحمد لله خليفي
وامير المومنين انا امير [illegible] عبد الحكم بوجهي على الارض تقبل
اياديك حبرتك وتعرفها از يوم عشر من شهر ربيع الاول بعثة من تلسيز
الى امير تونس حمد وفتح بالدرهم حبة على جرعة الحبرتك معاهده
المكتوبه جوا من الخ توجد الدهر بسته من الدراهم انهع جزا الدر
الصدر و توجد ما الورقة مكتوبة بالنوع از ثم كما عندي تعرف
الحبرتك تعرف الحبرة از ثم تلسيز بداوك تشتروا النحاس صقلية ليس
نصاريا ايضا مسلمون وهم ولين التجار تشتروا النحاس حبيبة من حبيب الكتاز و فيما
انا سامع الهدولين التجار لا يبه يشتروا من الحبيب از ثم صقلية ما يشتروا من
الكتاز هو حبيب لي از ثم صقلية يشتروا من الكتاز بالكتاز لكن على الكتاز حبيبة
فاه من الكتاز از استعمله ربيز و اجار ما هو مكتوب الدراز يشتروا صقلية و از
بالكتاز معزول ثم تلسيز خلع من الكتاز بحوا اكثر كمال و لكن كما انهما عملوا الدلاه
النشاز عليهم الى بروجه ثم صقلية و يجاموه ما جاء على الحبيب ما يبع من الكتاز يعسير
كثير طبعهم لا يشتروا ما يشتروا من الكتاز و يخرلوه ثم صقلية حبيب لي از اكثر عطى لهم
يشتروه معزول هذه شي بعجبني اخير از الناس تلسيز تحسبه لا يسر بتجوب المال
الكتاز الخير ما از تحسب بالصنعة المعزول وهذا النجار ابعملوا هذه ولين التجار
يعجبه كثير الناس ساكنه ثم تلسيز فيما ما عندي از شي نكتب اخر لحبرتك بوجهي
على الارض تقبل اياديك حبرتك و تخريجي هكذا ○ امير محصور بن عبد الحكم

الحمد لله وحده خدم لحضرة المستنصر بالله الحمد لله وحده طيبو وامير المومنين مدينة تلمسين
يوم عشرين من شهر ربيع الاول سنة تسع وستين وار بعمايه ○ ج الثاني يوم
من شهر جمادي الاولى سنة تسع وستين وار بعمايه بعثنا مكتوبه ج تونس
مكتوبه ج مهدية ومكتوبه ج تلمسين ○ المكتوبه از بعثنا ج تونس مخازن تقول
هكذا ان المستنصر بالله الحمد لله وحده طيبو وامير المومنين بسلمك و
تعرفك خبرتو يا امير ابهيم بن عبد الرحمن بن عبد الحق بيع از خذ خبرتو مكتوبك
مكتوبه ج يوم خمس من شهر ربيع الاخر سنة تسع وستين وار بعمايه جوا
فيها وجد خبر في المكتوبه الامير مهدية والامير تلمسين وما مكتوبك خذ
ثلث صفاديق ختمه كما مختوم ج مكتوبك خبرتو عما از بعث ذال الدرهم
از بعث انتا ج العبد وفي مختوم بسمك وجد از مال انتا سبب الدرهم سته از بعث
جوا مكتوبك وفراش مازال الوقفه مكتوبه بالعبد خبرتو تستعملك ما
العبد وهذا ذلك كل از مختوم ج مكتوبك الجبن وراق از بعث جوا هذه المكتوبه
عجل تبعثهم الي من يقتضوا خبرتو ما عندها الي تقول لكن اكثر علي ساعه
نسلمك و نخدمك بعد هذا ○ المستنصر بالله الحمد لله وحده طيبو وامير
المومنين سيدل مدينة مصر يوم الثاني من شهر جمادي الاولى سنة تسع وستين
وار بعمايه ○ المكتوبه از بعثنا الي امير مهدية مخازن تقول هكذا ○ المستنصر
بالله الحمد لله وحده طيبو وامير المومنين يسلمك وتعرفك خبرتي يا امير علي
بن عبد الحق از خذ مكتوبك مكتوبه ج يوم تسع عشرين من شهر ربيع الاول
سنة تسع وستين وار بعمايه التي مخازن مبعوثه الي خبرتو من امير تونس كما
مازال العبد وفي مختوم بسمك جوا من انتا وجد ذال الدرهم كما مختوم
ج مهدية از بعث جوا مكتوبك ووجد زمال الوقفه بالعبد وخبرتي هذا ولين
العبد تبعثهم ملك خبرتو خذ عجب حيز فان ج مكتوبك از ج مهدية سو جوا
تجار كثير من صقلية وقلورية الي يشتعلوا ولكن انتا مندل تسعدهم الي يشتروا
الاخرين جوا ج مهدية فيما خبرتي ما عندها از يشتي تكتب علي ساعه نسلمك و
نخدمك بعد هذا المستنصر بالله الحمد لله وحده طيبو وامير المومنين سيدل
مدينة مصر يوم الثاني من شهر جمادي الاول سنة تسع وستين وار بعمايه ○ المكتوبه
از بعثنا الي امير تلمسين مخازن تقول هكذا ○ المستنصر بالله الحمد لله وحده
طيبو وامير المومنين يسلمك وتقول الك خبرتي يا امير معمر بن عبد الحق از
خذ مكتوبك مكتوبه ج سورة يوم عشرين من شهر ربيع الاول سنة تسع وستين و
ار بعمايه بما خذيك المكتوبه خبرتو [illegible] بالخروج الي عملنا از بعثو وجز

[illegible] چما مکتبه چ مهرست از بعر جوا مختوم و حدر ما زال الورقة مکتوبه بالعدد و کمیز
بثبته هلل کمیز ی خذ بحسب کمیرة و بسعو جیز فاز چ مکتوبلن از چ تلسیب و حلوا ما تغیز
نجاز ه صفایة و ه زفلورینة لاجله انا الی هذولیز النجا عندل تجاهم و تعاخذهم کما اکثر
تنتصر لجی میز یروح و اهذولیز النجا چ باحهم یبتعروا الاحاکاز وجدوا چ تاسیر
فیما کمیز ی ما عندها خذ از نفرلک تسامکی و نخذ بدا مخذا ○ المستنصر باللہ الحمر
للہ وحده خلیفو و امیر المومنیز سیدل مدینة مصر یوم الثانی ه شهر جمادی الاولی سنة
تسع و ستیز و اربعمایة ○ بحیوم سبع ه شهر جمادی الاول خذنا مکتوبه ه فسکتینة
التی کانة تقول هکذا ○ یا المستنصر باللہ الحمر للہ وحده خلیفو و امیر المومنیز انا
امیر عبد الرحمن بن عبد اللہ برجهی علی الارض تقبل ایادی کمیر تکن و تعرفها از معاهده
المکتوبه عندها محمد صندوق مختوم بخاتمی جوا مز ادی تروح ذلک الدهم منفایس
الی مهرست از کمیر تکن تروح جوا هذه المکتوبه و تروح ما زال الورقة مکتوبه بالعدد فیما
ما عندی اخبار تعرفو لکمیر تکن یروهب علی الارض تقبل ایادها و نخذ بحذاه ○ امیر
عبد الرحمن بن عبد اللہ نصر للہ وحده خلیفو و امیر المومنیز مدینة فسکتینة
ثمانی عشر ه شهر ربیع الاخر سنة تسع و ستیز و اربعمایة ○ بحیوم عشر ه شهر
جمادی الاولی سنة تسع و ستیز و اربعمایة بعثنا مکتوبه الی امیر فسکتینة التی کانة
تقول هکذا ○ المستنصر باللہ الحمر للہ وحده خلیفو و امیر المومنیز یسلمک و
تقول لاکمیر تی یا امیر عبد الرحمن بن عبد اللہ اخذ مکتوبلک مکتوبه چ یوم ثمانی عشر ه
شهر ربیع الاخر سنة تسع و ستیز و اربعمایة معا معها خذ الصندوق از بعث مختوم
بسمک بالدهم الذی انتو و تروح از کی منفایس بالعهرست از وجدز کمیر تی جوا مکتوبلک
وجدز ما زال الورقة بالعدد الوتی یثبتهلل و فیما کمیر تی ما عندها از بشی تقول لکن اکثر علی
ساعه تسامکی و نخذ بده هذا ○ المستنصر باللہ الحمر للہ وحده خلیفو و امیر
المومنیز سیدل مدینة مصر عشر ه شهر جمادی الاول سنة تسع و ستیز و اربعمایة
○ بحیوم ستة عشر ه شهر جمادی الاول سنة تسع و ستیز و اربعمایة وصل چ مصر ه من خلیفو
مرکبه معه هذا مکتوبه التی کانة تقول هکذا ○ یا المستنصر باللہ الحمر للہ وحده خلیفو
و امیر المومنیز انا ابن الحسن علی بن الکاهر مرسل کمیر تکن ساکز چ بابیر و برجهی علی
الارض تقبل ایادی کمیر تکن و تعرفکن باسیبی از وصلت المکتوبه از بعثتلی مرسومه بالیوم
ثلثة عشر ه شهر اوسنة چ التی فرایز ذلکن محل از کمیر تکن تعرفو لکمیر تکن از امیر
سیبز چ الوزر ما هوه صفایه لاراج چ فلورینة الکمیرة امیر دیار چ الوزر هو چ صفایة کمیر
یعنی الصاخرة الی مدینة سرقوسة علی بستنفعو من الامیر بز الوزر لکل ساعه
خلیفو ما جاء المعجز از امیر دیار عکاه العنا الیسر قوسة الکز یتحرو بالحة از بزع



وخمسين سنة تسع وستين واربعماية ○ جميع احرو منشوز من شهر رجب سنة
تسع وستين واربعماية وصلتنا مكتوبة من قسكنتينة التي كانت تقول
هكذا ○ المستنصر بالله الحمر المروحه خليفه وامير المومنين معنة
قسكنتينة بوجهه على الارض يقبل ايادي بحيرتك وعبدك ايها الوفر
قسكنتينة ما هو امير لا ما ج جون رابع و عشرون من شهر جمادي الاخر سنة
تسع وستين واربعماية بحراز الصخير خال المستنصر لحو عشر ايام من
ج الى ما حاز بعد احراز بستنصر لور بنعطاه المعرفة الكبرتك ايمن سرير
الامير جبور لا مع العازة فيما ما عنده احراز كثير بوجهه على الارض بقبل ايادي بحيرتك
ومحسبده هكذا ○ المجتبى عبد الرحمن بن عمر الحمر الله وحده حده لخيره خليفه وامير
المومنين مدينة قسكنتينة سنز و عشرون من شهر جمادي الاخر سنة تسع وستين
واربعماية ○ جميع سنز و عشرون من شهر رجب سنة تسع وستين واربعماية بعثنا
مكتوبه ج قسكنتينة التي محلز تقول هكذا ○ المستنصر بالله الحمر الله وحده
خليفه وامير المومنين بسلمك و تعرفك بحيرتك بامقدم الوفر عمر احراز خذ مكتوبك
مكتوبه ج يوم سنز و عشرون من شهر جمادي الاخر سنة تسع وستين واربعماية
ج التي قراز امير عبر الرحمن بن عبر الله مار الله معرفة معبتها مشير لكبرتك لازه تعمل
الخير هكذا المكتوبة بعثنا الى ج الى مادن العباس بن محمد الخمر الامير جبور
لقسكنتينة الى ج عندان تقول لك عمار بليوش الى جبرتك و عندك تبعثوه
من الفور ما امير فيما ما عندها احراز تعرفك تسلمك و تخبرك هكذا ○
المستنصر بالله الحمر الله وحده خليفه وامير المومنين سيدا و مدينة مصر سنز و
عشرون من شهر رجب سنة تسع وستين واربعماية ○ الثاني وصوه من شهر ابريل
سنة تسع وستين واربعماية هذا مكتوبه الامير بيبرز و مكتوب بالمرسال ○ المكتوبه
الامير بيبرز مجاتز تقول هكذا ○ يسمع يا المستنصر بالله خليفه وامير المومنين
انا بيبرز الحمر الله وحده امير بليوش وقلورية الكبيرة نسلمك و نقول لك از تكتبلنا
هذه المكتوبة من بليوش ايز انا مور ج الوفر ج هذا اليوم عشر من شهر مارسه سنة
ستز و سبعين و الف الجسد بتبروع المسيح سيجي الكبير على نعوذ ج شهر
فوابر رجعين ج بليوش حبر وضعه ابني ربا عملني نعرا المكتوبة از بعثناه مرسمه
باليوم تمان و عشرين من شهر جمادي الاخر سنة ستز و سبعين و الوف التي جمز وجين
الى هذيك از مجاز مخبلا ابني ج يوم تسع عشر من شهر نوبر سنة ستز و سبعين
و الوف سبعين هكذا مجاز كثير ج مكتوبك انا استرعي و عاد مجاز تعمل
از اعمل اكو ابني ربا اذا انا خليفه و عندك تصحبني التوصية بعض شي باش سنة



تحت يده هذا ○ المستنصر بالله امير المومنين وحده خليفة وامير المومنين
سيدنا مدينة مصر احد وعشرون من شهر ذو الحجة سنة تسع وستين و
اربعمائة ○ يوم ثالث عشر من شهر شنبر سنة سبعين وان عمالية وصل ج
مصر مكتوب من بليرم مع البحر خدنا الله مكتوبه وجده لفرسلاخز ج صقلية وحده
الامير بليرم وحده الامير رجار ○ المكتوبة ان بعشل امير بليرم مكتوب تحوا هذا
○ يا المستنصر بالله خليفة وامير المومنين انا بليرم الحمد لله احد امير بليرم وقلورة
الكبيرة نسلمك ونقول لك يا خليفة انتحبك هذه المكتوبة ج هذا اليوم عشرون
من شهر اوسنة سنة سبع وستين والوالحمد يسوع المسيح سيد الكبير من بليرم
على تعرفك ان يوم ثمان عشر من شهر يوليه اراح امير اوصلوا ج بليرم الثلثة مراكب
ان انا تعرفك مع الخبر اخذ مكتوبك مكتوبه ج يوم خمسة عشر من شهر يونية من
هذا العام حين سمعنا خلك ان حبتلي اسخز وسنو مستعجل بعز ساعتي خوب بار
بالمكتوبه ان بعشل ومستعجل رجع الجيا معه منشار وراوحنا ج شنبر
اليوم اين كانوا متغارين الثلثة مراكب اوصلوا من مصر انا بخبر حين عصابة الامر ان
منعهم ان يتحصلوا الوتي زاع وعوامير ان بعشل شابر سهم وعمنا ان يصعونوا الوافر
وباز راخي كثير ج زمان يومين ونصو الثلثة مراكب كانوا تحتيز حين شابر اوليل
الرخاء واستعجين كثير ان تعملنا كما سمعوا يفعلوا هذوليز الثلثة مراكب من
مصر على بليرم بذلك الحمالة خوبة من على التصنيص جا من جزرة العالية ج بليرم
على يشوفوا ان ابدل الرخاء هذا مليح الى الذي عكاير سهم على بعضهم ج كنيسة
الجديدة تروجينة فجا ان سابر من بليرم كتب مكتوبه عطاها على تبعثها الى ابايه بليرم
اباه نسابر من بليرم على فلوبة الكبيرة لا منجي نروح واحده من هاجي وحين يتصرف
الريحة يفتح مرسال ويبشرهلك انا نتوه ان روح جزر اولد لكز الا ما انا معاز البته يسمع
يا خليفة انا نشكرون كتبه من ذلك ان بعشل ومن الوتي عوامير ان بعشل انا مسمحز على
كحم يسمحوا ينتجعولي على كنيسة ان كحم نعمل تنبز ج فصرتي من ان يقولو عكاينهم
الى مصر ان بليرم على يضعهم ج جساعته التي يمر قليل يبتجي تنعمل ج الساعة كحم ينعمل الكنيسة
من كنيسة لكن ان التي تكون كبيرة كثير وتنبز ان كانت الجماعة لمفتي الكبير حين حاز
ج صقلية تدبير المسلموز كحم ما خلك الجماعة شايا تنها من اياد المسلموز لان كانت
كنيسة النصارى اخز ما عملز لا شر من خنيبز يسمح يا امير المومنين انا عرفوا خلك
ان كتبز الى امير سقيسة انا نشكرون كثير من كحم كتبته لكز ما كحز ما حاز خلك ان
كتبز الى خلك الامير تفعنه والاستراتيجيا سابر ساكحنه خلك لا شر يعمل من خلك ان كتبته
الكز عنده رسه احتز يا بسه من كحم وخوبة وخوبة رجال بريز وسنو يعتنز الحنفا ابهذه خلك

الرجل انا تعرف يا امير المومنين ج ذلك بما تراه و اعرف يا خليب ان انا هو صاحبك
و ان انا هو ملزوم لك و سنة على الحقيقة ان نصير احبابا ما عشنا اخرا شيء تقول لان نعاملك
و نسالمك و كل جبار تتضع لله يعز بذلك قلبك ○ المكتوبة ان بعث لنا امير رجال كانت تقول هذا
○ يا المستنصر بالله خليب و امير المومنين انا امير رجال الحمد لله احوه امير صقلية و قلورية
الحقيرة نسالمك و نعرفك ان تحتبل لوهذا المكتوبة ج هذا اليوم خمسة عشر
من شهر الحجة سنة سبع و سبعين و الف جسده يسوع المسيح سيدي الكبير و سنة
من يليوم على تعرفك يا خليب ان خوي ريتير عما ان انا المكتوبة ان بعثته ج المحروسة
ان بعثته السلم انا نشكرك كثير و جيز قرايز مكتوبك و سمعنا كلمتك من العواميين
رضاع ان بعث لنحو بيه ريتير حاجي التحفيه سنار من جهة العلية و نروح ج يليوم جيز و سلم
ج يليوم و شافو اولياك العواميه و رضاع كله بفيز مستعجبه من الوصاة من اوليك العواميه
و رضاع حقا عملز هذية لخوي من ذلك از انا هو و خوي برحه الكبير من اوليك العواميه و
رضاع از انفصل از حنز عصريته مدينة من انكتر حبار از انا نستنبر كان يجي راحض و ساعة تمر
يصنع لي عصاني تحبيب لا كليهمه على من خوي الكنيسة مدينة تونيزية ابزهي
عمري انا ما نحتبلك لا شيء من الخدمان حبار از منجي يوميه مع الثلثا اعداز الى الا ما سالمنا لا
ج السمعتي و انفصل ج سمعة خوي لكن ما شيخ الكبير يكتبلك مرسالك تسامحز ج
يليوم انا نسالمك لا ما عنيه اخرا نكتبز نصلبي كل جيز الله از يعكسيل و حياة متوده
المكتوبة از بعث لنا مرسا سامحز ج يليوم و كانت تقول هذا ○ يا المستنصر بالله الحمد
لله وحده خليب امير المومنين انا ابو الحسن علي بن الظاهر مرسا محبوبتك سامحز
ج يليوم بوجهي على الاخر نقبل ايادها نعز بك يا سيد الكبير ج اليوم تمانعشر من
شهر يونيه سنة تسع و ستين و الف عمايه و صعد ج يليوم من مصر الثلثا مراكبها اربعة محبوبتك
باوليك العواميه و رضاع از بعث الى امير ريتير الخ عصاني من يوم على يد المكتوبة از بعث لنا
محبوبتك هذه المكتوبة ج يوم خمسة عشر من شهر يونيه من السنة الماضية جيز قرايز
صعبني كثير لاز محبوبتك ما امنز ذلك از كتبتلها هذا ذلك لاعما الامير جبار الى امير بالوز
محبوبتك عندها نبقى مستبقنه من حج كتبتلها نكتلها ما لا كتبتلها الا لو كانت ما تكون حق
لاشك عن المحروس انا ما كتبتلهم محبوبتك من ذلك از يعرض ج حقيبة انا ما نزيد و لا
ننقيز انفصل محلة اخز محبوبتك ما عندها تروح فصد من ذلك از كتبتلها الكتب عندها بالها
على حق تقول لمحبوبتك از امير سرفوسة بنشد ذلك از جاز كتبيب لمحبوبتك و الجواب ايجاز
له من محبوبتك ذلك از كتبتلك امير سرفوسة فاز ايته الى امير ريتير و جيز الامير اجاز حياة
ج يليوم على يشوفها الرخاص از محبوبتك بعز ريتير انا جعلته يقرا ما زال ذلك از كتبتلك امير
بالوز و الجوز اخوه امراك عسشوا كتبيز ذلك از محبوبتك كتبيز الى بالوز و جد ابوا مشهوا

بعثه انا جوا توجد ذلك الدرهم از انا خذ حسب خبرتك والحكم بهم از توجد ذلك المختوم
عنده بشتاب الى فهرست هي فيه المختوم وما زال توجد ذلك المختوم بالفرع اشغال
تونس بعثوا احماه ملبيه المشاغله مع صقلية ومع قلورية الصغيره والكبيره بمنتهى
مليه وسفوه وجاريوه بحوا من الجهاز من اوليك انتوا حربا الحكم عرج نقول لخبرتك از
الامير رجار والامير تنكرد حضروا من الدار الهم حرب الذي هو مليه وسفوه والناس تونس
تخذ ذلك الدرهم ما الاجتماع كبيره وسفوا از كان معهم تونس مليه اما ذلك الذي هو جاء
خلكم صفة ذلك الدرهم جيبوا ضربوا الجوز اخوه امر ما هو مثاله ذلك الذي جاءوا بعثوا
لخبرتك لان هو مختوم بكلمة اخر وهو لا اله الا الله محمد رسول الله وحده لا شريك له هذا الكلام محفور
ما تعرفه الفرنج از يحملوا از تحبير ربي كثير ناس وما هو نصيبة من يقول هو الا الله
عنده تنزل لخبر الناس از ما فيهم تسعة عشر ولذلك ذلك الدرهم ما كان مليح از تجربه
محفور المسلمون وذلك الدرهم ما كهم اختار الدرهم از يكون في تونس واحد هو مختوم به
محمد لا اله الا الله وحده لا شريك له الثاني دراهم اخر هو مختوم باولياء الخلافه
للامر المعز لدين الله ولمولانا الامير المعز لا يكمل ضبط اخوه واجانا سير الخبر از الامير رجار و
الامير رجار بقايلوا الاصغر بيه از من سبع يكانها هذيك الناس از يجي في تونس واحد شجاع
بالدرهم معلقة مضروبه من حديد انا ما عندي اخر از شي يقول لخبرتك يوجد على الارض
تونس ايلي خبرتك وتجربه هذا ○ امير ابرهيم بن عبد الرحمن بن عبد العزيز
الحمد لله وحده خلع خليفي وامير المومنين مدينة تونس احد عشر شهر جمادي
الاول سنة سبعين واربعماية ○ المختوم از بعثنا امير مهدية خاتن تقول هذا ○ يا
المستنصر بالله الحمد لله وحده خليفي وامير المومنين امير علي بن عبد الحكم يوجد على
الارض تبوس ايلي خبرتك وتجربها من المختوم عندي بعثها لك الامير تونس وما
عندما تخذ معنى في مختوم بتبيع حوا الذي توجد الوقة الجمال الدرهم من اليها از توجد
مرسوم حوا الوقة از توجد حوا هذه المختوم وتوجد ما زال الفهرست العدد فيما
ما عندي اخر از تكتب بوجهي على الارض تبوس ايلي خبرتك وتجربي هذا ○ امير
علي بن امير الحكم الحمد لله وحده خلع خليفي وامير المومنين مدينة مهدية ستة من شهر
جمادي الاول سنة سبعين واربعماية ○ المختوم از بعثنا امير تلمسينة خاتن تقول هذا ○
يا المستنصر بالله الحمد لله وحده خليفي وامير المومنين انا امير معصوم بن عبد الحق يوجد
على الارض تبوس ايلي خبرتك تقول لك يا سيد الكبير از بعثك مع هذه المختوب
ضرب وفي مختوم الذي بعثه لك امير تونس حوا العدد وفي توجد جوز فهرست وجد
ايز هو مختوم الدرهم والامير ايز هو مختوم العدد از انا ما زوع نعجبي في جاء عليه فيما
ما عندي اخر از تكتب بوجهي على الارض تبوس افجاه خبرتك وتجربي هذا ○ امير

مصصوبة بزعبر الحق الحمول الله وحده حبيب الحبرة الاماء مجيبة تلسينة لربح وعشرون
من شهر ربيع الآخر سنة سبعون واربعماية ○ مجيوم تسع من شهر رجب سنة سبعون
واربعماية بعثنا جمسر مكتوبة واحده في تربلس الثاني في تربلس الثالث في مهدية الربح
في تلسين والخمسر في قسنطينة ○ الورقة ان بعثنا في تربلس حاتر تقول هكذا ○
المستنصر بالله الحمول الله وحده خليفة وامير المومنين يسلمك ويقول لك يا امير
العباس بن حمود بن ابوهم از وصلة التسع من شهر رجب وساعة جبرني ما تتاوز
ديبة مهرا الامر ابهج مكتوبك مع ذلك الدرهم از خذ تسع جبرني اخذ تشتاق تعزو
فوايز في النفصة فيما ما عندها اخر از شي تقول لك تسلمك وتحيه هكذا ○
المستنصر بالله الحمول الله وحده الاماء وامير المومنين سيدك مجينة مصر تسع
من شهر رجب سنة سبعون واربعماية ○ المكتوبة ارتبعثنا في تربلس حاتر تقول
هكذا ○ المستنصر بالله الحمول الله وحده الاماء وامير المومنين يسلمك ويعرفك
يا امير ابهم بن عبد الرحمن بن عبد الحريم از اخذ مكتوبك مكتوبة في اليوم احد
عشر من شهر جمادي الاول سنة سبعون واربعماية جبرني اخذ ذيك المكتوبة اخذ
ثلث مكتوبة واحد منهم از دان يتفاسر الى مهر ست از بعث جوا مكتوبك وجدز ما زال
الورقة مكتوبة بالعجز الخيز تصفهملك مكتوبة وجدز ما زال المكتوبة الامير مهدية
وفي يدك الامير تلسينة انتا جوا هذه الورقة توجه جبن مكتوبة از عندك وتبعثهم الي
هذولين الجوز امراء اذا ما يستعجل از يصلوك عندك تبعثهم جبرني فراي في مكتوبك
ذاك الصنف جبرني الدرهم از ضرب من جهين ما الامير يبيع جبرني الامير اهل تلسين
في مكتوبك جبرني ساعة ما شافته ولذلك تعرفل از جاز يتدماي في السبيب تبعث
بعض من جيب في مصر عندك تبعث قليل من ذاك الدرهم ما تزيد نفاده وتبعثهم
من غير تعزو الي لاحد از جبرني تشتاق تشتهي وذاك الدرهم اخيا مصروف في حفاية
من الامراء يبيعوا ويرجا فيما جبرني ما عندها اخر از شي تقول لك تسلمك وتحيه
يديها هكذا ○ المستنصر بالله الحمول الله وحده خليفة وامير المومنين سيدك مجينة
مصر تسع من شهر رجب سنة سبعون واربعماية ○ المكتوبة ارتبعثنا الى
امير مهدية جاتر تقول هكذا ○ المستنصر بالله الحمول الله وحده خليفة امير
المومنين يسلمك ويقول لك جبرني يا امير علي بن عبد الحريم از اخذ مكتوبك مكتوبة
في اليوم ست من شهر جمادي الاول سنة سبعون واربعماية معنا معها خوز هذوه مكتوبة
از انتا جوز بعث الامير تونس علي بعثته لجبرني جوا ذاك المكتوبة وجدز ذاك الدرهم
از جاز يتشاري الي مهر ست از بعث جوا المكتوبة وجدز ما زال الورقة مكتوبة بالعجز الخيز
جبرني بعث فهملك فيما ما عندها از شي تعرفك اخر تسلمك وتحيه بده هكذا ○

المستنصر بالله الحمد لله وحده خليفة وامير المومنين سيد اهل مدينة مصر يوم تسع
من شهر رجب سنة سبعين واربعمايه ○ المكتوبه ازبعثنا الى امير تلمسين كما
تقول هذا ان المستنصر بالله الحمد لله وحده خليفة وامير المومنين بسلامتك و
تعرفنا في هذه الورقة بالميز فصحبوا من عبد الحق ازامير توسيز بعز الخبر في مكتوبك
مكتوبه في يوم اربع وعشرون من شهر ربيع الآخر سنة سبعين واربعمايه جوابا الذي
وجدنا الميز سيز من لدنهم ازبعث جواب كتبي فخذ وجدنا ذلك الدرهم
كما يشتاط عيار الدرهم سته فخذ ما زال الورقة مكتوبه بالعدد فيما ما عندها
ازمكتوبه شاما من كثير وكتبه به هذا ان المستنصر بالله الحمد لله وحده خليفة و
امير المومنين سيد اهل مدينة مصر تسع من شهر رجب سنة سبعين واربعمايه ○
المكتوبه ازبعثنا في مكتوبك كما تقول هذا ان المستنصر بالله الحمد لله وحده
خليفة وامير المومنين بسلامتك وتقول لنا مجز يا امير العباس بن محمد ازخذ صحت
مرسومه باليوم سبع وعشرون من شهر ربيع الآخر سنة سبعين واربعمايه معاها
خذ الصنجه المكتوم عاشر حبوا التي كبرى وجد ذلك الدرهم ازبعث الذي تعد وتوجد
ازمجاز يشتاط الى مهر ستازبعث جوا مكتوبك وجدز ما زال الورقة بالعدد فيما ما عندها
اخر ازشي تقول لنا سلامتك ومعه يدها هذا ان المستنصر بالله الحمد لله وحده خليفة
وامير المومنين سيد اهل مدينة مصر تسع من شهر رجب سنة سبعين واربعمايه ○ هو
يوم ثمان وعشرون من شهر مارسه سنة سبعين واربعمايه وصل هو من مصر بليوم
من مع ابي خمونا جون مكتيبه واحده الامير رجار الاخر لمرسا ○ المكتوبه ا
بعز لنا امير رجار حماني تقول هذا ○ يسمع يا المستنصر بالله خليفة وامير المومنين
انا امير رجار الحمد لله وحده سير حفلة وفلورية الصغير ازكتبك هذه المكتوبه من
تراجينة هو هذا الثاني يوم من شهر مارسه بسنة ثمان وسبعين والوجسده يسوع
المسيح سيد الكبير على نعرفك يا خليفة ان هو يوم عشرون من شهر كتبر سنة سبع
وسبعين والوخذ مكتوبك مرسومه باليوم تسع عشر من شهر سشتبر سنة سبع
وسبعين والوجه التي فرايه ذلك الكتبلي ويوقع عبد تبعث لي الحزب ايتي الى ما
عندنه يزوج بنته الصغيره مع ابن ميكا سلطان استنبول انا قبل ان الكتبلي كتب فحسنه
كثير لخبره يجوز ذلك الزوج يجوز بسبع جعله من الربا وسوء كبير لكن خوبه حفظني
بالذامع ازلوزج ني ماجاء يشاجله كثيره ان يعمل ذلك الزوج على تحفظ اكثر من فلورية الصغيرة
لان جماعة السلطان ميكل ما يقصد اكثر يستوزر اما من الصغيرة صحا من
الفلورية الصغيرة وصفيلة وذلك الزوج بين بنت خوبه يستوزر وابن الكبير السلطان ميكل
فوجاز مقصوده الزمه الزوج بنت خوبه تكون حيلة الوقت خوبه يستوزر جعو يشتري زوج اخر

المستنصر بالله الحمو للد وحده خليفة و امير المومنين بيوسلام جيهان
كيو بفتح الالف و تعرفك كبرتى يا فايد رجا بن الامير بشير از حجاز وقتك مكتوبه
چ اليوم عشروز مز شهر بوليه سنة سبعوز و اربعماية مع الفتح خذ صفة و بعض
جوا منه وجه سيو الكم مليح الفيام مز الجي هو وجهي وكله مز بز كبوا مس
مقسمة الى كاز معجب لكبرتى مز فريبه مرسل ابول و لعمار بساطن چ مصر
اخذ تفو الكبرتى يا فايد رجا بن الامير بشير از عندا بشكر الى ابول بسبع
كبرتى و عندا نعروا از خذ عجبه كبيرة مز السيف از بعث لها لا فذه على الفيه
لاز كبرتى ما تصعد الى الفيمة لكز الى الصنع از عجبتها كثير و عندا تعروه از
ما عنده بشفر بالجميل عجبا يا محمد الا كبرتى عملز از شهر سبع و خمسيوه
الصانجيز مصر اثنى عشرة الوه ثانيه و ابول ما بسكه بعمل هذا يا مز ديك
الفيمة اذ عندا تكتبه لاز كلز م شريف اخوب يعمل لكبرتى عجبه هذا ما
تخذه معا هذه المكتوبه تحد صندوق جوا الى توبه عشروز زيادى تماز
انايا العشرة و ثلثز معالو مستعجل از يصلو للا عندا تبعثهم الى امير بشير ابول ابز
يتم چ الى الجي عندا تكتبله از عنده يا كل چ مذوليز الثياب و بشرب مز مذوليز
الانايا و مز جهة اخرى از ينقدوه مز صحا مز كاز السع از يكونوا يسمعوز يعملوا
لاز حيز يكوز السع چ مذوليز الزيادى انايا و معالز يتحسروا الى حتى هو سمل
و سمع از غرفته يبعثوا الصنع از يتسمعوه الى ابول كبرتى ما تسمع تبعثله
شز از هوى نادير كثير و لكبرتى كتابو لها على صح تسمع تستخبى فيما عندها
ابول از تحتبلك تسلمك تبوسلك وجه لن كما تقبل ابز و تحط يدها هذا ○
يا مستنصر بالله الحمو للد وحده خليفة و امير المومنيز حاجبك از تقبل كثير مرينة
مصر سبع و عشروز مز شهر بوليه سنة احدو سبعوز و اربعماية ○ چ يوم سبع
مز شهر توبيه سنة احدو سبعوز و اربعماية وصلچ مصر مز كبرتى بليره مع
الجي خذنا ورقة لبرسل ساطر و حوله الترجمان تقول هذا ○ يا المستنصر
بالله الحمو للد وحده خليفة و امير المومنيز انا ابو الحسن علي بن لطهر مرسل كبرتى
ساطن چ بليره بوجه يبوس على الارض تقبل اياديك كبرتى و تعرفك با سيدى الكبير
از وصلتنى الرقة از بعثت لى كبرتى محتشم اليوم سبع و عشروز مز شهر بوليه
سنة احدو سبعوز و اربعماية جوا التى وجدز جوز مكتيب وحده على فايز بليره
و الثانى على امير رجا خيلك الامير رجا مستعجل بعثتها له خيلك لفايز بليره عكيتها
له مز بليره على يد و بمحايته الصندوق از بعثت له كبرتى تقول لكبرتى تكل از امير رجا
ما يقاصد چ جوابه المكتوبه از بعثت له كبرتى على جوز بوا فا الاولى هو تكل از

اربعة عشر من شهر ربيع الاخر سنة اخر وسبعون واربعمائة ○ المكتوبه
از بعز لنا امير تلسيم حاجز نقول هكذا ○ بسمع يا المستنصر بالله الحمو
لله وحده خليفو وامير المومنين انا امير محمد بن عبد العزيز بوجهي الى
الارض نقبل قداع حضرتك ونعرفك يا الاماع سبع الكبير ازهذه المكتوبه
بيحتها الك امير تونس معلم صنوف مكتوب جانبي جا الك توجه سبعون الوف
دنانير وجبا هذه المكتوبه تودورلة مكتوبه بالعدد الذين نقول از بعضهم
مستصبين من حضرتك نقول لحضرتك از في اليوم سبعة عشر من شهر ربيع
سنه احدى وسبعون واربعمائة قاضي في ماداع از رجل بعضي السعد قريب
من رجل الخليفه مضروب بالسكين وجرحه في قلبه وفي الرافد الفاضي ماذا الرجل
الرجل كان ماشوح بغير تاخير وتجسس مستعجل فعمل القاضي جدير الذي سالز ذلك
الرجل از عمل ذلك الجور بتوجه از القتل حاز معه الحق يحضر القتل القاضيه على حضير
عشان از حاز عصاه لحد على بنعصاه مثل از ما عنده بحضر الاستيفا يا ياخي ناخذ
حق بالاحضر يقتل القاضي في السعد از حاز شفقيه حضرتي بنفسها القاضي جدير
از عمل معصاه القضاء از ذلك الرجل از قتل القاضيه از عنده نفعصعله بيده و
بحضر مفصوعه بيده از عنده نفعصعله وسبه التز القضيه حاز مشوته من المفتي
وانا ما از نشوز بذيك القضيه لحد يعمل از نفعصعله بيده حلصته من
السبيه على الذي عمز ذلك الجور حاز القاضي شالة محشوما الرز از حاز مليز الرجل
الرجل وعصاها الزاحر على حاز عصاه من الدرهو اخز حبير المفتي والقاضي جدير نحضر
التز حتى جزعوا از يحضر ذلك از حاز قضا القاضي مفتول وذلك الرز تلولة امير
من حاز تليز الحقايه از انعصر ذلك الرجل عصاه الدرهو القاضي مفتول على بعضيه
القضاء في حلهجته حاز از حاز الدرهو از عصاه والرز از مضعوبا حاز يستفيد
وحاز محجوم على حايما من التفالبحنا هكذا ايرسم والحز على بنعصاه مثل للقاسم
مساحنه از العدله كتباع وان لحز يتجار عليه يقوم من الدرهو القاضي ماداع از يشاع
حجاما منجي احز از يحتسب يوجهي على الاربع تقبل ايادها و نحته يوهكذا ○
امير مصحفه بزغبر الصوف الحمو لله وحده جمع الجبة الخليفه وامير المومنين معنا
تلسير اربع ماشهر ربيع الثاني سنه احدى وسبعون واربعمائة ○ في يوم عشرون من
شهر جمادي الاول سنة احدى وسبعون واربعمائة وحاز من ترابلس في مصحف مكتوبه
مع الذي فحنا مكتوبه الي حاز تقول هكذا ○ يا المستنصر بالله الحمو لله وحده
خليفو وامير المومنين امير العباس بن منصور بن ابرهيم يوجهي على الارض تقبل
اياديك وبعرفك انا معاها هذه المكتوبه تحضر صنوف من الحلي

وار بعمایة ○ المکتوبه از بعثنا الامیر فستنظر کیفیة فحائز تقول هکذا ○ المستنصر
باللہ الحمد للہ وحده خلیفو و امیر المومنین یسلمک و تقول لان مخبرنی یا امیر العباس
بن محمد از خذ و رفتک مکتوبه بالیوم ثمانیة من شهر جمادی الاولی سنة احدی و
سبعین و اربعمایة و معاها مع ذیک المکتوبه کم خذ خذو و مکتوب یسلمک
حوا الحق و جوز ذلک الدرهم از بعثنا کل مع البهر ستة از بعث حوا مکتوبک
ایز و جوز مازال الورقة مکتوبه بالعرف الدینار فحانوا مدسیز خیوان و حانوا منهم بیز
بالخیر اما من مخبرنی کذا من الدنیا لیوان فیما ما عندها اخبار شی تکتب تسلمک
و تخلص بها هکذا ○ المستنصر باللہ الحمد للہ وحده الامام و امیر المومنین سیدان
مدینة مصر عشر من شهر جمادی الثانی سنة احدی و سبعین و اربعمایة ○ المکتوبه
از بعثنا الامیر تونس فحائز تقول هکذا ○ المستنصر باللہ الحمد للہ وحده
خلیفو و امیر المومنین یسلمک و تعرفک مخبرنا بالامیر ابو هیم بن عبد
الرحمن بن عبد الکریم از خذ و رفتک مکتوبه بالیوم عشرة من شهر
ربیع الاخر سنة احدی و سبعین و اربعمایة حوا التی وجوز جوز اوراق
وجوز الامیر مهجیة و الاخوه الامیر تلسیر و جوز ثلث معنیة خوهیز و جوز
هوذ لک از بعثنا ایز و جوز ذلک الدرهم از بعثنا سبب الی عود منک من شهر
ایز و جوز مازال الورقة مکتوبه بالعرف الدینار بعوا از حانوا مدسیز یتصحفوا
اما من له بوا لخیر اما من مخبرنی حوا هذه الورقة توجو جوز اوراق علی شبعتهم المن
یقتضوا فیما ما عندها از شی تکتب اخبر تسلمک و تخلص بها هکذا
○ المستنصر باللہ الحمد للہ وحده الامام و امیر المومنین سیدان مدینة
عشر من شهر جمادی الثانی سنة احدی و سبعین و اربعمایة ○ المکتوبه از بعثنا
مهجیة فحائز تقول هکذا ○ المستنصر باللہ الحمد للہ وحده خلیفو و امیر المومنین
یسلمک و تقول لان مخبرنی یا امیر علی بن عبد الحکم از خذ مکتوبک من سوسه
بالیوم اربعة عشر من شهر ربیع الاخر سنة احدی و سبعین و اربعمایة معاها
خذ حذو و مکتوب یسلمک ایز و جوز ذلک الدرهم از بعثنا کل بعثنا کل
مع البهر ستة از بعث حوا المکتوبه ایز و جوز مازال الورقة مکتوبه بالعرف الدینار
کل حوا ز و حانوا منهم بالخیر ذلک از کتبة فیما مخبرنی ما عندها از شی
مکتوب اخبر تسلمک و تخلص بها هکذا ○ المستنصر باللہ الحمد للہ
وحده الامام و امیر المومنین سیدان مدینة مصر عشر من شهر جمادی
الثانی سنة احدی و سبعین و اربعمایة ○ المکتوبه از بعثنا الامیر تونس سنة فحائز
تقول هکذا ○ المستنصر باللہ الحمد للہ وحده خلیفو و امیر المومنین یسلمک

بیروحوا ملیم تشغاله الامیر ربیز بتحفیز. ومعنا مع الاصحاب البابا فیروزیه
سلام من صحرانة وراح عنوبابا. والساعة ماهم المعروفة از محاز الامیر ربیز راجع
ج طوریة الکبیرة من روضیه والفایز رجاز به الامیر ربیز بالاهتمام کبیر یعتبر
المعروفه ابوه لا یتوقع کثیر من بعض المجتنة از یسمعوا یحملوا الی ابوه
مفول الکبیرتک از ج بلیوه هو یتسلم بالحلاوة وسنوحبیه عسکر وجیش
یعود الامیر ربیز من فاریة الکبیرة عنده یتجیز عسکر کبیر علی بعر جیز یکونوا
نشاط اما عسکر تمر بحذا الجیش یعودوا ج سکنبول معا مع الامیر ربیز از
هو بنفسه عنده یروح علی یقتش الصنوان یسمع یهدع لفیجیوه ویشتغل
ج الساعه لمیکل ویحلص لبنته من السجن لم یر ایز تتوجد معلوته معا مع
المراة میکل کما کنز کثیر تلک الکبیرتک المعمول محله ج المحتوبه از یعز لها مرسوله
بلیوه تسمع عشر من شهر کتوبر سنة اخر وسبعوز وار بعمایة الحواجه من التی لساعه
ما خذ از نفول الکبیرتک هذه الغزوة از الامیر ربیز بعا مع نجیوه تکوز
بالذی تحیب بالحوا از کلام کبیرتک اصحفه محله ما از محاز الامیر ربیز ما حاز زوج
لبنته ما یستیله مع ایز میک ما حاز یتوجد ج الکم النسریب وما کاز خربه لبنته
الثانی بنة از زوج من اسمه هیریة وحلیلها یتسمی ویوزیز افسوته الذی هو اکل من
الناس احشم ولثلیه من ذیک المدینة ایز هو سانجز وهیریة بنز الامیر ربیز و
مراة ویوزیز افسوته هی رضیه کثیر من حلیلها از بینها کثیر هذا الاخر
الزنجة از عمل الامیر ربیز عرضله ملیم کثیر از وضع بنز از هی رضیه وسنة
لکبیرتک از الی امیر ربیز یبقی له جوز بنات اخر بنز واحدة من اسم المایدة والاخر
من اسم مریه الوانی هو ج الدیر باسیز ج بلیوه وخوهن جا بنز الامیر ربیز ج محل یروح
یروح بزوجه از هی حلیل بحیره من بیته ج یوم یوم یبعثلهم الاکل من بیته از وهذا
رسمله علی ما یعمل از یقلموا الی اولیک الجراة والساعة هو یتشرع از یزوج اولیک
لجوز الحریة وحده مع امیر بازلونة الثانی بنة معروف الی من یعصبه ابوها یعرا قوة
لاجل از یتحرق از المایدة بنز الامیر ربیز فحرقوا وزاة الامیر بازلونه لاجل ذلک الامیر
هو ج بلیوه وهو یبایز ج قصر الامیر ربیز ولیلة الشغل هو معروف من محل
الفایز رجاز بنز الامیر ربیز حاز قال از للروح یتزوجوا الجوز اخرز از اخرین از هو ج
الدیر لکز ما قال از من یکونوا زوجهلم ما فهملم تخصرا بحصله من من
یزوجوا اخواته حیر نصل ج المعربه من یکون الثانی حلیل معربه الکبیرتک نفول
لکبیرتک از ج بلیوه عشروز من شهر کتوبر ایز سنة اخر وسبعوز وار بعمایة الامیر
رجاز یستقبال من مدینة کبیر میز بعر ستة اشهر وایام الاحتیاک انا اولی

یا سیچ الکبیر از امیر رجار فصد تعبه کرد تعبه علی یستعملک مز مدینة صبرمیز
و فصد تعبه بالعاصر حیته کما خاصر علی یستعملک مز دیک المدینة نقول
الکبیر تک از امیر رجار حیز مجاز بشنوو از ما مجاز یسمع یستعملک مز صبرمیز
استعمله شاز و عشرو از بعماية مز ج چ جهاز متغیریز بالدیز مجاز یشاعر المصر از مجاز
یسمع بعرف الناسه چ الیوم تسع عشر مز شهر نوبر سنة احر و سبعوز و
از بعماية الامیر رجار خاصر حیته از قلیل نفص از کز یکوز مقتول از صرح الناس
مز صبرمیز الرحمة کبیره و سو للتی ناس صرح البیر از مجاز مستش الامیر
رجار الذی چ الهربه از عمل مز خلک البرج وقع مز الحیل و سلم نحدته محله بدیک الزوج
از لو ما مجاز تشبیک انیسفاره فابیر بحجرة العالیة از ساعو الامیر رجار از رابعة
مز الارض وقعه فوق الخیل حقا مجاز یکوز مقتول مز المسلمیز حیز الامیر رجار
کبیر قلب علی الناس از خرج مز صبرمیز علیه و الاول وقعاه الناس غرمه الامیر
رجار فتلز له الی انیسفاره الامیر رجار حیز شاو از الناس مسلمیز فتلز له الی انیسفاره
فابیر العسکر رجع چ السعر کبیرة و سو و عمل القتل کبیر و سو مز دیک الناس
عرمته از چ ذیک الامیر مجانوا مقتولیز مز الناس الامیر رجار ابع و سبعوز و
ثمانمایة رجال و مز الناس از خرجز مز صبرمیز مجانز مقتوله مز الناس الامیر
رجار سبع و خمسیز و ثلثمایة و الو رجال حیز الناس غرمه الامیر رجار رجز
مز صبرمیز رجع راسه چ اولیل الواضح ایز استعمل هذولیز البراج العبد از فاس صبرمیز
ضربة احتر علی تواقع مز العسکر الامیر رجار الذی مجاز متقسم چ هذولیز البراج
عبد از اهل یستعملهم امیر رجار اسفصه مجانه الاشجار محله از مجانز چ المجاورة
مدینة صبرمیز چ الیوم تسع عشر مز شهر فرایر سنة احر و سبعوز و از بعماية
فاس صبرمیز بعشر تقول الی امیر رجار از مجانز تشبیکه تسلم چ السمعته مجانه صبرمیز
از یوصیر لهو هذولیز الخصص کله از الو الناس ساعند چ فراجینة حیز یستقهر
مز ذیک المدینة امیر رجار او هو لهو خلکز از مجالیته القوه صبرمیز و چ یوم عشروز
مز شهر فرایر سبعه احر و سبعوز و از بعماية امیر رجار عمل الدخله چ صبرمیز
و مز ذیک القوه مجاز منشهر علی سیچها هولی المعرفز مجانه انا عرفتهو مز الغایب
بلیو الذی مجاز له صعوبة الاخبار عز عمه امیر رجار فابیر بلیو عمل از انا نفز العالم عز از شیء
عنج نوصو لخیر تک چ یوم خمسة عشر مز شهر مارسه سنة احر و سبعوز
و از بعماية الی ساعتز فیا غروب الشمس کنز مصابیح مز الغایر رجار الامیر رجز
انا مستعجل روحته له حیز حضر ز عکلی مکتوبه الذی بعثها له امیر رجار مز صبرمیز
انا فقمتها فجاء الغایب رجار مز الامیر رجز و قرایتها فجامه الذی کانز نقول هولی مجالیز

٥ انا جار الحمد له وحده امير صفاية وقلوية الصغيرة نسلم و نقول لك يا ابو
الحسن علي بن الحمام مرسل الخليوا ان تكتبلك هذه المكتوبة من كبير ميز في هذا
اليوم ثمان عشر من شهر مارسه سنة تسع و سبعمز و الف الجسده يسوع
سيد الكبير على تعرفك يا مرسل از في هذا اليوم الثاني عشر من شهر مارسه از
انا نكتب هذه المكتوبة شهر و الخمسة عشر من اجبه بالنايا خليفة انا
مز حيز مسلط مز مدينة كبر ميز عسكر نحرير بعثه في مسلوة على ما خليه
اكثر من شكي البحر كبر ميز و لذلك الى هذه ليز الخمسة عشر اما اجبه انا ما نسمح
نعمل لهم لا شي كبيتيا هذه ليز المراجبه كانوا مبعوثين مز امير المومنين على
يروي الناس ساجنه في كبر ميز از كلا يمار از انا الى الان ما نقدر هذا هو البحل و
شنيه كثير از عمل خليوك الى بيته من الاعانة الى ديك الناس از تروح على لرملة از
اما انا ما هذا خوب رئيز لكما نحز في الشهر مع امير المومنين في ذلك اليوم الشهر
ما تجوبه الكتر بين كبر از خليوك عمل في الخيانة هذا كبيرة الكبر الكبر مز غير
القبيلة لكز بسمه يا مرسل خليوك لا تنسى عمل از بعثه هذه ليز الخمسة عشر
اما اجبه انا هذا الصيف بعيده فحن عسكر مز سية الوف رجال في شكي البحر
على بعضه بعض الحنه از يجوز نسمح نعمل الناس از هم يروح مع هذه ليز الخمسة
عشر اما اجبه الامير المومنين و انا بعثر سباع في مسلوة على بعضي الامر الى قايد
ديك المدينة از هذه بعمل از يسباع عسكر البحر و يبعثه في شكي البحر مع ميز
از هم خمسة عشر مراجب اعداء و از يقتلنها انتوه از يتبعبوهم يا تعرفوه
بديك الاسكله از تتوديز يروح هذه ليز المراجبه اخز انا اليك ما تعارفك
بعد سلم الخليوك لكز تعارفوه كما تعارفوه رجال مز الناس اعنياء سايحنه في بلاد
وبيما ما عندي اكثر از شي نكتب نسلمكز و نكلبه لك از يعينكز ٥ حيز
فرايز ذلك از مقبلة الامير رجال بحايز نختلم فيه فايز بليوم الذي كلبني لابيه
سبب كنز نختلم انا اجابته از كنز نخطب على صعيب از فرايز الميانة از
نعماز لكبيرة فليوي الغليو رجال نحتشم الامير رجال نحيته از يعطيني
الموز از نكتب فدامه مكتوبة الى امير رجال الغليو عضي الموز از نسمح نكتب
الجواب في قصر و نكتب الى امير رجال هذا الغاويلة ٥ يا امير رجال سيبني بحيي في
تعتيز بداه و نعز بلاد باسيبي از كنز الورقة از بعثكي مكتوبة في اليوم ثنتا عشر
من شهر مارسه سنة الف و سبعمز و اربعماية في الذي فرايز ذلك از مقبلة انا
بوف نختلم عمله العقلي و شافوه از انتايا سيبي عندك الصحابة كثير
تنفعني من الاموال از بعثر الخمسة عشر مراجب عمل [illegible] الناس كبر ميز لكز انا

النعمة از عملز لي مربع العذربه سايتر تني نحسبه نشتبز لكنيسة از هو چ مدينة
مراجينة و نعملها اكثر كبيرة بالطرة مربع العذربه ايز و الوفز تشبيه من
المسيحيين حله و لذلك نطلبك از تبعثل قليل ارخاه سمافي رخاه اخضر و
من ذلك الرخاه از بعثي شويه چ اخضر بنفيجه سايز على تريز خيل الكنيسة
چ صفلية هو من هذ وليز الرخاه لكز الصانعين لرخاه فصولي از السابيق صفلية
ما هوه من ذلك الكيبية از انتا بعثز لحويه و هذا الرخاه اخضر و انفصر
من وليز نفصر خوضر منفتيز يا اسوح هوه من الاستكمال من هذ وليز از
بعثز انتا الصانعيز على بحضور عملولي التحريبه از انا كنز بالتحيل از كانوا منسوبا
الهذ وليز از تنشا صفلية عملولي جيز حبوبي من لسماف و جوز عوامير منسوبا
الى الدليل از بعثز انتا لخويه على بحبز عملوهم و جلبوهلي حيز شافتهم نصبز العوف
ميز اوليك از جاء من مصر و اوليك از عملوا چ صفلية اوليك از بعثز انتا هوه
منهم احضر نضوه من غير سوسه اوليك از هوه ميز چ صفلية ما عندهم
ذلك النور و ما هوه نضولي هوه و اويه يا لسوسه و لذلك النصانيف ما بعثوا
كيبيز اخذ بسمع يا خليلي السامعيف از تنشا صفلية ما هوه كيبيز صفلية ما
تنشاء ارخاه اخضر انفصر من هذ وليز ارخاه از هوه انفصر خضر از هوه منفتيز
يالاسوحه و الوان اخيز من الاخريز كيبيز از خاه بتنشا چ صفلية و حيز يتصفوا
بحيز و احسان كثير انا نطلبك يا امير المومنيز از تبعثل ذلك از كلبتك
لاز نحسبه بنى كنيسة من اكثر حسينة از يتشط انا ما نقول للاز منذل
تنشوى ذلك از تبعثل لاز نحسبه ذلك از تحابنا لكز نصايل يا خليف از تطلبني
بعض شي اما من صفلية كما من فلورية از مستعجله تبعثها لاز از تكون
مجيتي كبيرة و بها ما منيح اخر از تكابة تسلمك و نطلبه الداز بعصير
عمر تويله ○ چ يوه تماز من شهر اوبلة سنة تنيز و سبعيز و از بعمانية بعثنا
جوز مكتيبه چ باليوه احده الى مرسل الثاني الى امير رطار ○ المكتوبه از بعثنا
لمرسل لحانز تقول هكذا ○ المستنصر بالله العمر الدوحده الامام و امير
المومنيز يسلمك حتيز و يحرسك يا ابو الحسز على بز الظاهر از خذ مكتوبك
مرسومه باليوم تماز من شهر يولية سنة تنيز و سبعيز و از بعمانية چ التي فرايز
خلكان لحانز لحجوتي لكز من العجب ما فرايك لاشي لكز بتز خيل از بيز فصيح
من العصفر حيز يصفو ذلك از يتفشر چ باليوم المكتوبه از تودوجوا هم و الورقة
عنوان تناولها الى امير رطار من يد على بز الغني عشتلكبرتي من اخاه از بيز يضعهم
چ العمارة كنيسة از تحسبه بنى كبرتي تبعهم من ايز يتسبحوا و يتشجد و اوزير

ذيك الاعمالة از عضم للقاضي الوزر توافق القاضي وقتله حبة القاضي حار مقتول
الفوع توافقت بين الامير وقتل الامير والعشيرته ما عمار لها لا يثبي وانفصر منتشر ذلك
از حار هذه حبة بين حبر الفوع عمار هذه الجماله تعود وسكتر حما از ما حار عرض
لا يثبي فاخذ نفول الصبر نات از چه الوزر چه فسكتنية خذ من غير امير وهو من غير فاخذ
حبر نات من الوزر عندها تبعة الامير حبر بين فيسا ما عمج از يثبي نفول الضربه جهي على
الارض نقتل اباچي حبر نات وخص يجي هكذا ○ المفتي سليمن بن حمود بن العباس
الحمد لله وحده خذه الجسته بالله خليفة وامير المومنين مدينة فسكتنية
اربعة عشر من شهر محرم سنة تسع وسبعون وار بعماية ○ چه اليوم معشور من
شهر محتبر سنة تيز و سبعين وار بعماية حنا من بلبر وجوز مكتب احكه
لعسل والاخب الامير جار ○ المكتوبة از يعز لنا الامير جار حانا نفول هكذا ○
يسمع المستنصر بالله امير المومنين انا جار الحمد لله وحده امير حفلية و
فلورية الصغيرة نسلمك وسوق نفول لك يا خليفة از انا نحنا بالك هذه المكتوبة
من حبر مير چه هذا اليوم تسع عشر من شهر ستبر سنة تسع وسبعون والف
الجسده يسموع سيد الحبر ملي تعرفنا از اخذ مكتوبنا مسكه باليوم ثمان
من شهر لوسنة هذا الاذر از راع التي جابها لي مرسال لك چه حبر مير انا فرايز ما بجيتي
حبية لا حبر نخر من مكتوبنا تنتهي حبر مير وسوق الجوايب الذين انتا يا امير
المومنين تسمع تحسبهم انا نودا بك جون نحو نحنا بالي الاول نتحمل لحبر يا خليفة
من الرغام از تحسبهم تبعة لك از انتا يا امير المومنين عندك تبعتنا بعض شي على
مستعملك الاعداجي الي نبعثها لك حما مسمع فنتي لك انتا چه نحنا بالك بعض شي
معا هذه المكتوبة استبقت من مصر تلاتة مراحب وحد من الرياس يكون دلات از
يحسبا هذه المكتوبة چه اياديك وانتا يا امير المومنين عند از نستعاول له هو ليز
الرغام حلة از تحسبهم نبعتنا الي ريس لحبر حبر يحمل چه مسلوه يعمل التوبعة لنا مير
ذيك المدينة الكبرى نقول لك يا امير المومنين از انا فرايز چه ورفنك از انتا نهو ما تعاب
حبر لا الوزر ما سمعبز التهديه الامير من الوزر واز كتاب وسوق از الغوائم ما هو مخبير
على نهدع لك ذلك الامير يسمع يا خليفة ذلك محتنا ما نحا لك نصله لي لز انا نهو چه حفلية
انا نعرف الواني هو اوليك الحداز از جنبي تاستولي قبل لا كتاب از يصل اليبع از تسمع
التهديع الامير من الوزر لحبر حبر الوفر ما يصلحي نوافعه لا يخصني وسوق از
تستملك من مداز الغوز فيا تستملك من شر فوسة الكتز نفول لك يا امير المومنين
از چه يوم تسع من شهر ستبر سنة تسع وسبعون والف استملكت من
مدينة اجيه لحز ذيك المدينة ما استملكتها بقوة العدة لا از على تحفة ذيك المدينة

عشرون من شهر ستة سنة ثلث و سبعون و ار بعمايه ○ چيون ثلث و عشرون من شهر
ربيع الآخر سنه مذكوره من فسخنتينه التي مجابر تقول هذا ○ يا المستنصر
بالله الحمد لله وحده الامام امير المومنين انا يوسف بن عبد الرحمن بن علي به جهي
علم الارض تقبل الارض بحضرتك و نعرفك يا سيدي الخبران چه يوم ست و عشرون من شهر مهر
سنة ثلث و سبعين و ار بعمايه صاحبنا قاسم بن محمد بن حكم تكن چه اليوم اصل
و عشرون من شهر ربيع الاول سنة ثلث و سبعين و ار بعمايه وصل چه فسخنتينه
ستة عشر نفر المعقى الى و ابن له الخاتم محمد انا به امير فسخنتينه بوجه كثير
مهر فيلي بيد و انا بسلمه بجهه على خلاف المشنا بقا چه بيت المعقى اليوم
ثلث و عشرون من ربيع الاول بعينها المعقى خمسين از عندي نحمد كما امير فسخنتينه
عطاء الاعلاء للناصر بما كنه از عندها تنقل چه جاز على تنفهز يا امير لها ذيك
الناصر ما جاز انا بغاير مصحوب و سفر من ذياك الاعمال عبر خلك اليوم من غير
شاور لغير المعقى چه اليوم ثلث و عشرين من شهر ربيع الاول بعينها چه الصبح
الفوه فسخنتينه ستخمز چه الوصا از هو فه او الدار ابن كنز مصيف
محمد امير تعيد الفوه از ما خلا تربه تحريني يا امير ها انا حبير سمعين الاحوال
الفوه شرابن من الصفه و قولن للفوه هذا ما يسيبه ها يا اولاجي از تنتي
قريب و امة الفوه اجابتلي بحوز عالي يسمع يا ابن سيد عبد الرحمن بن علي حزما
تربح و انه و ون يا مير نا لا خز تربح از امير المومنين يعمل يا امير فسخنتينه لوحد
من الناس مجيره سابحنه و ما تربح و يا مير نا لو حر از ما هو ابن بلدنا و اخلاك انتا عندان
نسابو چه هذا الوقت من فسخنتينه از ما ما صابر نفصلك يسكن انا اجابر لها
يسمعوا يا الملاح انتاء انتاء السياه نفصلوا يسر لي تشيلك الحياه الفوه از حمارها
لي تحملوها لي امير المومنين لا از انا صدرة له وصوة له نفوه چه هذا الوقت انا نسمع از انتما
تفصحوه لي ريح و ما نسبوه فسخنتينه قبل از ما يبين خبره لي الامانا و امير المومنين
الفوه حبيز سمعز حلاي فصخز لي يسمع يا ابن سيد عبد الرحمن بن علي لحز ما
نفصحوه الرسل لحز عانه يحولن از تبقى چه الدارين اتاعه چه الوقت لحز عندك
تروح تو كنز چه بيت المعقى حتى از تجي الجواب خليفنا انا اجابر لها الى خيك الفوه از نسمع
خمه فصخار صنجله نزل الحراج و روحز چه بيت المعقى متراجف من الفوه محاه الدمع
تونيتز لا بشيك لحز يحوز مالحجاز نقول از كانز تريد النعمة من حبر تكل از تعمل لها
علامير لها الوحد من الناس حبير سابحنه چه فسخنتينه ○ نقول لحبر تكل از المعقى
عند بني از اخذ معصبه و سفر من ذاك از عملز الفوه الغايص ان عصتلي حبر تكل حبير
شاور خلاك از عملتلي للفوه فسخنتينه ما بسر التوجيه لا از خشع از الفوه تحمله بعمر

المكتوبة عندها توجها جواب المكتوبة الامير رجار انا من خصوص ما كتب
شئ ج هذه الورقة الكرخ حيز ترجع ج بليرمو تبعث المكتوبة ان عصلى الامير رجار و انا نحن
اكبر تكن باكثر حضوصيا فيما ما عند اخر ان تكتب يوجهى على الارض يقبل ايادها نحن
يجى هكذا ○ ابو الحسن على بن الكاهف الحمد لله وحده ○ بسم الله الرحمن الرحيم هذه الكبرة
خليبو و امير المومنين مدينة كمرميز نسخ عشر من شهر ستبر سنة تنيز و سبعيز
و ارعماية ○ ج اليوم ثمانى و عشرون من شهر ربيع الثانى سنة تنيز و سبعوز و ارعمايه
بعثنا مكتوبه ج قسطنتينة التى تكلان تقول هكذا ○ المستنصر بالله الحمد لله
وحده الامام و امير المومنين بسلمك و تقول لك كبرتى يا يوسيز عبد الرحمن بن على ان
خذ مكتوبك من سومه باليوم خمس و عشرون من شهر ربيع الاول سنة تنيز
و سبعوز و ارعماية ج التى فرات كبرتى بعثه كبيرة و سن ذلك اعرضك ج
قسطنتينة مكتوبك يقف ان ج خليوا الرسل ان كبرتى عندها تكتبلك هذا
الكلام ○ يسمع يا يوسيز عبد الرحمن بن على انا ما عندان تبقى ج قسطنتينة
الكرخ عندان تروح تقصر ج شعب البحر فريب قسطنتينة انا عندان تبعث عسكر
البحر فوق البحر يكون هو عسكر من عشرون الوا جل مين ينزل من المراكب ذلك
العسكر المقابلى يعرفك ما العسكر امير مومن خذ التدبير من ذلك العسكر
عندان تروح ج قسطنتينة و عندان ينتصر من الخيل ان عملتلى الفوه ذيك المدينة
و خير ذيك الفوه تكون حاشم ج سبعتر الناس و الباقى ان عصانى كبرتى عندى
تبعتشوا من كان الفوه من المعصية و ان قال ان يروحوا يا مير مع ابن البلد و الهدايا لين
الفوه معصيين من غير كبير عندكم تسند قصوا روسهم و يصير لكبرتى ذلك
ان يكون عملتلى انا كبرتى معمول امير قسطنتينة لان كبرتى تعصلك ما
تعمل ان تزيد الفوه ذيك المدينة و تشوف ازا ما تسعد تسكر ذيك الفوه من
غير تخير منك تعمل مستكبعك كل تهدم ذيك المدينة و كل ما تسعد
تخرفها عندك تعمله عسكر البحر بيز ثلثة يا اربعه ايام الخريز يسافر من
محر فيما كبرتى ما عندها اخران تقول الا تسلمك و سوف تجى هكذا ○
المستنصر بالله الحمد لله وحده خليبو امير المومنين مدينة مصر شمان و عشرون
من شهر ربيع الاخر سنة تنيز و سبعوز و ارعمايه ○ ج الثانى يوم من شهر حجنبر
بعثنا مكتوبه الامير رجار و اخرنا لمرسل سلكيه بليرمو ○ المكتوبة ان تبعث الى امير
رجار حاضر تقول هكذا ○ انا المستنصر بالله الحمد لله وحده الامام و امير المومنين بسلمك
كثير و تعرفك يا امير رجار ان ج اليوم عشرون من شهر كتوبر سنة تنيز و سبعوز و
ارعماية اخرت مكتوبه من سومه باليوم تسع عشر من شهر ستنبر سنة تنيز و سبعوز

احسز يضيح قليل مز اكثر اذ انتا يا امير جار عدل تفاضر جا شع واوليك الحويبر
فحر عندهم ينغصوا از المعجزة هي الغفلة في مشاعيل اصحاب انا فرايز في مكتوبك
از انتا بيز فصير تعتي مز مغلبة في فلورية الصغيرة انا نثق نسمف مز معرفز حبيز حبيز
ترجع في صفلية فرايز مازال في وعندنا از متمام التدبير صفلية تخلية الى ابنك جورج از انا هو
معاجبه كم نقز واز الوقت عدل الى هذا الابز الزنا بالصدق تخلف بيز الصواب يوصله از اولاد الزنا
يتحبوا اختار مز هذ وبيز اولاد ا بقولوا مز حرامتهم لا اولاد الزنا هوم اولاد الوحة العازبة ولكن
انتا واولاد مز حرامتهم كهوم اولاد العازبة ولكن انتا تحبه كتير جوج از تقول الي يا امير
رجال از لربيز از عصاتي مكتوبك عملز از بنعصاوله خمسوز عوامير بعمال مز سماوة
تنيز وعشريز عوامير صبار مز سماوة مازال ثمان عشر عوميه مز ارطام اخضر عشروز
عوامير مز ارحام از بعضي قليل في الاخضر بنفيسه صغار سايرا حامر اصافر وبيضان
ذيك الكيفية مز ارحام هذا منفكين في صبر بنعز را وسنوه اوليك العشروز
عوامير مازال مازال هوم صبار بنعتلك مازال ثمان واربعيز عوامير مز ارحام متقرفو الواز
الواتي هوم كله صبار بنعتلك مايه فرامير كله مز سماوة بالذيز تسمع ترصف
الكنيسة از تحسب تبني بحيبو كتيتلك بنعتلك مازال اثني عشر حجار ضخام مز سملك
الواتي قليهوم معنوعيز لكز هوم كما معاشوم الارض مز الواتي تسمع تعمل مز
البرابع اذ عندك تستحبرهم وبعد عندك بضبطهم الي بازا مز الكنيسة تستمليهم
بمالك الناس قبل از تدخل في الكنيسة تكوز تسمع تنغسل اياديها ووجها لان
المسيحيين ما عندهم الاستعمال از ينغسلوا قدامهم قبل يدخلوا في الكنيسة حيز
تستقصبه اوليك الحجار ضخام مز سمال و تستفيهم فحواه الكنيسة تعمل مبصر
عاليه وبسو نقول لك يا امير رجال الريس از عصاتي مكتوبك تعرف از عنده يعمل حيلان عنده
يعصيك اربعة صغاير مز سمال از هوم حسار وبسو لاجل از بعتهملك لان فصول
از انتا تفرح بيهم وبسو مع بالاخر از بيز واحده معهم الصواب از الصلحة
الوسيحيين تشتهي لشريهم شيتنا انا بستلذ تو وبسو بيز فرايز في فلكان حيز
ترجع في صفلية تروح انا نريد نعرف ايمتى تتكلم مع عروستك لان نريد بعتلها
بعض شي على تعرسها انا ما تعرف ما يه سمه يا امير

مكتوبك از سمفه مز مدينة اجبه لكز بالشروحه التي شي عز يتني وسفان في
خلال النوع ما فقيز مز الناس ونثق از الحجار اخرين تعماهم كله في سمعتك مز
غير يفعل حق لكز از كان يضبطلك از تستفهم مز سرفوسة الاول حاجه از تفصح راس

الامير بن الوزير ازما بحضرة الوزير ان سمع مثل معروفة تعرفكم يا امير رجار ان مرسيا
فريضه هو مزيف وسفه واذلك ما يستحق يكتب الخنزير تكتبك هذه المعروفة
لان مرسالك بعزيز يطلبني ان مفج تكتبه لك يا مولاي ربيز وانا تبعهم ان الكتاب
ازهو يعالجوا الفريضه الذين قالوا ان يكفر يلهم عسر وسنوز ان يسكح يشبع انا ما
عمت ان يتصعر الى المركب وبعته في صفلية لازما يسكح بسامير وهذه المعروفة
تعوز الى الابتهام من فيما ما عنده اخر ان تكتبه سلمك كثير وخط يدي هذا ○
المستنصر بالله الحمد لله وحده طيبو وامير المومنين صاحبك مدينة مصر
الثلثا يوم من شهر جنبر سنة تنيز وسبعوز وارعماية ○ المكتوبه ان بعثه
لمرسا لحاتن تقول هكذا ○ المستنصر بالله الحمد لله وحده الاماء وامير المومنين سلامك
وتعرفه يحبرني يا مرسا ابو الحسن علي بن الظاهر ان فخر جوز مكتبه وحده فخرتها مع
الثلثا من اصبه ان الامير رجار سافر من مسناوة التي كانت مكتوبه في اليوم تسع عشر من شهر
ستنبر سنة تنيز وسبعوز وارعماية في التي [illegible] ذلك ان كتبة فيها الخبر
مكتوبك اخرى من بليرم مكتوبه في اليوم سبع وعشروز من شهر ستنبر هذا
العام جوا التي وجت مكتوبه الامير رجار وهذه الورقة هو عنده بيعتها لك في ايامك الا
الصبيه فعتها جوا المكتوبه ان بعثه له معا ارطه مكتوبك من اليوم سبع وعشروز
من شهر ستنبر فعتها فيا الخبر من ذيك من الشهر من ستنبر بنفسه ان بعثه من
صبه مين يحبرني صه الصحه ان بعثها من باليرم بمكتوبه في السبع وعشروز من شهر
ستنبر ما تبعث الا الواح ان ذلك الصحه ما كان عنده يرجع في باليرم الا بيسر ذلك
الصحه قال لحبرني ان فابو رجار بن الامير ربيز امره ان من مصر عنده يوصي في سالرنة
التي من صحه سابر من مصر بحر خمسة ايام ان الريس مصاه الصحيح لحبرني صوتي الصبيه
بالحشم وسنوز ان ذلك ان كتبز في مكتوبك يا خاصة لذيك ان بعثه من باليرم التي ينفذا
في خيران المبعتي يحبر طلبه لحبرني لاي سبب ما كتبز اخبر ان الناس مسلمين عملا
الامضار يا ما عملا كتبته على كرية بشر ولا اخبر ان حبرني تونسيك كما الماء
وكما امير المومنين انهم كاهاه عندان تحمل لها الرمضار ان كرس من الناس مسلمين
ساكنه في صفلية ومن السرورية ان تنعمل في العيد وتصليك ان ما تقصر فيها ما
منها اخبار شيء تقول ان مسلمك وسنوز تخبرها هكذا ○ المستنصر بالله الحمد
لله وحده طيبو وامير المومنين سيدك مدينة مصر تنيز يوم شهر جنبر سنة تنيز
وسبعوز وارعماية ○ في اليوم عشر من شهر جنبر سنة تنيز وسبعوز وارعماية
خذنا مكتوبة من فسكنتيبة التي كانت تقول هكذا ○ يسمع يا المستنصر
بالله الحمد لله وحده الاماء وامير المومنين انا يوسف بن عبد الرحمن بن علي امير فسكنتيبة

بوجهه على الارض نفعل ايضا هاونتوكا يا سيد الكبير از چه اليوم عشروز من شهر
جمادي الاولى سنة تنين وسبعوز وار بعماية وصلتلي مكتوبه كبيرتكم حيز قرا ايز ذلك
از كبيرتكي كبيرتكم چه المكتوبه مرسومه باليوم ثمانز وعشروز من شهر ربيع الآخر
سنة تنين وسبعوز وار بعماية ولز لمفتي فسكنتية ايز كبيرتكم ساخز از احذوز
اوامر كبيرتكم از عيني نساوم فسكنتينه من غير خير فولز لاخر چه اليوم تسع
وعشروز من شهر جمادي الاول بعينه سابز من فسكنتية مع الفاتح از عطنا
كبيرتكم روحنز چه بوغة روحنز بيز چه دار من وحز الساكنين از هم چه خلق الشيخ
چه اليوم اربع من شهر جمادي الآخرة سنة تنين وسبعوز وار بعماية وصلنا چه خلق الشيخ
عسكر الكم كبيرتكم من غير خير بحر الخير وروحنز چه الموضع ايز فوج العسكر
البحر نزلز من خير امير العسكر البحر وصلبي العسكر نزولوا چه الارض سكنفنا
زاوينا بين نخز منشوره صغيره حيز خلصنا فولز الامير العسكر والصلبي از
عندهم ينزلوا الناس چه الارض نزلز يكن الناس الصلبي عارفين بامير ذالك العسكر
حيز كنز ساعروي بامير هذوليز العشروز اليوم ارجال بستر اصفهم من السبعز
على بوميز چه اليوم سبع من شهر جمادي الآخرة امرز الامير العسكر البحر از عنده
يسابر من شط البحر بوغة بالعسكر البحر وعنده يروح چه الميناء تونس على ما ذاكر
بعض الداهية حيز عطيز ذالك الامر الى امير از يروح چه الميناء تونس يلاقي البر نمشي
بالعسكر على فسكنتية چه ثمان من الشهر بعينه چه ساعة بعد از نز الشمس
وصلنا ساعة ونصف مشي بعير من فسكنتية مدينا ذيك البلد چه الصبح من اليوم
تسع من شهر بعينه مشينا وروحنا نزلوا الربع من ساعة مشي بعير من فسكنتية
ما دام كنا منزولين سمعينه اصوات كاثر تعمل الفوج فسكنتينة من غير
تعرفوا السبب حيز على ذلك اليوم ما خرشز من الموضع ايز بحز منزل عز
النصمس تشاوا بعز ستوز ارجال حكه من غير خيال الكاثر ايتفرجوا چه الجيش النصر ايشوفوا
لاز بحز چه خيمه حيز سمعز ذيك الصوت عجيز الامر تمشي بعز الناس فحتى
دوري فالاز الهجوليز الستوز ارجال يحوز على هذا ○ از شي نريد ناس عاصية از ظلمنا
على خيلنا سيخ وسيف نحن از انا نحسب نحن يحم الحل بحة السيف وبعز نهج نعرفوا
حكه هذوليز الستوز ارجال حيز سمعوني نتكلم بدوا يبحوا وقالوا ○ يسمع يا سيدنا
ما هو الخوان السليم عنده يتالو على لمدنوهم هذوليز از راحوا يشهدوا بامير فسكنتية
وهو هذوليز يشتافوا من از نز الى وقتما استصهاروا نه بيز از اخز الحسب از عند
چه رسكن عندان يشبله الحسن بشر عندك تعاقب الهذوليز الناوز از ما بيز ان بامير هم
واز بيجوا امير از يحوز ابز البلد ○ انا قولز لهو يسمعوا يا رجال كبيز انا قد شافوز

على الارض تقبل اياديها وخدمتي يجي هكذا ○ اميرابرهيم بن عبد الرحمن بن عبد الكريم
الحمر للد وحده خدم الحضرة الحلبي واميرالمومنين مدينة تونس اربع وعشرون من شهر جمادي
الاخر سنة تسع وسبعون واربعمايه ○ المكتوبه از بعز لنا اميرمهدية حاكم تونس هكذا ○
يسمع يا المستنصر بالله الحمر للد وحده الاماع واميرالمومنين اميرعلي بن عبد الكريم بوجهه
على الارض تقبل اياديك بعد ○ وبعد فانا از هذه المكتوبه يبعثها لنا اميرتونس مقابل
صنع بوكتوبين جوا الذي توجد ذلك الورق متفايس الى عدد من سبوع ورقة از توجد
جوا هذه المكتوبه وتوجد مال الورقة العهار بغفا التشديز كبرتك فيما ما عنده
اخراز يكتب بوجهه على الارض يعبل اياديها وخدمتي يجي هذه هكذا ○ علي بن عبد الكريم
الحمر للد وحده خدم الحضرة المستنصر بالله الحلبي واميرالمومنين مدينة مهدية
ثمان عشر من شهر جمادي الاول سنة تسع وسبعون واربعمايه ○ المكتوبه از بعز لنا
امير طرابلس كاتز تقول هكذا ○ يا المستنصر بالله الحمر للد وحده الاماع واميرالمومنين
انا العباس بن حمود بن ابرهيم بوجهي على الارض تقبل اياديك كبرتك ونعرفك انا سبيح الخير
از هذه الورقة يبعثها لنا امير تونس لاز انا بعثها المحاجوز صنديق جوا الذي توجد
مايه وثلثة عشر الوح وهاع وجوا واحد من هذه ولين الخمز صنديف توجد الجهز من
العرج بي تربلس النعمة اللذكل يمتنيي مليح فيما ما عنده اخراز تكتب بوجهي
على الارض تقبل اياديها وخدمتي يجي هكذا ○ اميرالعباس بن حمود بن ابرهيم الحمر
للد وحده خدم الحضرة الحلبي واميرالمومنين مدينة تربلس عشر من شهر جمادي الاول
سنة تسع وسبعين واربعمايه ○ المكتوبه از بعز لنا اميرتلسين كاتز تقول
هكذا ○ يا المستنصر بالله الحمر للد الكريم الاماع واميرالمومنين انا مصطفى
بن عبد الجواد اميرتلسين تقبل اياديك كبرتك ونعرفها از الامير تونس بعثله صندوق
مختوم بسيبي وبعثله ما از هذه المكتوبه على يبعثها لصور تك الكبيرة جوا
الصندوق عندها توجد ستة وثمانون الوح وثمانين وجوا هذه المكتوبه توجد الورقة
بالعوج يسمع يا اميرالمومنين تتوانز تبعث لصور تك الكبيرة هو ما معرفا كثير تقول
لكبرتك از الابحاز الذي في كل عام الى اميرتونس على بحر يبعثه في مصر لصور تك
الكبيرة ما نسمع نصيرها اكثر على متغير اسبابه الاول هو ذلك از الخاطر الذي
يبعث في تونس على الكتع مرمية هو في هذا الزمان
الثاني از في كل على عدي يبعث الى اميرتونس ذلك كل از انا عندي نبعث لكبرتك على بحر
هو يبعثه في معز لصور تك الكبيرة هذا يعمل في قليل الاوقات لاز تحسبه ناس
العالم از انا هو مخشوع الى اميرتونس هذه الشي انا نسمع وما عندي نصيرها
انا هو مخشوع بشر لكبرتك الثالث تلسين ما هو بعيد زايد من البحر وفي شتى

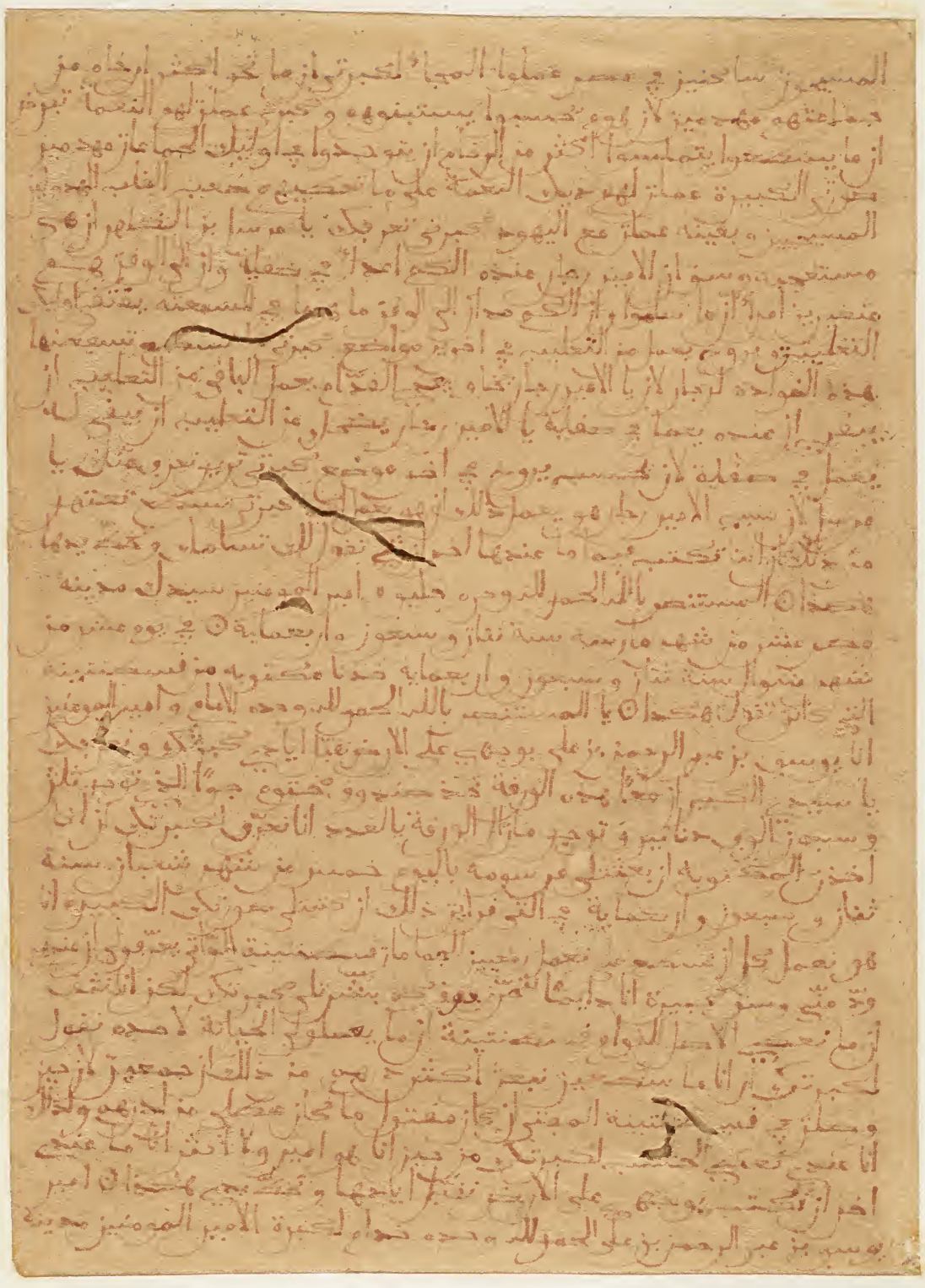
فربيه هو هذا علمه وسف ج التي ينسخوا يجيبوا يحضر مراكبه وج ديك المينا
يروحوا يحضر مراكبه التجار الذين يجوا يتاجروا ج تلسيز اذ يسمح من ذاك الشي يبعث
ج محل عاء من كبه ج مصر ونبش الكبر تك اذ عندي نبعث لها وه تشغلوا بالاحتطاب نبعث ج محل
عاء ج تونس تشغلوا بالهم من ذلك از تحسبوا يعملوا الصوص الربع نقول الكبر تك
از جاز تعجيز الحلال نعما سنز امراكبه انا نستبنيهم نخ جاتي نبعثهم ج مصر از
وج كل عاء نستخدم من واحد من هذوليز المراكب على نبعثه ج مصر بالدرهم
غير از تطلبه الكبر تك از تعجيز الحلال از يسمح نسلح سنز امراكبه بنبعثي
نطلبها ما زال از تعجيز الحلال الساحيز لتلسيز از يسمحوا يسلحوا ينبعثهم وهذا
المينا تلسيز يحوز مصنوعة وايام راكبه الناس ساحنه هذه النعمة عندها جيزه از
الفوم محله تطلبه الدار يعجز الكبر تك مصر كويل از جاز صورتك الكبيرة تجيز
هذه النعمة تحوز الغنا الناس ساحنه ج تلسيز لان تبعث المشاعله على الجزر
از جاز بحر السدر از كبر تك تويز تستعمل عندها تعما از تنفر هذه
المكتوبه ج جواز اهل الغاعه از بعثوها المشاور تستدل بالحق والنعمة
تجيزها وبما ما عندي اخراز تكتبوه جهي على الارض تقبل اياديها وتخدم بجي
هجة ⊙ امير مصطفى جعبد الله الحمد لله وحده خدم الخبزة الخليفة وامير المومنيز
مدينة تلسيز تنيز ومشروز من شهر جماد الاول سنة تنيز وسبعوز واربعماية
⊙ ج الثاني يوم من شهر شوال سنة تنيز وسبعوز واربعماية بعثنا اربعة مكتيب
وحده ج تونس الثاني ج مهدية الثلز ج تربلس والربعة ج تلسيز ⊙ المكتوبه از
بعثنا الحمر تونس جايز تقول هذا ⊙ المستنصر بالله الحمد لله وحده الامام و
امير المومنيز يسلمك وتعزبك كبرتي يا امير ابرهيم بن عبد الرحمن بن عبد
الكريم ج خذ وزنتاء مكتوبه ج اليوم اربع وعشروز من شهر جماد الاخر سنة
ثناز وسبعوز واربعماية مع التي وصلها ما عندوف مكتوم يسلمك وخوا الذي وجدز
ذلك الدرهم از بعث الذي جاز بتفايس للعرب از كتبز خذز ما زال جوز صنديو الامير
مهدية صندوف الامير تربلس وصندوف الامير تلسيز المكتيبة از توجد جوا
هذه المكتوبه عندان تبعثهم للمز يليغوا كبرتي فراز ج ورقتك السبب على ناسعز
ج هذا العام تبعز الدرهم ج مصر الدينار صرفه بمدكر وه وكذا تحمل كبرتي وما
ما عندها اخراز تكتبه تيسلمك وتحكي بذها هذا ⊙ المستنصر بالله الحمد لله
وحده خليفة وامير المومنيز سيدي مدينة مصر التاز يوم من شهر جمادا سنة ثناز
وسبعوز واربعماية ⊙ المكتوبه از بعثنا الامير مهدية جاز تقول هكذا ⊙ المستنصر
بالله الحمد لله وحده الامام وامير المومنيز يسلمك وتعزبك كبرتي يا امير علي بن عبد

الحكم از خذ مختوبك مرسومه باليوم ثمان عشر من شهر جمادي الاول سنة ثمان
وسبعون وار بعماية التي بعثتها لها امير تونس معا جوا ضديف مختوم بسمك
جوا الدين وجوز ماية وار بعون الوجه از تفيسر ملبح الى خلال العهد از مختبز
وجوز ماز الورقة العرب الدين كانوا مستحسنين من ديوان ومن كبرتي
فيما عندها اضر از شيء تقول تسلمك وتحت يدها هكذا ○ المستنصر
بالله الحمد لله وحده علبي وامير المومنين سجل مدينة مصر ثلث يوم من شهر
شوال سنة ثمان وسبعون وار بعماية ○ المختوبه از تبعثر الامير تربلس حاتز تقول
هكذا ○ المستنصر بالله الحمد لله وحده الامام وامير المومنين يسلمك وتعرفك
كبرتي يا امير العباس بن حمود بن زاير هبه از خذ وختوبك مرسومه باليوم عشر
من شهر جمادي الاول سنة تمان وسبعون وار بعماية التي حاتز مبعوثه من الامير تونس
معا حضروف مختوم بسمك جوا الدين وجوز ذلك الدرهم از بعثر الذي كان
مقاميس الى عوج از كتبز ڇ ورقتك وجوز ماز الجوا المحضوف والورقة العوج
الدين كانوا مستحسنين من كبرتي ومن الدين [illegible] استحسنين وسبوا انتا تبعثر
الدرهم الامير تونس على يعد بيدعته ڇ مصر ما انتا عندك المراكبه ڇ تربلس
از تسكع تبعثر قوام الدرهم ڇ مصر اخذ حوزتي الكبيرة تربر تعرف لاي سبب
ما تبعثه انتا الدرهم من تربلس بالاستفاع ڇ مصر اخذ تبعثر الكريف تونس فيما
ما عندها اضر از شيء تقول تسلمك وتحت يدها هكذا ○ المستنصر بالله الحمد
لله وحده علبي وامير المومنين سجل مدينة مصر الثاني يوم من شهر شوال
سنة تمان وسبعون وار بعماية ○ الورقة از تبعثر ڇ تلمسين حاتز تقول هكذا ○
المستنصر بالله الحمد لله وحده الامام وامير المومنين يسلمك وتعرفك
كبرتي يا الصغير محمد بن عمير الله از خذ ورقتك مختوبه ڇ البين تمان
عشر يوم من شهر جمادي الاول سنة تمان وسبعون وار بعماية معا التي وصل لها
حضروف مختوم بسمك جوا الذي وجوز ستر وتمانيز الوف وتمانيز ووجوز ماز ال
الورقة العوج الواتي كانوا مستحسنيز من ديوان ومن كبرتي سمع يا امير مصحبو
مختوبك ڇ ديوان ونسمعوا الشكاوي الواتي ما كانوا مستحسنيز لا يتبع من
كبرتي لا بد لا اخذ تاخذ له الف والف للناس ساعته ڇ تلمسين از تسكعوا تسلحوا
من المراكب حوامير بنفقتهم ناس الديوان استدلتها كبرتي على المحوايج فالتي
لها وعطلت الا بعرو الفايده از يسكعو مجيبوا هم ولين الاسلاح للناس
تلمسين ومثلما كبرتي ما تريد اخر از السعاده من الفوع ولذلك كبرتي الكبيرة
تجيز النعمة الناس تحله ساعته ڇ تلمسين از تسكع تسلمهم ولين المراكب

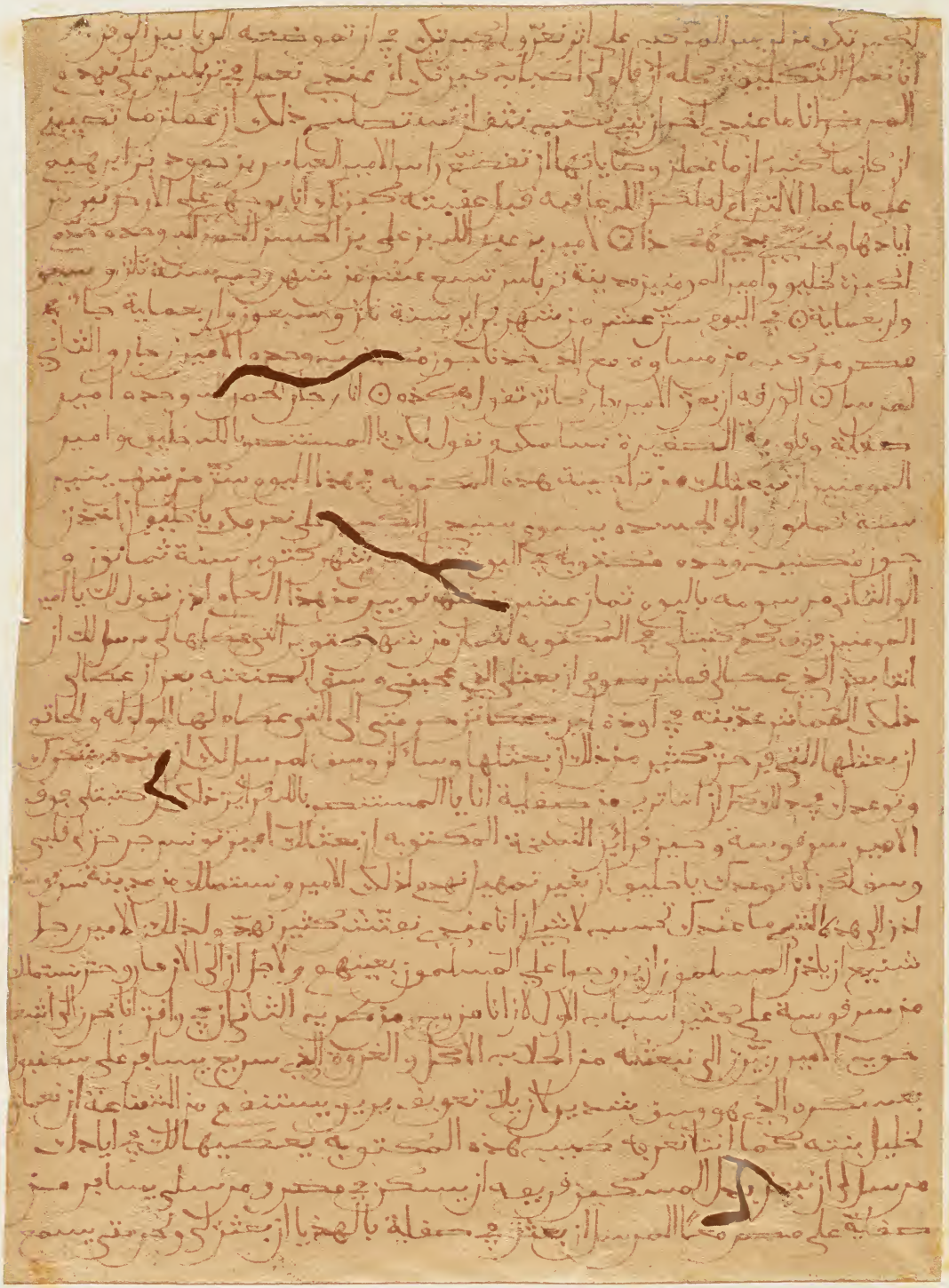
محله از متشتاق تسلیح و اثنایا امیر مصطفی تسلیح تعمل مازال هذا لیز النبور
محله از یسلحوا من المراکب اما حراسیز کما لیار عنده هم یکونوا تشتغلوا یز
الی اولیک الابرایخ محله از هم چ شنچی تو سیز انتا یا امیر حوا هذه المکتوبه
توجیز سبعة من اولیک الابرایخ علی تعمل از یتسلموا چ تلسیز لکی الناس از تحسب
تسلیح من المراکب تعرو خلک از عنده تسمع والی الدیز اوامر تکون مخشوعه
خیک الناس از تسلیح المراکب کجیز تقول لک یا امیر مصطفی از هذا السبب یشاهد
عغلان الی العسیل از یتسلحوا مستعجله من المراکب و تنضم مدینة تلسیز چ العود
المداز المشاغلیه [illegible] الارض لکم مازال علی الیم و از کما عغلان یعمل از یکمه لک
هذا الشغل یعمل لک الکوم کثیر فیما کجیز ما عندها اخراز تقول لک تسلمک
کثیر و تحفظ بدها هکذا ○ المستنصر بالله الحمد لله وحده خلیفة و امیر المومنیز
سیدک مدینة مصر التلف یوم من شهر شوال سنة ثنیز و سبعوز و اربعمایة ○
چ الخمسیز یوم من شهر شهر الاربعة مکتوبه الی امیر فسکنتینة الذی کانت تقول
هکذا ○ المستنصر بالله الحمد لله وحده الاماء و امیر المومنیز یسلمک و تعرفک
کجیز یا امیر یوسیوز عبد الرحمز بز علی از خوز مکتوبک مرسومه یالیوم سبعة
عشر من شهر جماد الاخر سنة ثناز و سبعوز و اربعمایة چ التی فراز خلک
از عملتز مکتوبک تقراز چ دیوان الذی استصلیز کثیر خلک از عملتز کل عملز
بعمل کجیز تستصلم لک مازال کجیز تی خلک کل از عملتز علی سکز الناس ساکنه
چ فسکنتینة و از تخرج کجیبه الی ما تعمل اکثر خلک از عملتز الی ما تسمع خیک
الناس اوامر کجیز تی یسمع یا امیر ما عندک تتملق از ناس فسکنتینة تعرفک از هی
راجیه منک انتا با تخلی خیک الناس ما تعرفه قلبه الذی دایما تبغی مجروحه حیز
تستفکر خلک از عملتز الی اولاد البلد ولذلک انتا ما عندک تتوکل من خیک الناس
علی تتحبب من ذیک الفوه عندک تعمل تدبیر ملیح و تحوز معهم چ عجیل الفسک
لک ما ینقص عمل علی تعرو تعمل فیما ما عندها اخراز تقول لک تسلمک و تحفظ
بدها هکذا ○ المستنصر بالله الحمد لله وحده خلیفة و امیر المومنیز سیدک
مدینة مصر الخمسیز یوم من شهر شوال سنة ثناز و سبعوز و اربعمایة ○ چ الثانی
یوم من شهر مارسه سنة ثناز و سبعوز و اربعمایة وصلت چ مصر من مساوة مکتب
مع الیز خذنا جوز مکتبیز الاولی الامیر یحیا و الثانی لمرسل ○ التی [illegible] یشرلنا امیر
رطار کانت تقول هکذا ○ انا رطار الحمد لله وحده امیر حفظه و قلوبه الصغیرة
تسلمک و تقول لک یا المستنصر بالله خلیفة و امیر المومنیز از انا نحتبلک هذه
الورقة چ هذا الیوم سبع من شهر مارس سنة تسع و سبعوز و الی الجسده بسوع

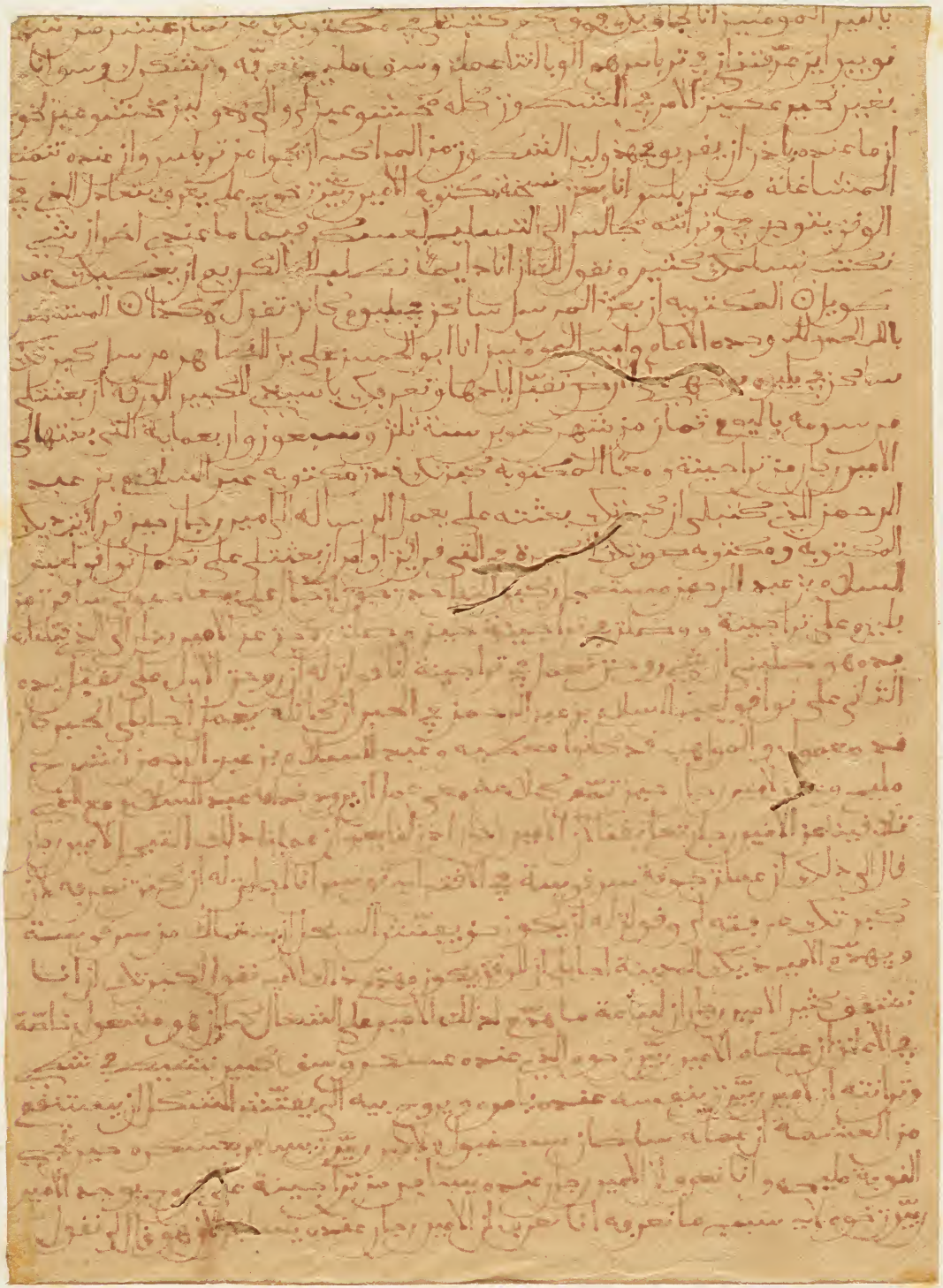
المسيح من مساوة على نعرف از خذز مكتوبكن مرسومة بالثاني يوم من شهر
جنبر سنة تسع و تسعون و الف جيز فتحز مكتوبكن و جذز مكتوبة از بعد
لمرسل الى الخ من غير تغيير بعثهاله مع سلام چ بليرو جيز وصلوا العراجي
چ مساوة انا محنز چ مجينة ميلان على نشرو محتاجو و اشتغال و از كان الفوج
دبكو المجينة محانز راضية من فايز كلها اخذ جيز وصلى ذلك الخبر فالغايز
مساوة از وصلوا من وليز الثلز مرا الخ من مصر من غير تغيير كخبر الخبر
و جيز چ مجينة مساوة الرايس الى الخ محبين المكتوبة على بعضهم
لي عملها لي مستعجل محبين الامر از عنده هو تحصل على الثلاثة مراصبه
من الحمل كخبير از بعثلي جيز سمعيز من الرايس از هو فرحه محازهم اربعة
صوراز يالعجله عملز از يتنزلوا من المرحه على نشوفهم جيز شابز اوليك الصوراز
بدايز يمكن على التعزية از ما فتهم خصوصيا جيز شابز صوراز سيتنام يوم
العزيه و ذيك من يوحنا رسول يسمع الثاني اخبيز عجوبي ما از مستعجل
من التشخير لله از اوليك الصوراز حاضر چ الخ و انا على ذيك الهديه از عملز لي
الخ حتى نعيش چ بما تشغلوا يسمع يا خليو از محا انتا تريز نجيب من حوي بالشكر
على المبيز من معرفة الاحساني انا نعطيه لك من غير الصحة استشخير يا امير
المومنين كم هو كبير السرور از منج چ خليو و نحم انا منزو على معملتي ذلك
العصه جيز عبرو اربعة ايام از وصلوا هذولين المراخرة قد كانوا جيز از خاه
كله الرايس عمل الترجيعه من اجل ذلك از كان له مصلحة چ مصر تفاتح جيك
الترجيعه الى ذلك كما از انتا رسملي چ مكتوبكن يسمع يا خليو جيز شابز
هذولين ثناز عشر از حامز معهم من لسماو ستجبز كثير كما يتسمعوا يقوسموا
لا استعمل و سو الى يستوسقوا على حمتهم از تسمع نعمل من جوابهم ملي من
اوليك العجار لسماو انا نعمل من اوليك السامين ذلك از انتا مكتشلي الخبر جيز
يعتز قليل زماز و نرجع من قلوبة لان نحسبيز فصير بروح العواميز و فراميز
مازال عجبوني كثير و انا من ذلك كله از بعثلي ما عنج نعبير مستعجل الرسم
نشكرك من اوليك السرباز از عملتلي يسمح يا امير المومنين جيز فرايز
چ ورفتك از انا نحبه و سو نجوز از بدايز نحمل و سو و سو از انا يا خليو
نعرف مازال از [illegible] هو ابني كيازي انا نعبهم از هذه الحاجه يعرفها العالم كله
لكز يسمح يا المدتصر بالله از شي منه ينعمل هو ابن حتى بعينه لان از لحابه مجم
بالاكثر از هو يشبهني و سو چ الوجه هو هو فوبنه الفلبو يسمعني كثر و لذلك
نحبه و سو على حنايبي مليح از عنده يعملوه و دوه انا فرايز چ مكتوبكن يا خليو

يا المستنصر بالله الحمد لله وحده الامام وامير المومنين ابا ابي الحسن علي بن الظاهر
مرسل كبرتك هو جهة على الارض تقبيلا ياجي كبرتك وهو انها ان احضر الكتوبة
ان يعتني بكتوبة الثاني يوم من شهر جمادي سنة ثنتان وسبعون و
ان يعمالة التي بعثتها الى الامير رجا من مساوة فرايتها وفرايت الشكوز ان تعمل
كبرتك لا ما موقتها من لومضان ان تعمل وان يتعمل صفلية من المسلمون
سالخنيز كبرتك عنوها الصراب بتعب الاسية لخاتر لي تخرجه چ كل
ماء يكاتب البكر تعرو لكبرتك چ السنبه المضية العيد نعمل ج صفلية محله
بالرينة كبيرة بعد ان تحرس مليح الاحاز و تشوان چ هذا الشهر نعمل ما ان يعمل
كما ان فو عصبة الحرفة ان الاحاز هو چ الشهر حتى ان هو مرسله تقول
الكبرتك ان هذه المكتوبة بعثتها لها الامير رجا من مساوة التي هو راضي
وسنوس من ذلك ان بعثته خصوصيا من جوز كبرتك لسفاقس واحد يفعل
ان ذهب صورة سبيتة مربع و الاخر صورة الرسول چ مساوة
نعملوا من العباد بارعلى ة الجوز اجوز اخر ما عملوا من العباد
حتى ان ما عن جوز ان يشتهوا جوز للغديسين لهم الاحاد المسيحيين
يتمكنى وسنوس يعملوا من الجوز الى الايتها لجبهة و يعبسيوهم بعمل
فجبسيه لهم من غير يكونوا شافوا بينشبه المشتبه به خفيفة لموضوع
انا فكه نقول لهم لا شيء ان كما نقول لهم بعض شيء كبرونى و اخذ لك
تخليهم يقولوا ذاك ان يريدوا و انا سنقوم و نسمع تعبير العقل لهم نقول
لكبرتك ان فابير بليوم يقوم محا الامير يتبرا چ فلوبة الحبيب و
سمعت ان عملوا من التغليب لجوز بابعته و تراني لساعة ما عملوهم چ
ان يتقسم لا عملوا من التغليب لجوز بابعته و تراني لساعة ما عملوهم چ
سمعتهم لجوز الوقت هذا الجوز اجاز هوم متجبين اجز ما نجو الواني هوم
الحبيبة جدده ان عمل يتبرا مع ابنة نقول لهم و تراك الكبيرة ان الامير يتبرا
يتقسم ان عنده بروني چ سمعتهم بالعسكم المدو و بالعسكم هذه المدو
تعمل ان يتقسم ما و يتوم مرافق كتبه لكبرتك لجز الساعة ما بعد ما جاه
نقول لها ان چ مساوة يتبعوا ما يعملوا من السلايم على ذيك الجدده ان
يدوم چ سمعتهم لجز حيز يعمل ذلك اليوم ان يجعل ذيك الابعاز ما نجو
فيها ما منح الحبيبة يوصى على الارض تقبيل ايادها و نحن يجي هذه
ليوم الجمعة على بز الصحة مرسل سالم چ بليوم الحمر لله وحده فتح الحبرة الامير
المومنين مدينة بليوم الثاني يوم من شهر جمادي سنة ثنتان و سبعون و ان يعمالة



فسطنطينية ستّ عشر من شهر رمضان سنة ثنتان وسبعون واربعمائة ○
چ بود اربعة عشر من شهر شوال سنة ثنتان وسبعون واربعمائة بعثنا مكتوبه
الامير قسطنطينية التي كانت تقول هكذا ○ المستنصر بالله الحمد لله وحده
الامام وامير المومنين بسلمان وتقول لك جهزنا ازمة مكتوبك مع سومه
بالبوم ستّ عشر من شهر رمضان سنة ثنتان وسبعون واربعمائة معهما
جهزنا صندوق مختوم بسبعة خواتم وجهزنا وسبعون الوف دنانير و
عدل ملبس بالديباج مختم ج وقتلنا وجهزنا مازال الورقة مكتوبه بالعود الذي
كانوا مجلسين عليه وكانوا محفورين جهزنا سلاح كثير جيد فاخر مختوم
از الفوم قسطنطينية قتل كثير اخر قتل وسبعين از جهز مقتول كما كان
مقتول الامير سابك لان فيما ما عندها اخبار تصل اليك تسلمك وتحت
يدها هكذا ○ المستنصر بالله الحمد لله وحده حلب وامير المومنين
شيدان مدينة محروسة اربعة عشر من شهر شوال سنة ثنتان وسبعون
واربعمائة ○ چ اليوم عشرين من شهر ذو القعدة سنة ثنتان وسبعون و
اربعمائة خذنا مكتوبه من تونس التي كانت تقول هكذا ○ يسمع
يا المستنصر بالله الحمد لله وحده الامام وامير المومنين انا ابو يحيى بن عبد
الرحمن بن عبد الكريم امير تونس بوجهي على الارض تقبل ايديهما وتعرض
يا سيدي الكبير از چ اليوم ستّ وعشرون من شهر شوال هذا الخبر از چ
جرى في تونس حاز قدرو مكاوع تونس ومحنة خمس امراجب جاز
الناس از حازهم من بوف كاثر متغلب چ الحرم الناس الجوفة شرفوسة ثلثة
ارجال بشر بيقصوا بستنصروا الاخرين عرفوا هذوليز المراجب مختومين حاكم
الحار ساحنين چ تونس الذين معنا القومة يقتلوا من سواحن صحبتك
عنها تصرفلي ذلك از منجي انعما الان هذه الشغلة تسمع وفي عنها تحتمل
الخبر لكن لازم نجبرلك تو وصل از انا عندي بعثنا الشهد بيد الامير الوزير الا
الامير وجار الى الرقم ما حاتله الشغلة بهذي حالة الامير انا المومن نصح الجواب
هذه المختومة على نحن ذلك از عندي نعمل فيما فما منجي انعما از تختبر بوجهي
على الارض نقبل ايديها ونحن بي هكذا امير ابو يحيى بن عبد الرحمن بن عبد الكريم
الحمد لله وحده حدّه لحجرة حلب وامير المومنين صحّ تونس التي بوجهي
شهر ذو القعدة سنة ثنتان وسبعون واربعمائة ○ چ اليوم اربع وعشرون من
شهر ذو القعدة سنة ثنتان وسبعون واربعمائة بعثنا مكتوبه الامير تونس
التي كانت تقول هكذا ○ المستنصر بالله الحمد لله وحده الامام وامير المومنين

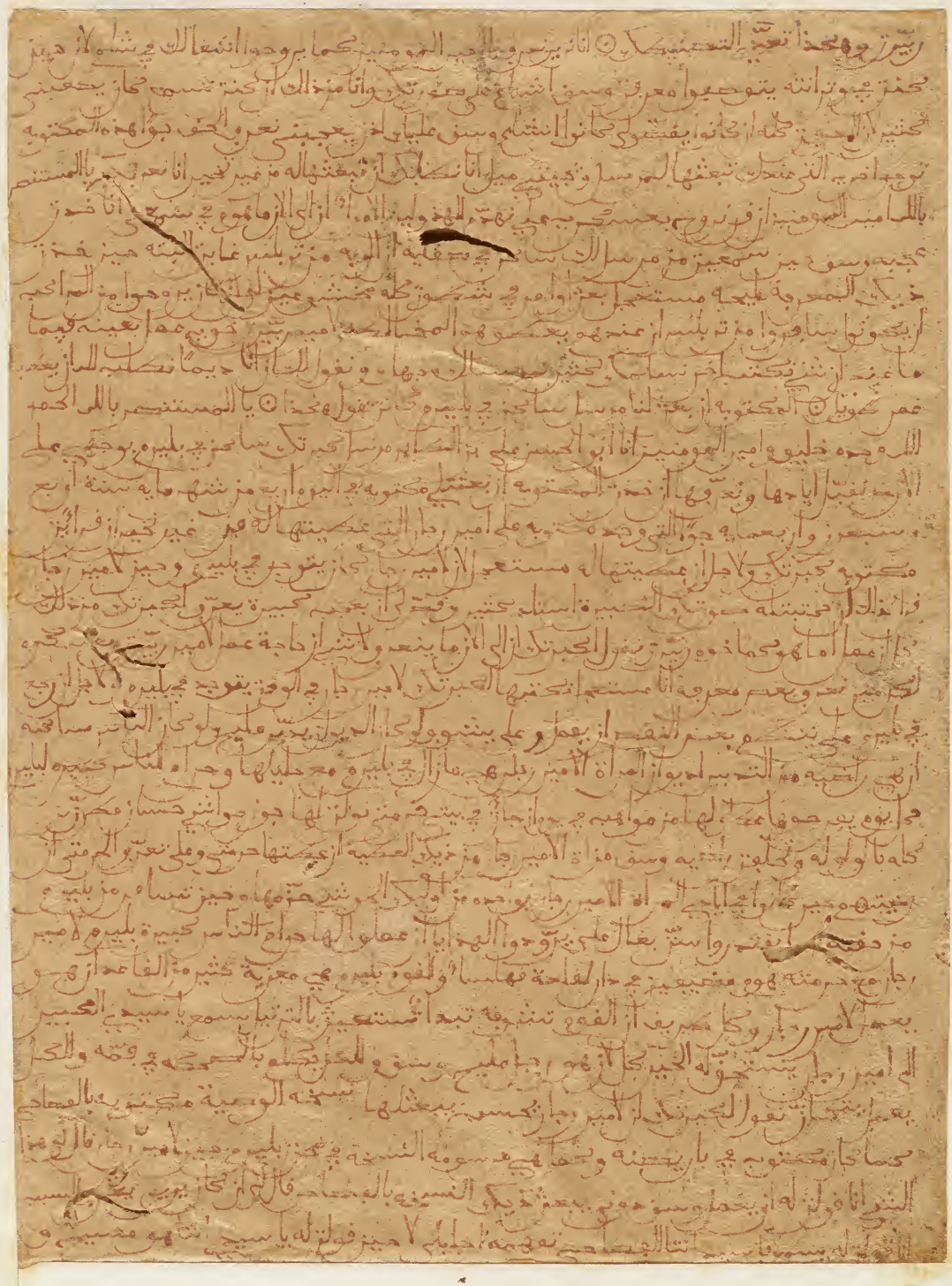




عصيه مازال المعروفة الامير تونس الى يحجب الخبر الى امارة مهدية فسكنتيه
وتاسيس اوليك مالبال النزع از نحانوا مرزوعيز هوه كحيبنه وسوف از نحاز الله
الرحمز بعمل لهم البركته يبزوا وسوف يليح ولي ما يستغشنش الوفز از نعمل
الحصاده ج بحده ○ ج تونس هم من المخماسة وسوف كثيرة انا وسوف كحيبه
از ماتز كثير ناس واز الازم يحوز يوميز بالوبا الكز ج جيوا تاز ماهم ماهز بالتشكر
حاجه از الجيوا تاز هوه سماز وسوف الحشر من الماضي وفيها فا عنج اخر از نشي
نكتفه بوجه على الارض نقبل ايادهم وخطر بجي هكذا ○ لامير عبد اللوبل
على الجمهور للروحه دخوم لكبيره المستنصر بالله خليبو وامير المومنين
مدينة تونس اخر عشر من شهر شوال سنة ثلث وسبعوز واربعماية ○ ج اليوم
عشروز عشر شهر مايه سنة ثلث وسبعوز واربعماية وصاح فحمز كحبه من
مساوة مع الجي خذا جوز مكتبيه الاولى الامير رجار والثاز لمرسل ساحز ج بالس ○
المكتوبه از عز لامير رجار كحانز تقول هكذا انا رجار لحمد الله وحده امير صقلية
وطوريه الصحيحه نسلمك ونقول لك يا المستنصر بالله خليبو وامير المومنين
از تكتبلك هذه الوقة من تراجمنة ج هذا اليوم تسع عشر من شهر ايار
سنة ثنار وثمانوز والوجسده يقروع سيح الكبير على حرفك از انا
اخذ وز وقتك مكتوبه ج الاول يوم من شهر مارسه هذا از اجوا التي وجز
مكتوبه على مرسل الله انا بغير تخبر بحثها له مرساعي ج بليوم مكتوبه وعهدي
يعقوب فريه ج التي فرايز از انتا وحينه لم كتبه وقت خليبز از نعصيه بعض الاوزة
على الاشتغال اليوم يسمع يا خليبو هو بالحق يكثير از ابو يعقوب فريه نصيل الكز انا معكينتله
حقه من اوليك المواصيته از عمالي واشتغال از عمالي ما كانوا الخريز از اوليك از بعثه
مرسل ج مصر لازما نصيه ج التغابيه بحملوا حيز ما جاز انا ج صقلية لفريه
وجدته التي كانوا ومز الفاسر اغنيا ساكنه ج صقلية ولذلك ذيك العشيرة ما
هي ج العازة لازم واحده من العشاير نصاريه اغنيا از انا وجدز ج صقلية الكز
انا على نعركك از شبعتز از خيتهم بالانتهاج ليعقوب فريه معاينة مزرع
الارض التي كانز لي خاط از كحتز رزقز لنصر از اسمه يوسف حته التي قتل الحرمته
ايسع لها كحاز ما زكة الا ما معكينتله اولاد وانا لك الرجل شيخ معكينتله
زيته وخدمته ذلك كحاز يستجير اذ على خليبك يا خليبو هاز بز ليعقوب
فريه لا يحتز بالحبس از ما نعصيه لانبي انا قولة له انمنه ويكتبلك ويشترك و
يعمل الدبالو از انشاء معاينة ذيك المدفع الارض التي كانز ليوسف حته واحده
من العشاير نصاريه اغنيا از وجدز ج صقلية انا ما كانز ج معكينتله يا خليبو از

فيما تخبر به عنها ان تنتج تقول الى آخر على ساعة تسلمك وتفتح بها هذا ◎ المستنصر
بالله الحمد لله وحده خليفة امير المؤمنين سيدنا مدينة مصر سبع وعشرون
من شهر جمادى الاولى سنة اربع وسبعين واربعمائة ◎ بلغ اليوم ستة عشر شهر توبير سنة
اربع وسبعين واربعمائة بعثنا مكتوبه بلغ اليوم الذي تقف هذا ◎ المستنصر
بالله الحمد لله وحده الملك واميره المؤمنين سيدنا ونقول الى تخبر في بامر سهل ابو الحسن
علي بن الحسن آخر مكتوبه من تريس الذي بعثتها اليه امير نيكو العمية وقال الت
امر ابو الوفا ما حية ولكن عندي تحت العمرة اما الامير يا حما الامير يتوان
يعتصر الامر في الشمس تحله مختلف عيز بها اخر شيء تقول بعضه تحب فيه هذا وبين الشغل
ان كان في تريس اعتصره بخشبه وبين النبيذ اعتصره تنزل في الارض بتا جبر واز عندها
يعتصر الامر الى مدة ولم التبور تحله ان يربح ويابر وحوايتا جبر واما في تريس اعتصروا
بروحوا ان على ثلثة اعوام هذه منصلية بعوا الخمر وفيما تخبر ما عندها اخر شيء تقول
الان تسلمك وتفتح بها هذا ◎ المستنصر بالله الحمد لله وحده خليفة امير
المؤمنين سيدنا مدينة مصر سبع وعشرون من شهر توبير سنة اربع وسبعين واربعمائة ◎ بلغ
اليوم تسع عشر من شهر جمادى الاخر سنة اربع وسبعين واربعمائة بعثنا مكتوبه من
قسمكتينة التي تجاز تقول هذا ◎ المستنصر بالله الحمد لله وحده الملك واميره المؤمنين
انا امير بوسو بن عبد الرحمن بن علي بوجهي على الارض نقبل ايادي تخبر تنا وعرفنا يا سيدي
الكبير ان معاهذه المكتوبة بعثها كاتب جهة قسمكتينة بسبب جوا الذي توجد ذا الدرهم
ان منجبر الالتزام نعز فيها هذا العام الكبير تكون جهة هذه الورقة توجد الورقة مكتوبة بالعدد و
بالحسبة الدرهم انهم مخبيين في الجوا عندهم تقول لكم تجاز الشغال في قسمكتينة كله
يروحوا على ما هذا العام ما كانوا من حوايتا حد وبين المساكنين تحله متى عدد بين يسمحوا
وعطايا هم فيما متى عطيتهم ان شيء تكتبا مختبر بوجهي على الارض نقبل ايادكما و
تفتح بها هذا ◎ امير بوسو بن عبد الرحمن بن علي الحمد لله وحده فتح خليفة وامير
المؤمنين مدينة قسمكتينة ثلثة من شهر جمادى الاخر سنة اربع وسبعين واربعمائة
◎ بلغ اليوم خمس وعشرون من شهر جمادى الاخر بعثنا مكتوبه امير قسمكتينة التي تجاز
تقول هذا ◎ المستنصر بالله الحمد لله وحده خليفة وامير المؤمنين سيدنا مدينة مصر
تخبر في امير بوسو بن عبد الرحمن بن علي آخر مكتوبك مكتوبه في الثالث يوم من شهر
جمادى الاخر وما حوا عندها كتبة بسبب جوا الذي توجد ذا الدرهم اربعة عشر الف
استار نخشب حبيز فوا بجو وفتكا في قسمكتينة بروح كل ميم هذا هو الثمار بل
فهيم وان وهم تلف تفتح الكل فيما ما عندها اخر شيء تقول الان تسلمك وتفتح بها

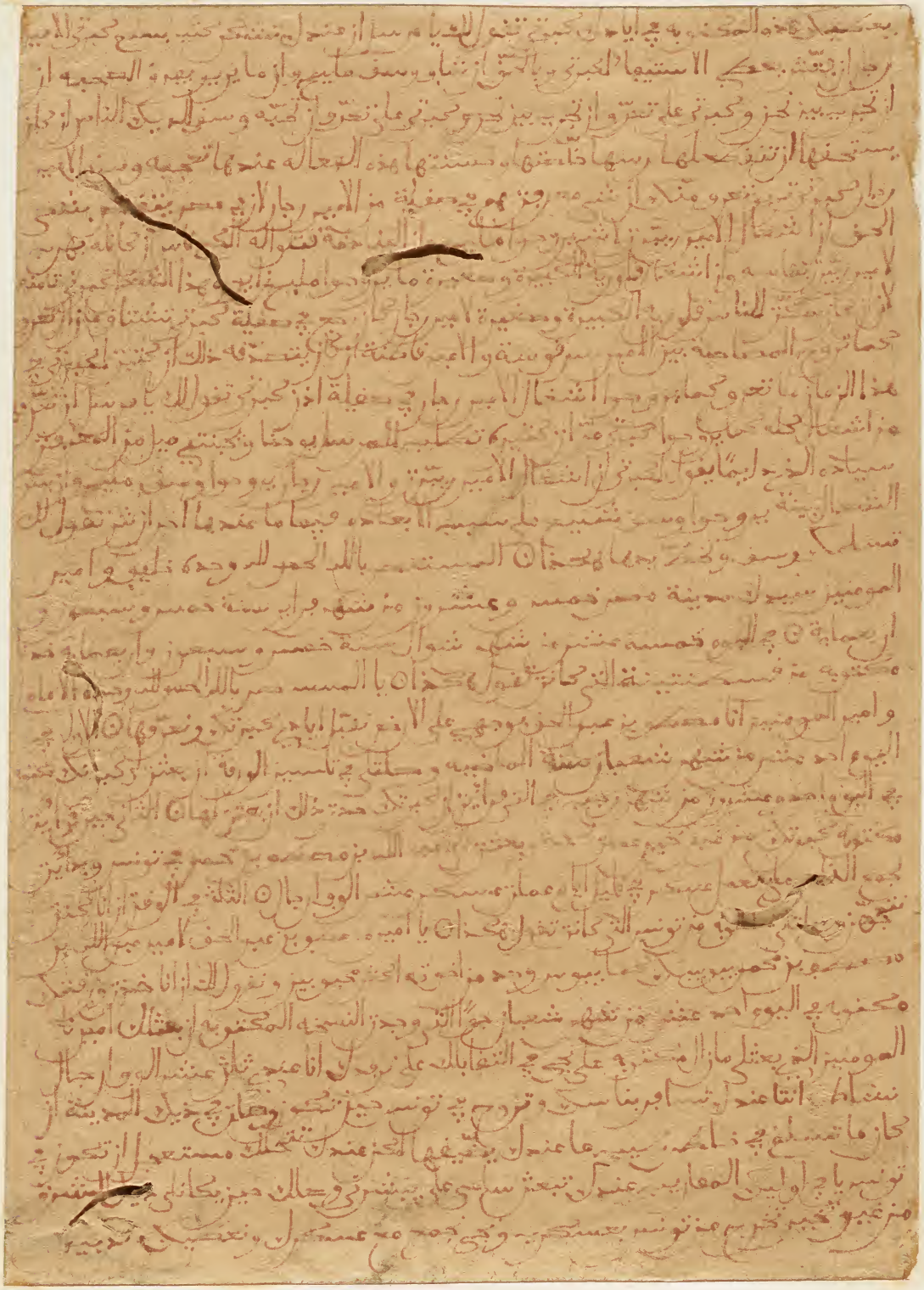
وسبعون واربعمائة ○ في اليوم الحادي عشر من شهر ربيع سنة اربع وسبعون واربعمائة بعث مكتوبه
الى مرسيه ساحب طليطلة التي كانت تقول بحذا ○ المستنصر بالله العمر الذي وحده الامام وامير المومنين
يسلم ويقول الكبرى يا ابا العمر على بركة الله ساحب طليطلة ○ في اليوم خمسة عشر
من شهر ربيع سنة اربع وسبعون واربعمائة ○ التي تراجعت ذلك اعملت ومكتوبه يذكر حيار الذي استعمل
تحتير ذلك العمل بحماكتبه ○ في مكتوب يذكر يسوء بامر سر الجميع به ازعكل كلمير ربيز رمعا
المير رجل نحوه كانت قليل مسته حيح من انا ○ في الوجه يترتب ازهي الجملة عليه الرما
هو يخشو عبد للهجلب الجوز اخمه الكذب وحوله سفوا يا ○ سعلية يا ○ الجوز فلوز وكبيره ○ في
الشتاء يجوز الحوايج تستنتصرهم من بعير وهو الناس نصاريه تساعد بالبيا ازنظيم
العصابة وما يخيج العام مخصوص يسمع ○ ساحبنا يروح ○ في سعلية امير ○ من بعير
تحير عندان تكتبه وعندك تعمل بعينة حير يساوي لامير ربيز رمز وتراتنا بالعسكر
على سبعة عشر ليل فيما ما عندها اخذ ازشي تقول ان تسلمكن وتحكم بها بحذا ○ المستنصر
بالله العمر الذي وحده خليفة وامير المومنين سيد ومدينة معراجه عشر من شهر ربيع
سنة اربع وسبعون واربعمائة ○ في اليوم اربعة عشر من شهر شعبان سنة اربع و
سبعون واربعمائة بعثنا مكتوبه الى امير تونس الذي كانت تقول بحذا ○ المستنصر
بالله العمر الذي وحده الامام وامير المومنين يسلم على بشير ويقول الكبرى يا امير ابا عبيه
بن عبد الرحمن بن عبد المومن فوصلنا في اليوم اربعة عشر من شهر شعبان وامير ○ هدية
لسباعة ما عز حلك ازهو ملزوم يبعث اذا بحير تبر يحمر ○ من ابز يتشبيه من النفس
وهذه الجعتوبة حير تبعثها الى معه العرجيه ان عنده يروح ○ في بليوه بورقة على من يسر
ساحبنا ○ سعلية اذا جير الربيس يحضر هذه المكتوبة بغير تبه عندان تساوه
على بليوه فيما حبر نرضا عنه الخير انشي تبول ان اختر تسلمكن وتحكم بها بحذا ○
المستنصر بالله العمر الذي وحده خليفة وامير المومنين سيد ومدينة معراجه
عشر من شهر شعبان سنة اربع وسبعون واربعمائة ○ في التلت يوم من شهر شوال
سنة اربع وسبعون واربعمائة خذنا مكتوبه من تونس واخبر ○ من هديه ○ التي
ازجدنا من تونس بحانت تقول بحذا ○ يا المستنصر بالله العمر الذي وحده الامام وامير المومنين
انا امير تونس ابو محمد بن عبد الرحمن بن عبد المومن بوجهي على الارض نقبل اياجي بحير تكن
ونعرفها ازوعندنا المكتوبة ابعثنا مرسومه باليوم اخر عشر من شهر شعبان
التي عندها الربيس العرجيه ازجير تلا بعثنا على بليوه اذا جير قرايتو الورقة ازبعثنا
الاول اذا تراه بيسر وقوله ان عنده بسبب من تونس الى بلاد خوف سماوه من الخير وفي
الثاني بعث سعلية هدية وبعث سخنة من المكتوبة ازبعثنا مجير تلك الامير هدية وبعث تقول له
اخبر محله عنه يعتقل الجواب بالجواب بعد على مكتوبه مختومه وجين عندين ما زال توعده على

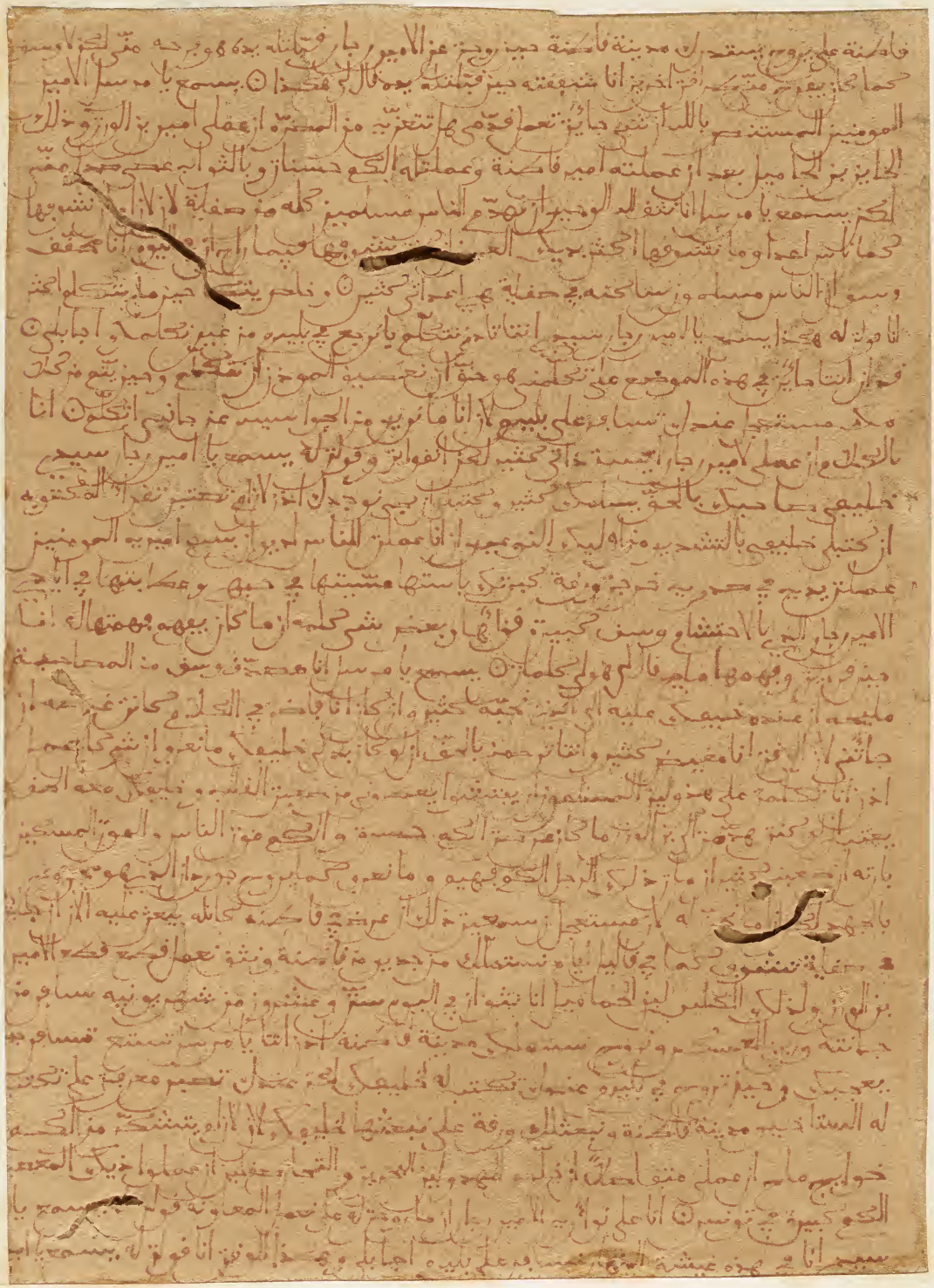


خبر الخبرة المستنصر بالله خليفة وامير المومنين مدينة بليرم سنة عشر من شهر اوسة سنة خمسة وسبعين واربعمائة ○ في اليوم احد وعشرون من شهر جمادي الاول حدثنا مكتوبة من تونس الذي حاتم تقول هذا ○ يا المستنصر بالله الحمد لله وحده خليفة وامير المومنين المعتز مدينة تونس بوجهه على الامر يقبل اياه خبر تركه وبعرفها ان في اليوم [illegible] من شهر جمادي الاول انهوا هذا ان عمر وسبعة من مساوة من جبه عشرة فما شاء الله وكان معهم عشرون رجال ان جهة الحجر واربع كان ما عملوا الكافر من الخير ما لهم فان وصل امير المومنين وصل في تونس مركب من جفلة والتجار انهم جوا [illegible] المركب ما يروا يعملوا الكافر لا امير المومنين ان عنده ينزلوا من المركب ويستشهدوا امر الوفية الكمل في المركب جفلة على تنزل المهدوية والتجار ويحبسوهم حبس حاشر الوفية جوة المركب البحر معا التجار فذوا العدة على الوفية وعليها ويكسروها كسيبة وعصروها الخ [illegible] بعد الخبر ما مروحوها البحر فصعوا احبل الاخير فقطعوا الغلايع وساقوا اناس الوفية ان حاتم مقطية البحر عوفتر امير المومنين سمع خبر العربة اخذ صعبة الخبر كبيرة ابدا تعتز جسمه كرا مستعجل عماله الامر ان عندهم ساقوا الصغير محله حبس الفوم سمع ذلك الامر ابدا تحبيه وتقول ان ما حاتم داخيه عليه ان تبعد من تونس الناس مغليز والفوم هذا حذ ان تربيه تفصح راس الامير حبس الامير سمع العزم الفوم بها المدينة سار على جول الاخر لا زاد ما تعرو تقول الخبر تلك انا مستعجل ستاخر من مجي على مجيبه هذا الخبر الخ مصر لخبر تعرو هذا الامر من ○ تونس انا تخبر الجواب هذا المختوبة على يعرو خلك ان منو تعمل واعرو يخبر تلك ان ○ تونس ما نسيبوه انفاعه يا وزير امير ○ الاخوان ان يخبر تلك عنها تبعز امير الله ان امير ما حاتم خلي تبير على محاول ان يتمناه وامر الفوم يا معاز حاز الامر يعملوا محاما عمل امير تونس خبر تلك تسمح تعمل باضر ان تعمل الخير امر الله ان تخلي الفواع ان يتدبر طاعو بعينهم ان يقعدنه انحا محاتم وسانير فيها ما عيب ان يتكتب الخبر يوجهه على الامر تفبر انحا وتخلي تبير هذا ○ المعتز مدينة تونس لله وحده

نسخة الخبرة المستنصر بالله خليفة وامير المومنين تونس سنة عشر من شهر جمادي الاول سنة خمسة وسبعين واربعمائة ○ بربوه الترجي من شهر جمادي الاخرة سنة خمسة وسبعين واربعمائة بعثنا مكتوبة من بليرم اخر ○ تونس ○ المكتوبة ان بعثنا من بليرم حاتم تقول هذا ○ المستنصر بالله الحمد لله وحده الامام وامير المومنين يسلم ويتعرف عليه تعجب يا مرسل الحمد على ان الحمد لله ان خبر مكتوبة لمعتز تونس نسخة من الخبر تورد جوا هذه المكتوبة وخبر تقرا ○ مستنصر اعنه ان مساجر من بليرم في تروح توجه امير جا الى الخبر عدل سنة بسم كبر تعصيه السيئة المكتوبة ان يعز مدينة تونس لله وحده عدل تعرفه الامير جا ان خبر تونس تعرو العزم ان خبر على معرو خبر وخبر منها منها تقتاحا فيها ما عنها

يا امير محمد بن الحسن از امير تونس بعثه مرقنه محتوبه چه اليوم احد عشر من شهر
جمادي الاخر هذا الامر معبر على العاقبه معا تمليك المحتوب مسكه حضر وكتوب بسمكن
حوا الجوهه تلاز عشر الوجنانير ستلد وسبعين فرا چ محتوبكن از چه بلبر الصاحبة
في نقد خاص جديد وعلى تلاز ع للتجار يوم واحد وفي جارهم خلاص كانوا يوم انبل الوبا يجبر ما
تقول لكن لا تشغل بخلص ايالك ومعرفتك التي ما تفصل فيما عندها انما تقول
للاسلمك وتخصيها هذا ○ المستشير بالله الحمد لله احوه عليه والامير المومنين
صحيح ○ مدينة مصر احد عشر من شهر رجب سنة [illegible] وار بعماية ○ اليوم وتلاز عشر
من شهر رجب سنة خمسه وسبعون واربعماية ونظر چه مصر من جنب مزبلبر [illegible] خذا مكتوبه الكانت
تقول لمحمد ان يا المستشير بالله الامير اليوم اماه والامير الله ومنير انا ابو الحسن علي بن المعلم وجهه
على لا ازم نقتل ايالي حين تكن وسترتها الاوايح اليوم سبعه وعشرون من شهر نوبير هذا الامر بنتر مكتوبه
لحضر تكم والجماعه من القرا الا ما خذ انا چ جيكن المحتوبه كتبر لها از عجز الامير حار السنة من المحتوب
از بعثة لي موسومه باليوم تلاز من شهر نوبير ان انا الامير ربار بعثة لي الجوابه من ذلك از عجز تكتب لحضر تكم
الذي كتبناه هذا ان رجا اليوم الله وحده امير معظله وقلوبنا الصغيره تسلمكن وتحفظ الجماعه من سوا الامير
المومنين از من ربار بعثة تكتب هذه الورقة محتوبه چه هذا التاريخ يوم من شهر نوبير سنة تلاز وتمانون والبو
الحسن يعتوب سبب الكبير ما نصر وكن انا خذ وفتكن مكتوبه في اليوم سبعة وعشرون من شهر جنبة
هذا الامر امة جوا الكتوبه جزا الورقة از بعثتك خليفتك مرسوبه بالثاني يوم من شهر نوبير الاخر از راح التي
انت از من خوف الجمعة كبيرة حيز فرا يتة خلاز مبتي نوبر كتبه لخليفتك چه اليوم سبعة من
شهر نوبير الاخر از عجز خلاز عملوا هذه ليس التجارة وليس يز معطيه چه تونس صعيبة ومسلمة از تتفرس
لو خلاص من مزيد مسلمة وما زجاه چه مشغلة ومعبرة بكان اعملوا خلاز عملوا للعصابة تونس
ما نعرفوا شي محتبه محمل من جيكن الناس ولذلك ما تتفعه الاستيبا موجوده الامير المومنين انا
مستعبوا كتيبة لغير مساوة از عجاز خلاز الصرخه من تونس از عنده من غير لخير يقبر الصرخه
اليمرخ خلاز وبعضهم چه بليبر للقاضي الكبير وعنده جرعها مال وانتا تبعتنهم الامير المومنين انا
يعجبنا خلاز العقاب الجيد ما يريد الاستيبا الكتوبه تسمه من عنده خذه بيا خلاز ما تسمه نحن
خليفتك انا نقول لنا يا مسلز فعجل تسمه الامير المومنين بسم انا نتنا بين فلما از عاد انفر
نوح چه صفلية فيما عندي احد شي نقول لك نسما مكن صحابة لله وحيا بعد نحن
عندكم ○ حيز فرا يتة خلاز الذي تعلمنا عيني من الاسلز الجيد از تسمه از يعجبك
البنات الفاخر حيز صفلية چه اليوم تلاز وعشروز من شهر نوبير هذا الامر بعث لي ابو
الشمس الفاخر كبير حلاوة وبعينه چه بتيبي تحفا عندنا فصولوا از شي منه خذ له لعجبك
هذا ○ يسمع يا ابو الحسن علي الصغير الامير يا سيدي من الامر چه صمايا [illegible]
أبيك الى الخوليز التجار وتعمل ذلك التجر بسكه چه تونس وان سبيز [illegible]





التوسيه ديكر المحتوبه التي مضمونها من محاتبات الرسايل الكبيره و ومنكر كبير محمد امير
رجا مستنجل سابر من بليوه مدينة شنيتز كاتبه الرسايل كبير محكمي نسخة المحتوبه از طلبن
الى امير رجا از بعضلي التي تقول هذا ○ يا امير رجا سيج انا الخوبه كنيسة مدينة شنيتز نبوس
للا يدل ○ نقول لك يا سيج از مدينة شنيتز بعد تلك هذه الورقة مكتوبه في هذا اليوم ثمان من شهر
ستمبر سنة ثلث وثمانون والف وستمايه بيسوع سيجنا الكبير على نعرفك يا سيجار في اليوم
تسع من شهر ستمبر هذا از هو بجر بيقاس الياس خرج كبه الخيل كما بتعود كل يوم خرج ويوم
في سنة الكبيسه هو سامه عشر بعيوم شنيتز كما انتا يا شيخ نعرفه وسف مليح وصير الياس
محاريوم في سنتانه دايما كاز يروح معا جوز عبير في هذا الاخر مرجعة از عمل الياس يا
سيجي في الطريق نسبح ارجال قبر هو الذي يكون وخذوا معهم للعبير خلوه في
الاستحلي الذي جاوا منه يعبروز المعسول الذي جابل معهم للعبير في التصبح اليوم سبع
من شهر ستمبر بعينه خمسوز اخواه بعير من مدينة شنيتز بشتاوه مندوز بجسم جوا
برسه مفصوعه الناس از شاقته مستعجل جاز تعريه لي انا من عنز كبير ريز و نسوز از جوا
ذلك الصندوز كاز هم جسم الفاير اليصر برسه مفصوعه وفي رسه كان هم ورقة مكتوبه
بهولي كملاده ○ ابرهيم امير فصريانه اصرا تنفجع رسه هذا الحلب وامرا تتوجب في الفاير
شنيتز على يتشاوف كاوا كل واحد يضيف يتعجا نسه از يجين يجوز معبوز رسه مستعجل
نسخة مفصوعه ○ اخر يا سيج لهذا الجسم عملتز از يجابه في الكنيسة وحقنة
فيه الباب كبير قبل يتوخذ في الكنيسة جوا الصندوز كما كان مجعوز من الامير فصريانه في
الاز انا ستعجل رخلة على نتحمل فوق الفير لفاير الياس بامر مدينة شنيتز بغيز مصنوعه
وسوز من ذلك المعمول يا سيج انتانه انتا معبوز بذلك از عرف الى الياس انا ما منه
الخبر از شي نتحتبه نسلكوز نقول لك از انا دايما نصلي به للعليكن ○ انا نقول لكجين تعرف
ان شي راجل يعمل لامير رجا في شنيتز لكن جين نسوه انا نعرفه لكجين تكن انا كنت في هذه الورقة طيز
نخذ العجلونة من ذلك نحتبلها الاز جاد الدهر از في عبنة الجها يساوي على مسوه سب
الاز كما منحب از يساوي على مسوه بسر على وزن في جيب عن مشهور وثمان عشر بعيز بعضر
شي لقيوز نكل ما عنده ما نكتبه ذلك از نحتبلها از كل امير رجا يكتبلها في خذن العجلونة
منها نحتبله ونقول له دايما از يصحبها وسو جين تسمع از نخذ صحبه فيما منعجل
الخبر از نحتبلوز جهجله الخبر نقول لها وانتا يا هذا ان المرسل ابو الحسن علي بن الحسن
الحسن الوحدم خدمة لكبره لخليفة امير المومنين مدينة بايوه خمسة عشر من شهر سبتمبر
سنة ثلث وسبعون وثمانمايه ○ في البيرو تسع من شهر ربيع سنة ستة وسبعون
والف بحمايه ○ خذنا جوز معبوز واحد من تاسيز والخبر من نسمه مدينة ○ الحمد
لله تعالى فسمه مدينة تمام نقول بحمدان يا المستعمر بالله الحمد لله وحده الاعلى

وثمان و ثمانون و تسع و ثمانون ما في الزمان كما ان مفروض في الامر خمس و ثمانون و
ثمان و ثمانون و ان الفايد ان ما يؤدي يصير العقاب مفروض في الامر ثمان و خمسون و
تسع و خمسون ○ الوصية تنين و سبعون اولياء المدابر كله ان عدهم عشرة الوف و
سكان القوي عدهم يكونوا ما يربون من الغواة الخ اولياء المدابر كله ان عدهم
انقص من عشرة الوف سكان عدهم يكونوا مدابرين من البيرافيوز تاسع فتوليه
○ الوصية ثلث و تسعون البيرافيوز انعكالهم فمرض على محل واحد مع انعكاه
الى الحبش ○ الوصية اربع و تسعون البيرافيوز يحله ان كانتلهم محكمية الغصير
الارض رسيدهم هو ما زوميز يوفي الوكل الرمو ملزوم يو في الحبش من عبر المتيان
○ الوصية خمس و تسعين ان بعض بيرافيوز ما يو في الكل ان و ملزوم يو في محلما
الجيش يدفع في الوفيان بعضهم ان يدفع جنديا فايد لان البيرافيوز يدعوا في بعضه ○
الوصية ست و تسعون البيرافيوز ينعكالهم الجيش ان يسكعوا يتشغلوا الولاية
من هذه اولياء المدابر ان يعملوا انقص من عشرة الوف سكان ازما ينعكاه الجيش لان
الجيش يسكعوا يسكعوا يتشغلوا الولاية الرخال س اخر البيرافيوز لا يسر
المدابر كما انقال يا زال الرخال ○ الوصية سبع و تسعون الغواة المدابر كله لامير
رجال سبع مع يعكيهم الثواب اربعاين في محل يو في الزمان ابدوا ○ الوصية ثمان
و تسعون المدابر كله من اولياء المدابر اعدهم انقص من عشرة الوف سكان و من
ارخال كله لامير رجال يعكيهم اربعي في محل يو ما داع ان في البيرين ○ الوصية
تسع و تسعون المدابر كله و قواد العلن يو عدهم يبعثوا و هم مع نجل
منهم معروف في محل مشهور من بلاس الابر يكونوا موجبا من لا يوان ○ مايتا و مية
فايد مساوة ترجياة و بلاس عشرة معروضة ثلث اربعية في محل يو ○ الوصية
واحد و مايتا حيل لامير رجال يتوجهوا في مساوة فايد ديار المدينة تخر العاوية ثلث
اربعية في محل يو حيز ما يتوجد لامير رجال مخ ديار كل يو و هذا فايد بلاس و فايد
مراجينة و لا خمس ما تين كما تتكاه السبع وصية ان نداز في اليوم ست و عشرون
من شهر ابريل سنة ثلث و سبعون و الوسبوع لمسبب في بلاس ○ الوصية تنين
و مايتا ذيل الناس كله ان يستفيد من الارض التي ما عكاها لها لامير رجال في ملزومه
توفي الكل ان محال مفروض في الامر سبع و سبعون ثمان و سبعون تسع و سبعون
و ثمانون تستفيد مع يستفيد الجيش لو يستفيد انقص عنده يو في كم يو في
و من ذيل الناس ان انعكالها الارض كما محال مفروض في الامر واحد و ستون
لو يستفيد مع يستفيد فايد عنده يو في ذلك ان يو في فايد ان يكانله اخر
يو في اخر الى لمكابقه المال لو يستفيد ○ الوصية ثلث و مايتا لو ذيل الناس

ان يتحلى منها في الامر ذو ولاية ما تسمح تحتمل العقاب ان يكلفانه ذيار
الناس كله ان تعكفتها الارض من الامير رجار ○ الوصية اربع وماية ذيار الناس
كله ان تستغيث من الارض التي ما عكفها الامير رجار حيز بجيبه الشهر ان عندها
تحضر الخيل باجرة بالفوتين وشبابه ان ما تريد تعكيبهم له هي بنفسها تسمح
تبعث الى كل من نبر اما يكون من اربعين سنة عليه اسبال من ما يسمح هذا الامر
يتخلى لها الارض ان تستغيث ذيار الناس ان ما تسمح هذا الامر ○ الوصية خمس
[illegible] الفواخ كله هذا بين ما اوليك الهذا بين رجار كله عبيد الى امير رجار ما
يسمحوا يعملوا الا من روسايهم قبل ان ما يجوز لهم محققه من الامير
رجار سيدهم ○ الوصية ستة وماية لا حد من الناس عبيد الى امير رجار
تسمح تفوز ان هي عبيد الى بعض نبر اخر لان الفاطميين كله عبيد الى امير
هو اولا لان هذا يكون هم ○ الوصية سبع وماية ان بعض فايا يا متوجي
ما يستح اوامر ان تعصيه لامير رجار سيده يجوز معفاه ○ الوصية ثمان
وماية لامير رجار يكون الهذا ولين كله ان هو مكاوع له كما ابوهم اصرار
الاين بنيه واحد عنا هم ○ الوصية تسع وماية من ما يشاهد الى امير رجار بتر
كما سمع والى امير رجار يتبع كما معاض صفلية وقلورية الصغيرة مستجل يكون
معفاه كما متعاص ○ الوصية عشرة وماية العقاب ان يتعجاه الى معاض هي
ان تتعكالها الموز كسب فايا الكبير ان عند تتعكاله ○ الوصية احد عشر وماية
العقاب ان يتعكا الى ذاك الفايا يا متوجي ان ما يسمح وصاياه سيده يكون ذاك ان
مستعجل بتشيل من التدبير وتشيل له ذيار الارض كله ان يكون عكاله وان يستغيث
من كربين اخر ○ الوصية ثاني عشر وماية له بعض مسلم ينبغي بعض مراة مسلمه
بالضرورة مستعجل ان يكون مخشوش العمل الرجل عندهم يتعكا الى ماية صرياز
بالخيل فوق الكهر مشلحين قدام الفوج ذيار المدينة يا ذاك ان يعرض المعمول ○
الوصية ثالث عشر وماية له كان مسلم يتنفيز بعض مراة مسيحه حيز يتخشوش
المعمول يتعكوله ماية صرياز بالخيل فوق الكهور مشلحوز يعم تتفكح له
الاذن من اذانه وهذا العقاب عندما تتعكاله ذاك الجماعة ذيار المدينة ان يكون
عمل النهضة ○ الوصية اربع عشر وماية لو كان مسلم يتنفيز مع بعض مراة
مسيحيه الذي تزوجه البير مسلم من غير تكون معموديه حيز تكون مخشوشة
لخصيه كما ارجل هذا المراة يتفصعلهم الاذن ان انهم ان يصيروا لهم عليه
ثاني كربين عندما يتعكالهم ماية صرياز بالخيل مبلل فوق ظهورهم و
مسلحوز وماية صرياز في كل يوم على يومين قدام الجماعة ذيار المدينة

ايز يجوز ساحز المدبوح و المعصوم ان يعثروا عليه تلز كريف تنعكالهم
الموز ○ الوجية خمسة عشر و مايية از بعض مسيح بنحشب از يكانله
النيف مع بعض مراة مسيحية بالخضر تنعكال العفاء از كانت مفروضه
في الوجية تنيز عشر و مايية ○ الوجية ستز عشر و مايية از بعض مسيح
يتفقز بعض مراة مسلمة حيز ينحشو تنعكال العفاء مفروضه في
امر تلز عشر و مايية ○ الوجية سبع عشر و مايية از بعض مسيح يتعفزم
بعض مراة مسلمة طز يتفهموا بينهم حيز ينحشوا تنعكالهم في
حذا المراة العفاء مفروضه في امر اربع عشر و مايية ○ الوجية ثمانشر و مايية
لاحد من النهود يخشوع الامير رجار يسمح يتروج مع مراة الامانه متنصره ○ الوجية
تسع عشر و مايية لاحد من النساء احذا الامير رجار تسمح تمسكز الروج
الامانه متنصرة ○ الوجية عشرين و مايية هاولين النهود كله از يجاوروا
البريز ثمان عشر و مايية و تسع عشر و مايية يكونوا محفايين بالسوية حيز
يتعاتب مفتز ○ الوجية واحد و عشرين و مايية لاحد من ذيك الناس از يستفيع
الارض الي حاصل معكيه من الامير رجار يا از كانت له معكيه من اخريز يسمح
فيها يعمر من البراج حصار الخز كل واحد يسمح يبنيه من المساحز كله از
يزيدا من غير تسفيع ○ الوجية ثنين و عشرين و مايية الاقتيار القلعة و برج
هيه از القلعة عليها تكون مثل مرتع و البرج عنزة يكون من الاقتيار مدورة
يا نومية البيضه ○ الوجية ثلز و عشرين و مايية الفواع كله از تنعكالهم
و هاولين از يالمازمه تنعكالهم الارض من الامير رجار يسكعوا و لا يسكعوا
يبنوا منيه قلعة ○ الوجية اربع و عشرين و مايية هاولين السناجف و المقزميز
كله از تنعكالهم و هاولين از يالمزمه تنعكالهم الارض كل واحد منهم في تعيينه
الارض يسكع و لا يسكع يعلى منيه برج ○ الوجية خمس و عشرين و
مايية لو يجار بعض نهود بنيه ذلك از ما كان له حلال من سفاينه يقبض له الكوار
يستفيد ذلك از ما يسمع و يعكيه الامير اخر الكوار يتنهم له معروض ○
الوجية ستز و عشرين و مايية هاولين النهود كله از هوما في تحصيل الارض يجانز
لهم معكيه من الامير رجار يا يخفوا له من ما خريه ما يسكعه يبنوه هم فل
ما يكانهم الموز من سيامهم الامير رجار كما يسير معتنهم من هاولين البراج
كله از تستفيد ذيك الناس كله از هي و از يكون له مكلومه و لو بعض
ما يسمح هذا الامر سيد يقبض له ذلك كل از يستفيع العصر ○ الوجية
تسع و عشرين و مايتين هاولين النهود كله از يبيعوا الرسهم حيز

يحاسبهم المودار من الامير دينار سيدهم يسمعوا يبيعوهم اذا من يستبيع عنده
يلتزم له يوسي مع وليس الغيور كله از كانوا مجعولين فوق ديار الارض از يستبيع
كما متكلمون المراتب فد مفروضين ○ الوجه يمان و عشروز و مايه مولين
النبور از يحسبوا يبيعوا من ذلك از تتكلم الجريمة سنز و عشروز و مايه و دما
يعملوا ذلك از نوصيهم الوجه سبع و عشروز و مايه ذلك از يشتريه يضيع
ذلك از يكون استباع و مزيج يكون معافر كما اردا غير الدم و حايا از عمل
سيدهم ○ الوجه تسع و عشروز و مايه الامير دينار يشتر الوجه خمسة
عشر تعرضين في اليوم سنز و عشروز من شهر ابريل سنة ثلثة و سبعين و
الف ○ الوجه ثلثوز و مايه الامير دينار يشتر الوجه سنز عشر از عاشر مضروضه
في سنة ثلث و سبعين و الف في يوم سنز و عشروز من شهر ابريل ○ الوجه واحد و
ثلثوز و مايه الوجه سبعة عشر از تعرضن في اليوم سنز و عشروز من شهر
ابريل سنة ثلث و سبعين و الف ما تخرس الخمر از تعرضن بغير سكل ○
الوجه تسيز و ثلثوز و مايه الامير دينار يوجب از الحرمز النبور طايع له و از يكون
يسمع يضرب الارغ جايز لا يسمع سيده و لا يسمع بعضه اخر از يسمع
يضرب الارغ ○ الوجه ثلث و ثلثوز و مايه مولين النبور كله از يحاسبهم الوقاحه
يضربوا الارغ حين يكونوا مخشوفين عاجل يكونوا معايبه بقضيه المرز
○ الوجه اربع و ثلثوز و مايه الامير دينار يشتر يسمع يضرب الارغ بسمه
في اولياء المواضع كله از هوما و از يكونوا مخشومين له ○ الوجه خمس و
ثلثوز و مايه الارغ از ينضرب في باجع عنده يكون مضروب يسمع الامير دينار
لا از الامير يشتر سيد ملين و مسمن صعلية معه ايامن ○ الوجه سنز و ثلثوز
و مايه لا شي من الغواء لا شي من السناجق و لا شي من الحياش از عنده النحاس
من مدينة يا من رخل يسمع يشيل الحياة و لا يشتر من الاسناز عليه ايه ما كان الاداه
از يعمل النبور و ما يتعنه ○ الوجه سبع و ثلثوز و مايه مولين النبور كله از يعملوا
بعض الزهرة مستعد الامر متوليهم عندهم يتضعوا في الحياس و عندهم
يحاسبهم الهمه ايتي خص يحمل من قاضيهم بعد مجوض الجهل عنده يتبعه السجل
الي قاضي مجبر الامير دينار الايه يقول الي شرعاب عندها تتعبي الي ذلك النبور
مجبون ○ الوجه تمان و ثلثوز و مايه النحاس كله از المتوليز هوما ملز و ميز
يبعثوا اليه قاضي مجبر كما يتعرض في الامر سبع و ثلثوز و مايه عندهم
يكونوا يتجمعوا من لفاخ من ذياك الموضع ايز يكوز مجبوس المدنوب ○ الوجه
تسع و ثلثوز و مايه لا جراز عنده النهايبز يا من مدينة يا من رخل يسمع من

رجار عنه عبروه از بعد يحكيهم الامر من ذلك از عنه ينعمل ○ الوحية خمسين
ومايه لامير رجار بنيت الامر اثنان وثلثون از بيه خرج في سنة تاز و سبعين والوحي اليوم
ستّ وعشرون من شهر ابريل ○ الوحية احد و خمسين و مايه از بعض نبه مخشوع
الى امير رجار مصفوه ايعقبه يا بعمل بعض البحوله حزينه المتوليه بغير تاخير يجوز
محزيه كما يتعاقب نعد از يتحلع شيئ من سيفه الامير رجار ○ الوحية اثنان وخمسين
ومايه الامير رجار بنيت البرايض اربع وثلثون وخمس وثلثون وستّ وثلثون از بعض ما
وعاه ثلاث وسبعين والوحي يوم ستّ وعشرين من شهر ابريل ○ الوحية ثلاث وخمسين
ومايه الخمس رجار يوم الولاية محله مخشوعيز اليه از جيز يمشيلهم خوريهم
يوصف لهم الاعضاء نعد نصر السير رجع مسلم از يرجع رجع مسلم متوليه عنه
يستعمر القضيه الى بيعنه تحيسه و مز ليز بعد ثلاث لقضي الامير الهيبه بعد ان
بعحكله يكو العقبة از يستاصل از الرجل خبيث ○ الوحية اربع و خمسين ومايه العقبة
از عنه ما تنعكا الى يكو الناس از تحو التاموس الانجيل عنه ما تجوز از تنعكا لها
الموز بعد الموز عنه ما تخوف بعد حزوفه الى الرجل عنه يرتع في الحرمه العقبة
عنه ما تنعكا الى يكو الناس از تحو التاموس الانجيل و از تجوز مخبيه عضيا من
المسخيين ○ الوحية خمس و خمسين ومايه مولين الثور وكله از تحو والتاموس
الانجيل و محشر بعض اصل از كان يخفيفوا و من فاحشة المشية يحوزوا فيه ام
من كل خوريه الى الصوره الى الرجل عنه ينعكا بعض عضا به
لكز عنه محتمل بيتر العقاب از يعقبه الحوبه از يكوز قبله الحجه ○ الوحية ستّ
وخمسين ومايه لو كان بعض نعد يستحضر الى يرجع مسلم ويكوز مخشوع
وعلى سبيه از يكوز مخشوع ما يتعه يرجع مسلم في هذا الصوا الى الدين عنه ما
تنعكا له الموز الا ما تفعه عايبة تحمر التاموس الانجيل ○ الوحية سبع وخمسين
ومايه از بعض متولي ما يسمه الامر ثلاث و خمسين ومايه مستحجل يتشيل له التغيير
از يكوز يبتر ○ الوحية ثمان وخمسين ومايه الامير رجار بنيت البرايض ثمان وثلثون
تسع وثلثون و اربعون من روحنا في عام ثلاث و سبعين والوحي يوم ستّ وعشرين من
شهر ابريل ○ الوحية تسع و خمسين ومايه مولين المنبر محله از يبع تسعوا بعض راهبه الى
تتوجه الهيبه عنه هم يكونوا مسيحيين يوفي بعمل عايبه فيز الدهيبة با رخل محل ايه تكوز
من اشره الراهبه ○ الوحية ستين ومايه مولين الناقور محله الزيز يهدوا بعض رهبه
من ديرها حيث يكوز مخشوع العقاب از عنه ما تنعكله الى الرجل هي
از عنه يتضعله الغير في فوم و يشعه محما تتعه مملوكه على زمار ستين لو كان
يهرمها ويكوز تاف ○ الوحية في هذا الصوا الى الرجل عنه تنعكا له العقاب المقيع على

عشر سنين و لاعلى سنتين بمئة ⊙ الوصية اخرو سنين و ماية الى عشر الرهبان كلهم ان يهربوا من
ديرهم مع رجال على متصرموا وقهم العقاب ان تفعلهم هي لو كان يعفوا يكانلهم
المجامعه مع الرجل ان يكونوا هربوا مع نفر اخر في هذا الصوم و ليكن الرهبة عنهما تنتفع
في التحصه النسيوان و عنهما ليكن الرهبة تخلع الى اوليكن مزعه على زمان عشر سنين ماضيين
العشر سنين من العقاب ما عنهما تنتفع في الاجر ايز كان لكن في اخريه ان يكون ربع اسفهما
لو كان ما يكون كانا لها المجامعه مع الرجل تنفعا لها العقاب ⊙ الوصية تنين و سنين و مايه الامير رجار ينية الهوايت
اربعين و ثلثو اربعين كهو ضيع في سنة ثلث و سبعين و الهوه اليوم ستة و عشرين شهر ابريل ⊙
الوصية ثلث و سنين و مايه الا ايام كله مكو عين الى امير رجار حين يوتيلهم ضيعهم الاخير
عنهم هو ينتشوا الامير رجار سيوهم حتى ان يبعثو لهم اخر ⊙ الوصية اربع و سنين و مايه الا
شهر من التاوبر ان عنه التعبير من مدينة يا اذل يستحيي يسع يا يصلي بعض قاضي ⊙
الوصية خمس و سنين و مايه القضا كله الحداين رجار اكله عنهم هو يكونوا اختاروا من الامير رجار
و لكن بعض متولي ما يسمع الا ان تقول الوصية ثلث و سنين و مايه يكون سنين من شوبك ⊙
الوصية ست و سنين و مايه لاخر يسكيع يفتنا بفر عشرا يا ان يستحصوا يعملوا اولا ⊙ الوصية
سبع و سنين و مايه من يفتنا البفر كما يتحلع الامر ست و سنين و مايه و يكون مكشوف من
يكشف يكسب كلما يكشف ⊙ الوصية ثمان و سنين و مايه حين يعوق بعض خوريه مكرنيه
يا اسفيه عنه ⊙ يعرفه الامير رجار ⊙ الوصية تسع و سنين و مايه حين يموت بعض خوريه مكرنيه
مكشوف لمصراز يليع عنه ⊙ يعرفه الامير رجار ⊙ الوصية عشر سنين ⊙ الوصية سبعين و مايه الاحنيا للحوانيه
كله العجز و زال كله مكشوف عين الى امير رجار يجبوا له ستين ⊙ الوصية اخرو سبعين مايه الزعض
مصرا زيا اسفيه مكشوف الى امير رجار ما يكيع بكل كمال الوصايا ثمان و سنين و مايه و سبع و
ستين و مايه و سبعين و مايه يكون معافيه ⊙ الوصية اثنان و سبعين و مايه لاينتي من
مصرانه يا اسافيه مكشوف عين الى امير رجار يستحيي ينتيل خويه من الخورنية على كل من
العشرة ان جعل له لكل الخوريه ان يستخف يكون ستيل من الخورنية ⊙ الوصية ثلث و سبعين و
مايه لكل بعض خوريه يجعل كل من عشرة مصانية يا اسفيه مع يبطله يعمل يصير
السجل و يبعثه لقاضي الكبير و القاضي الكبير من ذا لوا ان يفراء في السجل نفسه ان عفاي يستحي
⊙ الوصية اربع و سبعين و مايه لاخر من مصرانه يا اسافيه يستحيي يشيل لاخر ضاع
البيعة من خوفة البيعة لاخر حيز يعمل بعض عشرة يستحيي يبطله و يكتب القاضي
الكبير الغيب بعض الزهفه ان يكون عما خاع البيعة و يفتش ذا لوا ان عنه ينعمل
⊙ الوصية خمس و سبعين و مايه لاخر مصرانه يا اسفيه مكشوف الى امير رجار يستحيي
يعيم حكم الدير يا خوف ماز البيعة من ابن حاز ذا لامير رجار يشل يستحيي يعطيه

لا بليغوا الى كبيرته ⊙ الوجه ستّ و سبعين و مايه الامير رجا بيشه الامر ثماز و اربعين از بوهض
چ عاع ثلاث و سبعين و الوچ بوه ستّ و عشرين مز شهر ابريل ⊙ الوجه بسبع و سبعين
و مايه لاحد متوليه محتشوع الامير رجا بيستصيح كعمل من الغبور چ اوليوه الوع از بارخا اين وه
الولايه ⊙ الوجه ثماز و سبعين و مايه هه وليز الغبور كله از هوما چه التحصيل از الجي چ
الوانى بناوا الديار ما بيستصيح بضعوا لضعار الى الناس از تخمز زيه مز اوليار ⊙ الوجه
تسع و سبعين و مايه هه وليز الغبور كله از چ الارضهوه بناوا الديار الى بكوهه الغبور اخريز بيستصعا
بيستصيح ما بيتر الحرب مز اوليز الديار ⊙ الوجه ثمانوز و مايه هه وليز الغبور كله از چ الارضهوه
بناوا فه ... بوز كم بيستصعوا بعضوا خمسيه عشتاير بيستصعوا بيسمعوا ... الموضه
بخل ⊙ الوجه ... و ثمانوز و مايه چ هه وليز المعاخ كله از عنهم خمسيه عشتاير متمكين
و از عنهم اساع كل سيء هه وليز البيوز ما بيستصيح بكيز الديار و العشتاير لكز المتوليه
و الفايح عنهم بعملهم لامير رجار ⊙ الوجه اثناز و ثمانوز و مايه لو جاز بعض نفر
بيستصيح كثير بوز از بيستصيح بكيز رخا و بلهم مه المتوليه جاز بعمله لامير رجار
و بجعلوا بعض عبر البه هه وليز المتمكين جيز بكوز مكشوف لامير رجا يوسف
له غالو كل ما بيستصيح اما بيبيع هه وليز البيوز كما ذكر از بيستصيح المتوليه ⊙ الوجه
ثلاث و ثمانوز و مايه المتمكين كله اجرا الامير رجا عنهم بكيعا و حصاياته و ما بيعوز
اخيريه لاز بيبيع لحد عنهم ⊙ الوجه اربع و ثمانوز و مايه المستصيح كله الامير رجا
بيستصعو الجيه اقوهم سكيز يا سيون ⊙ الوجه خمسو ثمانوز و مايه الناس كله از
چ اجرا الامير رجا ساعتيز بعج تغيبه المتنبس ما بيستصيح بكيز فوقه سلاحاز
الذي بيستصعو بوتيه ⊙ الوجه ستّ و ثمانوز و مايه المتمكين كله اجرا الامير رجا جيز
بيدو اخوجها چ البلاد مز بيوتهم مكحيل بالسلاحا عنهم باخ و الملاه متوليهم لاز
متوليهم بعد و لو كاز هو بيوز از بيستصيح بتحمز السلاحا چ البلاد و الولايه على غلا و
الموز از بعيشه ما عنه باخر لا شيء ⊙ الوجه سبع و ثمانوز و مايه هه وليز الغبور كله
از چ البلاد بتوجوا چ صرف محمز بالسلاحا مز غير الموز متوليهم جيز بوجهوم
متوليهم عنه بيستكر بتوهم كما خلفهم الله بمسكهم على اثنى عشر ساعز
چ الحبس مز غير بعكهم اكل و بعر بيعتهم چ بيتهم عرايا كما كانوا چ الحبس و اوليك
الشبابه يكونوا محسوبين الى متوليهم ⊙ الوجه ثماز و ثمانوز و مايه الامير رجار بتبتر
الامر خمسيز از تفرشر چ عاع ثلاث و سبعين و الوچ بوه ستّ و عشرين مز شهر ابريل ⊙
الوجه تسع و ثمانوز و مايه الامير رجار بوصى از الامر احرو خمسيز از كاز معروض چ
سنة ثلاث و سبعين و الوچ بوه ستّ و عشرين مز شهر ابريل ما بنكر احد از كاز مكحل
الحز بتنكر چ التكحيل مز جهز بغلبه ذلك از بيبقى له يغلبه چ صفليه ⊙ الوجه

تسعيز و مايه الامر اثنا ز و خمسير في شتاء في سنة ثاز و سبعيز ولو في اليوم ستّ و
عشريز من شهر ابريل عنده يتضح في التحصيل من جهين جيز لامير رجار يتغلبه او ليكو المولضع
از عنده يتغلبه ⊙ الوجيه واحد و تسعيز و مايه جيز لامير رجار يتغلبه الكو از يتخلفله المدبير از
ينعطلوا في اوليكو المولضع عنهم معطلوا الكو از ما تبز في الامر ثاز و خمسير في سنة ثاز و
سبعيز و الو في يوم ستّ و عشروز من شهر ابريل ⊙ الوجيه ثناز و تسعوز و مايه لامير رجار ياه از الامر
اربع و خمسير از ثبتز في سنة ثاز و سبعيز و الو في يوم ستّ و عشريز من شهر ابريل عنده يتيز
من جهين جيز يعمل الباقي من التغليب ⊙ الوجيه ثاز و تسعيز و مايه لامير رجار يشتة الامر خمس
و خمسير مجموعه في يوم ستّ و عشروز من شهر ابريل سنة ثاز و سبعيز و الو ⊙ الوجيه اربع و
تسعيز و مايه هوليز النبور كله محشوعيز الى امير رجار الذي هو ملزوميز يقوتوا خيل يا رمكه
يا رمكه هو ملزوميز يستحضروا الى بيوهم بحملهم يا رمكتهم في كل اول الاحر من شهر ما
قبل اول الاحر من اشهر يونيه يوليه واوسة ⊙ الوجيه خمس و تسعيز و مايه هوليز النبور
كله از هو ملزوميز يستحضروا الى بيوهم كما يتكلم الامر اربع و تسعيز و مايه از كل ما
يسحضروا يستحضروا هو بنفسهم خيلهم يا رمكتهم عنهم يبعثوا بيراخ لكل
عنهم يبعثوه خيلهم يا رمكتهم و لا لكو النبر از يبعثوا ⊙ الوجيه ستّ و سعوز و
مايه هوليز النبور كله از هو ملزوميز يقوتوا خيل يا رمكه لو كل ما يسحضروا الامر اربع و
تسعيز و مايه على كل مره از يتحلوا هو ملزوميز بو بوا اربع عنده يهبر الذي عنده يسحضره
عليه متوليه ⊙ الوجيه سبع و تسعيز و مايه جيز لامير رجار يتغلبه الكو از يتخلف از عنده
يتغلبه الكو الناس از هو ملزومه تستحضر بالخيل يا رمكه كما يتكلم الامر اربع و تسعيز
و مايه ما عنده يستحضر الحز في كل اول الاحر من شهر مايه من كل سنة المدبير هم ⊙ الوجيه
ثمان و سبعيز و مايه هوليز النبور كله از هو ملزوميز يقوتوا خيل يا رمكه هو ملزوميز
يستحضروا الامير رجار كل كذيف از يصيحولهم لكز يتسحضروا يستحضروا يا هو
يستحضر بعد اخر بيوهم الى من ما يسمح هذا الامر يتحلله الكو از يستبعيه كما تحلو
الجبلة ⊙ الوجيه تسع و تسعيز و مايه هوليز النبور كله از هو ملزوميز يقوتوا خيل يا رمكه
هو ملزوميز يستحضروا الى متوليهم في كل عام في اول الاحر من شهر مايه و عنهم هو يسحضروا
المتوليهم كل بعروع من شجرة الزيتونه ⊙ المبتيز وحيه از كل احر من هذا هوليز النبور كله
از هو ملزوميز يحرسوا الامر تسع و تسعيز و مايه ما يسمح لكز ملروع يوفي اربعايز هذه
الى متوليه بعقابه المحصبة ⊙ الوجيه ما يتيز و احر مع متوليه على خدمة يسحضر
يصيح لكو الناس از هو ملزومه تبعز الخيل يا رمكة و از بعض متوليه يستحز مثيل الاجار عاجل
يكوز مثيل من متوليه يصيحلها بسع الامير رجار و ما يكوز صاحب المتوليه لا بسّ يكوز
مثيل من التدبير لكز يستع في الحبس على ثاز اعوام ⊙ الوجيه ثناز و ما يتيز هوليز النبور كله

ان يعملوا بعض زمفة ويستخرجوا النحاس ان كان عندهم من غير لامير رجار ما يعطيهم لاشبيلية على قوتهم ○ الوجهة ثلاث وماينيز الدرهم كل اربعة ماحاك النحاس من الذهب يكون مضبوع اسم بعض امير كبير ما يسعهم بكلفته التحريض البيع في مواضع مخشوعة الى امير رجار ○ الوجهة اربع وماينيز الدرهم كل ثمانية وفضة ان يكون مضبوع اسم اب ماحاك امير المومنين يسعهم تجريبه في اوليك المواضع كلها مخشوعة الى امير رجار وهذا الامر يعرض على التسهيل المشاغلة ○ الوجهة خمس وماينيز هذه وليز النقود كله ان يستبعد من الدرهم في الذهب هم مضبوع اسم بعض امير كبير ان يرد صفلية عندهم جميع الى بيوهم لجميع ليعبروا هم ما ذكر ان انضربه بسبع الامير رجار يا الامير ربيتر ○ الوجهة ست وماينيز لامير رجار يثبت الفرايض سبع وستون ثمان وتسعون تسع وستون سبعون واحد وسبعون ان نفرضوا في سنة ثلاث وسبعين والف في يوم ست وعشرون من شهر ابريل ○ الوجهة سبع وماينيز هذه والنقود كله ان يبرموا ابيعوا فنياتهم جيز بكاملهم الموذ من سيفهم الامير رجار يسعهم سعوهم لكن هو ملزوم يبرموا الى يسعهم ذلك ان يثبت في سنة ذلك الغنية ان سعوا ○ الوجهة ثمان وماينيز لامير رجار يثبت الفرايض ازيد وسبعين خمس وسبعين ست وسبعين سبع وسبعين وثمان وسبعين ان كانوا معروض في يوم ست وعشرون من شهر ابريل سنة ثلاث وسبعين والف ○ الوجهة تسع وماينيز لامير رجار يا من ان كمرك مساوة وبليرم تقوز مخشوعة الى ماكس كبير ○ الوجهة عشر وماينيز الاسفار الكمرك كبير عندها تكون سنة في بليرم وسنة في مساوة ○ الوجهة احد عشر وماينيز الفواء مساوة بليرم وتوجبنة عندهم مازال الطواز المشاو من غير ذلك وفي وجيز يتوجه بعض احد منهم في بليرم وتجمع الطواز يسعوا يعطوا في يوان يعملوا ذلك ان يعمل منتبر ○ الوجهة اثني عشر وماينيز المكارنية الاسافيه كله مخشوعين الى امير رجار جيز يتوجهوا في بليرم يسعوا يخلو يوان اذن ما عندهم الجمع حكوم لكن منشاور ست ○ الوجهة ثلاث عشر وماينيز الكمرك كبير هو مخشوع الى يوان صفلية ○ الوجهة اربع عشر وماينيز الكمرك التشعون الغرب كله مخشوعين الى امير رجار واذ يكونوا مخشوعين على اما بهم الذهب هو الكمرك كبير ○ الوجهة خمس عشر وماينيز المنشاور كل عنه يعملهم لامير رجار ○ الوجهة ست عشر وماينيز لامير رجار يثبت الامر ثلاث وثمانون ان يعرض في يوم ست وعشرون من شهر ابريل سنة ثلاث وسبعين والف ○ الوجهة سبع عشر وماينيز كم يوان صفلية في يوان البحر عندهم يعملوا الاستغفار بهم ايزيامن لامير رجار على موجب الحوالات ○ الوجهة ثمان عشر وماينيز يوان البحر عنه يكون محتوم ست عشر منشاور ○ الوجهة سبع عشر وماينيز كل احد من الست عشر المنشاور البحر عنه يكابده اهتماع من شغل مفتخ الى شغل

البه الغزيز يرسمه ريسر ع يوانهم ⊙ الوجهة عشروز و مايتيز ناس ع بواز صفلية على كل
مشير لامير رجار بعضيهه على علوو اثنى عشر ع تانير الى محل شتهر و الكل احر من المشاور
ع بواز البحر يعضي تسع تانير في محل شتهر ⊙ الوجهة احر و عشروز و مايتيز الواحد از عنهم
معملوا الناس الواتيز عنهم يتمسكوا من الاحول العصايز بليبرع ⊙ الوجهة ثناز و عشروز و
مايتيز الاول مشير ع بواز صفلية عنع يجوز المحصر از الاسفو ع يكرو المهينة از يتمكن الاحواز
الحز في ع بواز يسعصوا بتنتاور و ما يحزموا از الاول از عنع يفضي عنع يكرز الفاضي تحبير
الغير هو رسر ع بواز الحر و عنع يسرهغ الاهتمام في اوليرو المع از محله ايز يتنزل و امتمكين الواتيز
واز كاز مايتوحل لامير رجار يرسو الاز مشير ⊙ الوجهة ثناز و عشروز و مايتيز لامير رجار يتبع الامر
تسعوز از برض في ستة و عشريز من شتهر ابريل بسرة ثناز و سبجين و البر ⊙ الوجهة اربع و عشروز
و مايتيز المساجر مشيليز محله و از يتنتيلوا معا الاراضي محوضه الى اوليرو المساجر
عنع هم يرتعوا في خع ماز البيعة و اوليرو الخع ما البيعة لامير رجار يعضيهم الهغ وليز نعع و ا
لجنيسة على حيوانهم محله از ماز يعملوا بعشر العشر نعع بلهم ذكرو از يجوز عملهم ⊙ الوجهة
خمس و عشروز و مايتيز اي ما كاز خدمة البيعة از يتوحع و في مواضع از هوع و از يدونوا
مختنوعه الى امير رجار عنع هو يعضيهم في البحصاله من بعض خاع البيعة ⊙ الوجهة ستة
و عشروز و مايتيز هغ وليز النجور محله از يربع و ابيرو من صفلية حنا صيهم عنع هم جيبوهم
في عباء ⊙ الوجهة سبع و عشروز و مايتيز هغ وليز النجور محله از يربع و ابضعوا حنا صيهم
في عباء عنع هم يوصوا الى امير رجار على محل مايته احمال از يضعوا في عباء عشر احمال وهغ
الوفاء عنع هم يعملوه في ذكرو اليرع ينبسه از يضعوا الحنابي في عباء ⊙ الوجهة ثمان و عشرو
مايتيز هغ وليز النجور محله از يضعوا حنا صيهم في عباء يسعصوا يبيعوهم الهغ وا ⊙ الوجهة تسع
و عشروز و مايتيز هغ وليز النجور محله از يشتروا الحنابي من العباء ما يسعصو يضهم وهم صفلية
قبل از مايكه تلهم الموع الامير رجار سبع هغ ⊙ الوجهة مايتيز و ثلثوز ذكرو الفمر از منع خل من
ع يكرو الناس از جيبه الفمر في عباء عنع يتضع في محز متميز من ذكرو از جيبوا البيعة في عباء
⊙ الوجهة مايتيز واحر و ثلثوز ما يستصيع ينبز الفمر حع بين قبل از ما ينبز الفمر الحصاع
الماضية ⊙ الوجهة مايتيز و ثناز و ثلثوز ما يستصيع يتضع الفمر في عباء از نخوز
من الحصاع الماضية ⊙ الوجهة مايتيز و ثناز و ثلثوز هغ وليز النجور محله ابنتنز الفمر من عباء حبز
نخرجوهم من عباء عنع هم يوصوا حمل على كل ثمان احمال از خرجوا ⊙ الوجهة مايتيز و اربع و
ثلثوز الحبار هو في مسلوة في فاصيه في بليبرع و في مرس الله ⊙ الوجهة مايتيز و خمس و ثلثوز
في كل عباء عنع نخوزهم منو ليه ايلتزع الحساب الفمر از يتضع الناس في عباء و من ذكرو از
يتضع في مخازن الباسع لامير رجار ⊙ الوجهة مايتيز و ستة و ثلثوز حيز يصل الاخريو من شتهر
يونيه الفمر بيز العباء عنع هم الالتزع بستحاليه الفمر از يبيو من الحصاع الماضية و يشوفوا

از شتاء هو هو ولیز الشتاء عنه یستشیاهو [illegible] جاز این تجفف الفمح
بسع الامیر رجار ⊙ الوجة مایتیز و سبع و تلثوز کل متولی لعباء عنه بعجی تسکره
مختومه یسمه الی کل نعر از یفح الفموح فی عباء و فی تسکره عنه یرشع الکم الاحمال
از یکوز وضع و عنه یرشع مزاوی العشر فی کل مایة ⊙ الوجة مایتیز و ثمانز و تلثوز
کل متولیه لعباء عنه یفعر حریس از الفموح الذین یتوجع و فی عباء مایکونوا ملولیز
از بعض نعر بجیبه الفموح مبلولیز بفح النجموم من التی تصو تکوز مصروصه
من المتولی العباء ⊙ الوجة مایتیز و تسع و تلثوز الامیر العباء عنهم یعدا و یقبلوا
الحنابجی فی عباء من الاول یوم من شهر یونیه حتی الاخر یوم من شهم نوبیر ⊙ الوجیة
اربعیز و مایتیز و مامضی شهم نوبیر فا یسمعوا اکثر یتقبلوا الحمایجی فی عباء
⊙ الوجة احدو اربعیز و مایتیز لو بعض نعر بکمو علیه نجیبه حنابجی علی یضعهاع
فی عباء مامضی شهر نوبیر بخیهم و کنهم متولی العباء علیه ⊙ الوجة ثنان و
اربعیز و مایتیز الحنابجی جماع یسمعوا یتبرروا من العباء من الاول یوم من شهر نوبیر کما
حریاء از یکونوا صحو جیز الفموما ⊙ الوجة ثلاثز و اربعیز و مایتیز هو ولیز النفور از
یضعوا حناجیهم فی عباء علی شهر ستیر کل یسمعوا هو من مضلیة علی شهر
نوبیر محل الکنهم نوبیز النفور از یضعوا حناجیهم علی شهر نوبیر ما یسمعوا یضعوهم
من مضلیة قبل من شهر نوابیر ⊙ الوجة اربع و اربعیز و مایتیز لو بعض نعر یسمح الحنابجی
من مضلیة من بعض شی الیوم جیز یکوز مکشوف الفمح یضعاه لان النفر
از یکون مکشوف الفمح ام و از یکوز سایر الفمح ام لان از یکوز عمل الفمح امر جیز
مکشوف یضیع بیته و یکوز محسب به لان کل از یکوز هو مرا الیه لان از یکشوف
⊙ الوجة خمس و اربعیز و مایتیز از بعض نعر یکوز جابه فی عباء حناجیهم و هو لیز
ینفصو الامیر رجار بروحیا بالفمح یا بالع هو ⊙ الوجة ستز و اربعیز و مایتیز المعا بیر
العباء هو ملزومیز یقاصع والی امیر رجار من هو لیز الحنابجیه از کل نوا هو متولیز ⊙
الوجة سبع و اربعیز و مایتیز از بعض متولی یفح العیز لامیر رجار یستباحه لان
از یستضیع و یضع یستیل له الحیاه ⊙ الوجة ثمانز و اربعیز و مایتیز از بعض متولیه
یعجی الحساب و یتوجز نفصر من حصل حتی عشر احمال فمح عنه یوفیهم الحز
یکونوا الحش من عشر احمال الا بشر عنه یوفیهم لحذ یکوز مستیل من التوبیز ⊙ الوجة
تسع و اربعیز و مایتیز المعا بیر العباء هو ملزومیز یبعثوا الی امیر رجار فی کل شهم من
السنة محله العلامه الحنابجی از حانولهم متاولیز فی عباء ⊙ الوجة خمسیز و مایتیز
المعا بیر العباء هو ملزومیز یبعثوا فی کل خمسة عشر ایام یوم ستز الامیر رجار من
هو لیز الحنابجی محله از الناس یجیبه فی عباء و هو الیوم ستز عنهم یبعثوها له حتی

يمنع الزمار ان يسمعوا بصوتهم في عباءة ○ الوجه الحادي وخمسون ومائتين كل متولي
عنبة يكلفه نفار رجال على برسمها ويحملوا الحنابي الى الغربي رجال الامير رجل يعصبهم على
زفتهم اربع مائتين في الشهر على كل احد ○ الوجه اثنان وخمسون ومائتين كل متولي العباءة عنبة
يكلفه كاتبه على برسم الحنابي محله والي هذا الكاتبه الامير رجل يعصبه ثمن مائتين في
كل شهر ○ الوجه ثلاث وخمسين ومائتين الكتاب العباءة يعملهم الامير رجل وما زال المقس ○
الوجه اربع وخمسين ومائتين جيزيون بعض متولية لعباءة يا يكون منتيل مزتبين
الحليس عنبة يكون الكاتبه لعباءة لوكان يكون رجل سالح ○ الوجه خمس وخمسون
ومائتين الامير رجل على كل متولي العباءة بعصبه عشرون مائتين في كل شهر على الزفتة الاثنين
يفوز زوج رجال وارج محلات في الليله يحرسوا العباءة ○ الوجه ستة وخمسين ومائتين هم وليز
النبور كلهم ازعنهم الفسح في عباءة الغربي يزوم على الغرابيشتهم على الثانية ستة في العباءة
في هذا الصحن عنبة هم يوفوا مائتين في كل مايه وهذا الوقه عنهم يعملوه على
شهر او ساه عز الصحن جديده ○ الوجه سبع وخمسين ومائتين هم وليز
النبور كلهم ازخرجوا الفسح من العباءة عنهم يوفو نصوع على كل مايه احمال از
يخرجوا ومن هذا الغبور عنبة يحفظ الزوهم الغربي عنبة ○ على النبيل
العباءة والفجر هذا الغبور عنبة يكون عنه الحانبه العباءة على بعض بعضي
الحق الى امير رجار من شهر على شهر من الوخول من هذا الغبور ○ الوجه ثلاث و
خمسون ومائتين الوبواز عنبة نخع الحساب العباءة والوبواز يعضي الحق الى امير رجار
من شهر على شهره ○ الوجه تسع وخمسين ومائتين الصواز من المحاتيب
كلهم ازيبعثوا المعبين العباءة الوبواز عنبة يجمعهم على بعضي السياستر ○ الوجه
ستين ومائتين المعبين حيز يبعثوا حضر الصواه من المحاتيب مفتضى الى
عباءة الامير رجار سبعة هم عنبة هم يختموه بالخاتم العباءة الحي يكون متنين والوبواز
يعروا اوليك الصواز عنده يكلفه الهتمام بجمعه ○ الوجه احد وستين ومائتين
النساكر كلهم ازالمعبين يعصوا الناس من الحمام الحنابي ازيكونوا يضعوا في
العباءة عنبة هم يكونوا يختمه بالخاتم العباءة ○ الوجه اثنان وستين ومائتين الخواتم العباءة
ما عنبة هم يكونوا متساوا الوجه الاخرين ○ الوجه ثلاث وستين ومائتين من الشاكوز
المير كله يسمعوا اخرجوا شعير وضع من الحبوب الخز عنبة هم يخرجوه من هذين
الشاكوز في الذين هم من المواكبوا يكونوا يكون هم رجل مختار من الامير رجار على يشتوه
ذلك ازيستخرج يكون متفايس احدا ازيكون مختوب في نسخة الاستتر ○ الوجه اربع و
ستون ومائتين هم وليز النبور كله مختوم من الامير رجار على بعضه يوفو ذلك ازيخرج من الشاكوز
عنبة هم على ثوابتهم ثلاث مائتين في كل شهر ○ الوجه خمس وستين ومائتين هم وليز الجواحه ازهم

في الشاكوز هو ملزومين يمسكوا في بيع تهم النساكر كله في التواتيهم الموز البرزم و
الذكر من يخرج الشعير وهو عنده يعني التسكرة لحافك ان يشتروين ان الذكر ان يبيع الذكر
ان هو مخنوق في التسكرة و ان كان السيم يخرج اكثر من الذكر ان يكون هو مخنوق في التسكرة
الحمل يكون مستبار و يحسبه الحافك الشعير البحر ○ الوجه ستين و ستين و مايتين و لين
النبور يحله ان يبيعها و يبيروا شعير يا صعاع من الحبوب على موذن ان يسكعوا اخرجوا عنهم يوجوا
الى الامير رجار على محل مايه اثني عشر و ستين و محل مايه الى خارس الشط المعر و الحافك هو
ملزومين يعملوا الاستفا محله ان يحكموا بالضرر في البراج ان هو في ولين الشعوز من يبيع
يسكع يتبرز ○ الوجه سبع و ستين و مايتين كل من الحافك عنده يسكن في برج
الشعير ابن يكون حارس و كل احر منهم عنده يمسكوا عليه ثنا في كل مايه محاتبه ض في
الوجه ستين و ستين و مايتين ○ الوجه ثمان و ستين و مايتين الحافك كله الشكوز التساكر
ان يبيعوا من هم ولين النبور ان يبيروا الابتر الشعير صعاع من الحبوب الكن مازال الراجين من البلاد
الفوز عنده هم يبعثوهم من شهر الى شهر الى يوان ○ الوجه تسع و ستون و مايتين قبل ان ما
يتبرز الشعير و صعاع من الحبوب من الحافك ان يتعمل قبل الجميع الحافك جميع ما تنسكع
يتبرز ○ الوجه سبعون و مايتين كل من كان هنو من جلب الفوز بالانفراو الشعير صعاع
الحبوب و فصوح عنهم هم يوجوا اثني عشر على مايه ○ الوجه احر و سبعون و مايتين
كان بعض ناكور يدفع في بعض حريمه يحاله الحفاب حسب خامس الي يوان على موجد
الحرع ان يعمل ○ الوجه ثنان و سبعون و مايتين لو كان بعض نوزخ بعض شيء من بعض شيء
الحبه في الغيه ما يكون هو ناكور جيز يكون مخنوق عنده يتوسوع ذلك ان يكون يحسبه يخرج
ذلك النوحاز يحصل التسكرة المعر و النبور ان يتوسوع عنده يحسبها ذلك النبور ان يعمل
الزهفة لان كله عنهم هم حرجوا الحوج فواع الناكور مبعولين من الامير رجار ○ الوجه
ثلاث و سبعون و مايتين ان يوان صفية في محل عاع عنده يبعث مئتين الي يزور الابن كله ان
هو في يسكع و مخنوق عنده الامير رجار على يشتروله حاز الناكور الشكوز يمسكوا
الابراج في حال مليحة كما كانوا لهم مناولين ○ الوجه اربع و سبعون و مايتين كان المئتين
ان يروح يزور الابراج بلاد في بن في حال ان هو يشتروين لان الحاز بن ما يكون يستوع ذلك ان كان يغصب
الحارس هو مانوع يوفي للمئتين ثلثون ثنايين الخمسين يحسبهم المئتين و غير الجميع ان يروح
عنده يتبعث من حارس من الامير رجار يتعمل اخر ○ الوجه خمس و سبعون و مايتين
في الشكوز لاحر يسكع يخبي الفموح في محز الكن بتر في عبتر لان الوحاز يعبر تبير
يخبي فموحه في بعض محز من بعض شيء حيز يكون مخنوق يضيع الفموح و
يحسبهم النبور ان يكون شاهر ○ الوجه ستين و سبعون و مايتين ولين النبور ان
عنده هم عناصبهم في عباء حيز يبيع و ان خرجوهم على صفية بعينها يسكعوا اخر يوم

الوجيهة سبع وسبعون وما يتيز هو ولي النبوز محله ان ترد العباء لكن جوا الفموح على بيعوهم في صفلية بعينها ما عندهم يوجوا احما يتصلح الامر تاز وتلثوز وما يتيز لكن عندهم يوجو نصوص فمع على محل ثماز احما فمع ان خرجوا الوجيهة ثماز وسبعوز وما يتيز هو ولي النبوز محله ان يبعثوا حتا صبيهم في عنيا بالفمع ان ما يبيعوها على ان صفلية لكن بيعوهم في صفلية بعينها هو لا يبعنهم يوجوا الا ان يتعرض في اوامر سبع وعشروز وما يتيز وسبع وتمسوز وما يتيز الوجيهة سبع وسبعوز وما يتيز هو ولي النبوز محله ان يبعثوا حتا صبيهم في العباء على بيعوهم في صفلية بعينها ولا على بز صفلية حيز يمسكوهم على الثاني عاع في العباء هم يوجوا الا ان تعرض في الوجيهة ستز وخمسوز وما يتيز الوجيهة ثمانوز وما يتيز النبوز محله ابو الى امير رجار الغيز يروا في اراضهم باعنهم بالفمع احل من كاز ضنب من الزروع هو ما زرعيز يعطوا الكهرة المتوليهم من الاز يكوز اشملوا الوجيهة احوز ثمانوز وما يتيز الوليه محله يحشو عير الامير رجار هو ما مال وميز يبقوا الجواز في ضهر مختبر من محل سنة الضهر از كاز واحملوا من التاس منتهم متبرة من الاز يكوز جمعز الوجيهة ثماز وثمانوز وما يتيز لو كاز بعض نعر ما يعمل الضهر بالعوض الا كلها از يكوز جمع متوليه عنه يوسع الاز يكوز جمع النبوز ما يعمل الضهر صحيح والكل از يكوز وسوء يكسبه متوليه عليه الوجيهة ثلثوه ثمانوز وما يتيز لامير رجار جمعز الى هو بنفسه يبيع الضهر رخال الاز واغبار لازهو لامير محله فيبقوا تنوابيته و في هذا الامير يقبز الثالث شرحة الوجيهة اربعوه ثمانوز وما يتيز لامير رجار ما مز الاز واغبار يشبه نابيه ما يسمح بوه هذا الاز يعرض في الثالث امر وفي ثلثوه ثمانوز وما يتيز وهذا الامر لا يشرعنه يخمس نابيه له يشركه عشره يخمس من نابيه على نابيه الوجيهة خمس وثمنين وما يتيز لامير رجار يامر از كاز بعض نابيه له يبيع بعضه بيعة يازما شيخ البحر با ان يا معجز حتى يعيز ذلك النابيه از يبيع الاز يشتري بر تاج الاز يشتري لكه حيز يموز النفع النابيه حيز يبيعوه لان البيع لازنابيه حيز يبيعوها لازما يسمح يكوز مضمون وهذا الامر عنه تحفضه من نابيه على نابيه الوجيهة ستز وثمانوز وما يتيز لو كاز بعض نابيه الامير رجار يعمل عنيمز اخريز من الاز يتغلبه يسمح يعمل الاز يبعيه لكن الاز يبعيه من الغنيمز الامير رجار والامير رجار ما يسمح يبيع لانش ولو كاز بعض نابيه لكن الاز الامير رجار يكلفه از يكوز نابيه الوجيهة سبع وثمانوز وما يتيز لو كاز بعض نابيه الامير رجار يكوز في العازة الا هو على بعض اخر ازجيه يا بعض غريه از يعطله الله في هذا العجز يسمح يبيع الاز يبيعوها يكوز الجواز الاز يشتري يسمح يشتري من الاز يكوز اشتري من يبيع على نهايته ستوز اعواه ما عضيه المستوز اعواه الاز يكوز اشتري عنه يبيع الى سيه لازالسياع ما بيعوا على ايما لازما يسمعوا يستخروا النوابيه الوجيهة ثماز وثمانوز وما يتيز المراكبه كله از يجوا

في صفلية بالتجار بكل نوع على ينفعهم ويبيعوهم عنهم بربح حوايا في مرسية الله
يا في بليرم يا في مسلوة ○ الوجه تسع وثمانون ومايتين الكمارك از يقبلوا
التجار از يجوزوا من برا صفلية في صفلية هو في مسلوة في مرسية الله وفي بلبرم
يفعل ○ الوجه تسعون ومايتين حيز يصل من مرحبه في واحد من الثلاثه المياز ايز
هو الكمارك ريبر المرحب هو ملزوم الوقوف از يكانله الموع من حارس المينا از يسطح
ينزل في الارض يروح من متولي المدينة الى الايه عنه يعطيه فهرست من التجار كله از
عنه ○ وقوف المرحبه يعد عنه يروح من الغفار ويعطيه فاز الظاهر التجار
○ الوجه احد وتسعون ومايتين المتوليز من اوليكر المعاز ايز هوما الكمارك في
كل شهر عنهم يتعنوا الظاهر كله از يكونوا خذوا من هذه وليز الرياس از يسر اجيهم
يجيبوا التجار في اوليكر المياز وهذه وليز الظاهر المتوليز عنهم يبيعوهم بخمسة
بعضهم لبعض از ○ الوجه مايتان وتسعون ومايتين حيز يصل بعض مرحبه بالتجار في
واحد من المياز ايز هوما الكمارك ريبر المرحبه هو ملزوم ماهضيز اربع و
عشروز ساعاز يكاهم الغفار از كان محسبه ينزل من المرحبه التجار على يبيعهم في
صفلية بلبرم الا لو كان محسبه از ماينزلهم من المرحبه لان ما يربح يبيعهم في
في هذا الصعف فز الربيز ما عنه يوميه لا شيء على اوليكر التجار از يكاهم لكز
يروحوا الربح وعشروز ساعاز والربيز ما يكوز فال الغفار از محسبه يسابر بالتجار
في ذلك الصعف الربيز هو ملزوم يوميه ثنيز في كل مايه ووف التجار كله از يكانله ووف
المرحبه وذلك الاربع بعد عليه الغفار ○ الوجه ثلاث وتسعون ومايتين حيز يصل
بعض مرحبه في واحد من المياز ايز هوما الكمارك ريبر المرحبه بعضي فهرست
التجار الغفار والربيز يكاهم له از محسبه ينزل من المرحبه التجار في هذا الصعف الغفار هو
ملزوم يزاوع مخزز الربيز على الاربع عنه يوميه في واحد في كل مايه ○ الوجه اربع
وتسعون ومايتين لو كان يسر فوا التجار من التجار لكمر لكر ميرجار يوميه في كل لبسيا التجار
لا ○ الوجه خمسة وتسعون ومايتين لو كان يكوز ميسروف بعض شيء من لكمر از الغفير
عنهم يوجوا للسيغ هم امر رجار ○ الوجه ستة وتسعون ومايتين لو كان يصل بعض
مرحبه بالتجار في واحد من المياز ايز هوما الكمارك ريبر المرحبه يربح ينزل من
المرحبه التجار على يصلح المرحبه وبعد يرجع يسابر بالتجار في هذا الصعف وصاحب
الكمارك هو ملزوم يزاوع الربيز المرحبه مخزز على يصوز التجار والربيز هو ملزوم يوميه
الواحد في كل مايه على المهل از يتعكاه له المخزز يتبع فضله الحسارة التجار ○ الوجه سبع
وتسعون ومايتين على التجار كله از يجوز من بارز صفلية على يتبعوا في صفلية بعينها
سياع التجار عندهم يوجوا الربح في كل مايه غير الواحد في كل مايه از عنه يقوم على

الخمز ○ الوصية ثماز و تسعوز و مايتين حبيز التجار يخوز بعفاز العمارك بسباع
التجار عنهم يوبو الغبور للوفز ان يتبعوا التجار في العمرك الخز عنهم يوبوا
الغبر حبيز يحرجوا التجار من العمارك ○ الوصية تسع و تسعوز و مايتين حبيز
المحاسر يقبلوا العاشور كما تتحلة الوصية تسعوز و مايتين عنهم يحملوا ثماز
اباع يبعتزهم الغفار بحبير ○ الوصية ثلثماية التجار يحلة ان يجيبوا صفاية التجار
على بيعوهم في صفاية بعينها البيع عنهم ينعملوا فواع الغفار ايز تخوز التجار
وحبيز تكوز مفضية الفيمة عنهم يتعبى الى عمرك اربع في كل ماية كما تتحلة
الوصية سبع و تسعوز و مايتيز و الوفا عنهم ينعمل في زماز اربعة اياع ما مضى
هذا الزماز الغفار يتوفى فوق التجارة بالواحر في كل ماية مزاوبر من الربع وهذا الواحر
في محل ماية عنهم يخص الغفار علية ○ الوصية واحر و ثلثماية هذ ولين الغبور يحلة ان
عنهم التجار في العمرك و ما يبيعوهم فواع الغفار ذلك البيع هو لا تنبي ○ الصية
ثماز و ثلثماية لو خاز بعض غفار يخوز مكشوف ان يتاجر عجلة يخوز
مصروع من غفار و من يكشف يخالفه من الامير جار ماية ثانيز ○ الوصية
ثلث و ثلثماية المحاسر عنهم يعملوا المنجع لهم ولين التجار من ذلك
يوبوا على عمرك ○ الوصية الربع و ثلثماية المحاسر يحلة في كل ثماز اياع عنهم
يعطوا الحق للغفار حبير من ذلك محل ان يكونوا خلوا ○ الوصية خمس
و ثلثماية الغفار حبير في كل شهر عنهم يعطي الحق للغيوان من ذلك كل
ان يتبع خل من العمارك ○ الوصية ستز و ثلثمايه الغفار حبير عنهم يكوز ماسعوز
من فاضي الذهب فاضي عنهم يعمل الفاضي حبير صفاية بالتحسنة الامير جار ○ الوصية
سبع و ثلثمية فاضي الغفار حبير عنهم السلطنية يفضي فوق الصعايه و الخلو كله ان يعرضوا
بير هم ولين الغبور ان عنهم تجارهم في عمرك و يسمح يضرب بحمس يوفي من الي هم و لا
يثبر اكثر ○ الوصية ثماز و ثلثماية كل من خاز نوع التجارة ان تخرج من صفاية عنها
توفي لنوع ساكز في صفاية كما لا لان العمارك يوفوهم كل بالسوية ○ الوصية تسع
و ثلثماية هذ ولين التجار كله ان يجيبوا التجار في صفاية اما لو كان يكونوا اخشوعين الى
امير جار كما ما يكونوا عنهم يوبوا على عمارك بالسوية اربع على كل ماية ○ الوصية
عشر و ثلثماية للكل غفار على نواية لامير جار يعطيه احر عشر ثانيز في كل شهر
○ الوصية احر عشر و ثلثماية في كل عمرك عنهم يكوزهم كاتبه على بير التجار كله اما
ان يخرجوا من صفاية كما اولبك اربع خلوا و يرسموا ما زال الدخول كله و على نواية هم لامير
جار يعطي على كل واحر ثماز ثانيز في محل شهر ○ الوصية اثنى عشر و ثلثماية لامير جار
للكل غفار يعطيه ستز ثانيز في كل شهر على يسمح ياجر للرجل على يتامل العمرك

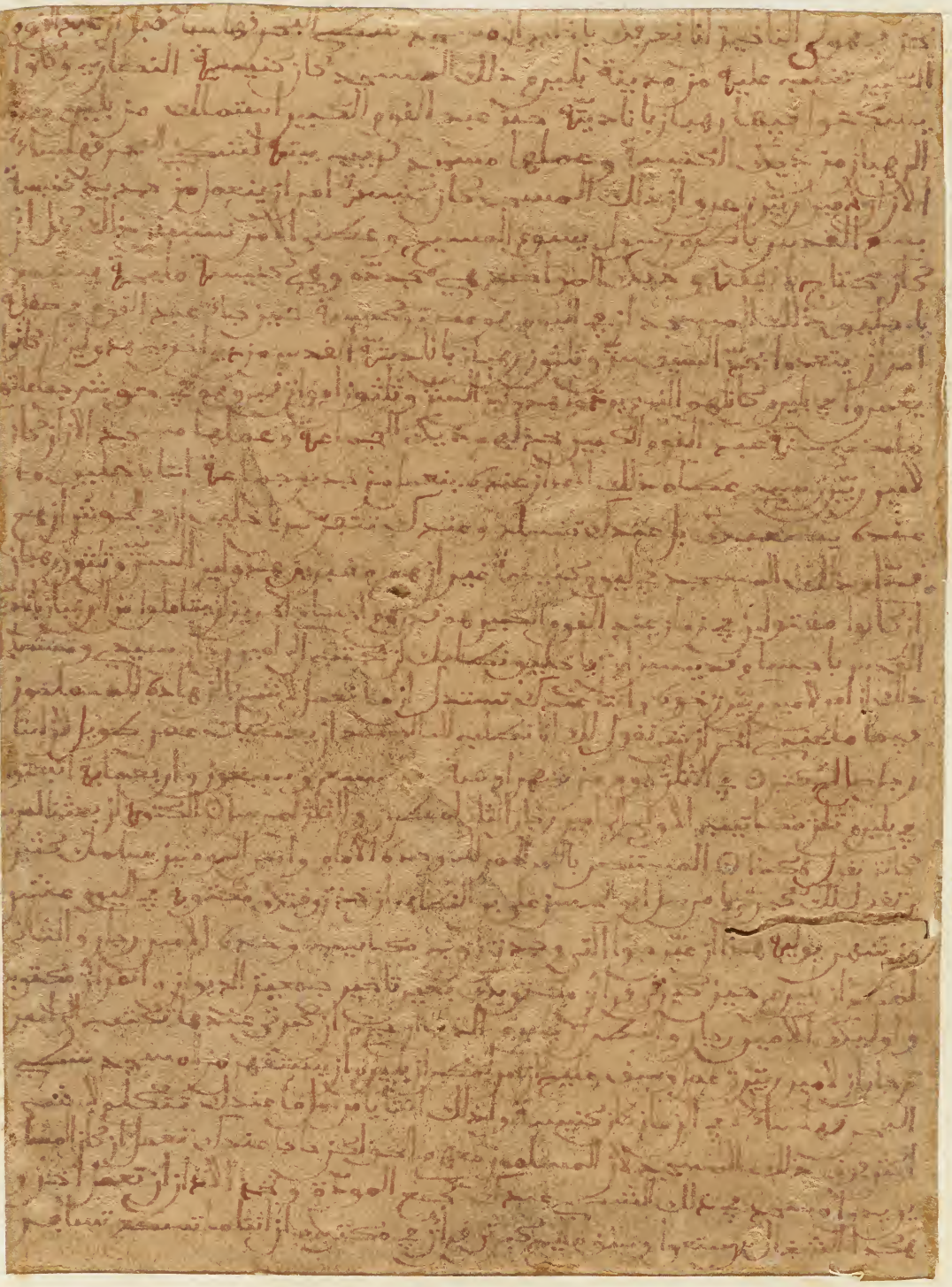
ويجوز زوج [illegible] الليله يتاملوا العصر ○ الوجه ثلثه عشر و ثلثمايه
لامير رجار يبيع العقار بحبر على قوته في كل شهر النصف من اخر الشهر ع الكل از
عنده مشتبير ع يواز صفليه ○ الوجه اربعة عشر و ثلثمايه لو كان بعض مشتبير اما
ع يواز الارض كما البحر بعمل التاجر جيز يكون مشتوبي يتشبيل من مشتبير للمز يعمل
المشتهر [illegible] بعطيه مايه ع تانير وهبه ○ الوجه خمسة عشر و ثلثمايه
لو كان بعض شهر بكشبو بعض نوع مقاومة يجوز كله محسوب الي الكل النهر از
يتشاهر ○ اخير ا يقول لامير رجار از لو كان بعض واحد يكاتله الوفاحة از ما يجاوز واحد
من هليه خمسة عشر و ثلثمايه نوامير ما مضيز از يكونوا ستة و ثلثون ياع و
بيعاع من هذا اليوم الا شتاع از هو اليوم عشروز من شهر يوليه سنة ثمان و سبعون
والف الجسمه بسوع سيبع العالم يكون معذبه كما يتعاقب متعاجب ○ و بسم
الله الرحمن الرحيم لامير رجار بيع يكتب اسمه فعاع ناس الزوج ع وانير صفلية اما
الارض كما البحر و فعاع المع بير المع از فلورية الصغيرة كله كما مستحياز النواميس
كله مبروضيز و كما شهوع حتى اليع الامير رجار سيبهم مجعوله التماع من الكل از
[illegible] ○ رجار الجمع لله و حد امير صفلية و فلورية الصغيرة ○ انا
تيموتيه بالاج الحمد الله و حده كاتبه الكبير صفلية تسعة و وقوف نعبير از الخمسة
عشر و ثلثمايه نواميس مشتهويز في مساوة في اليوم عشروز من شهر يوليه سنة
ثمان و سبعون والف الجسمه بسوع سيبع العالم محبتهم انا و تابعهم فعاع الناس
الزوج ع وانير صفلية و فعاع المع بير المع از فلورية الصغيرة كله بعوز از عمصفليه
لامير رجار سيبع و سيبهم من رقعه فعامهم ○

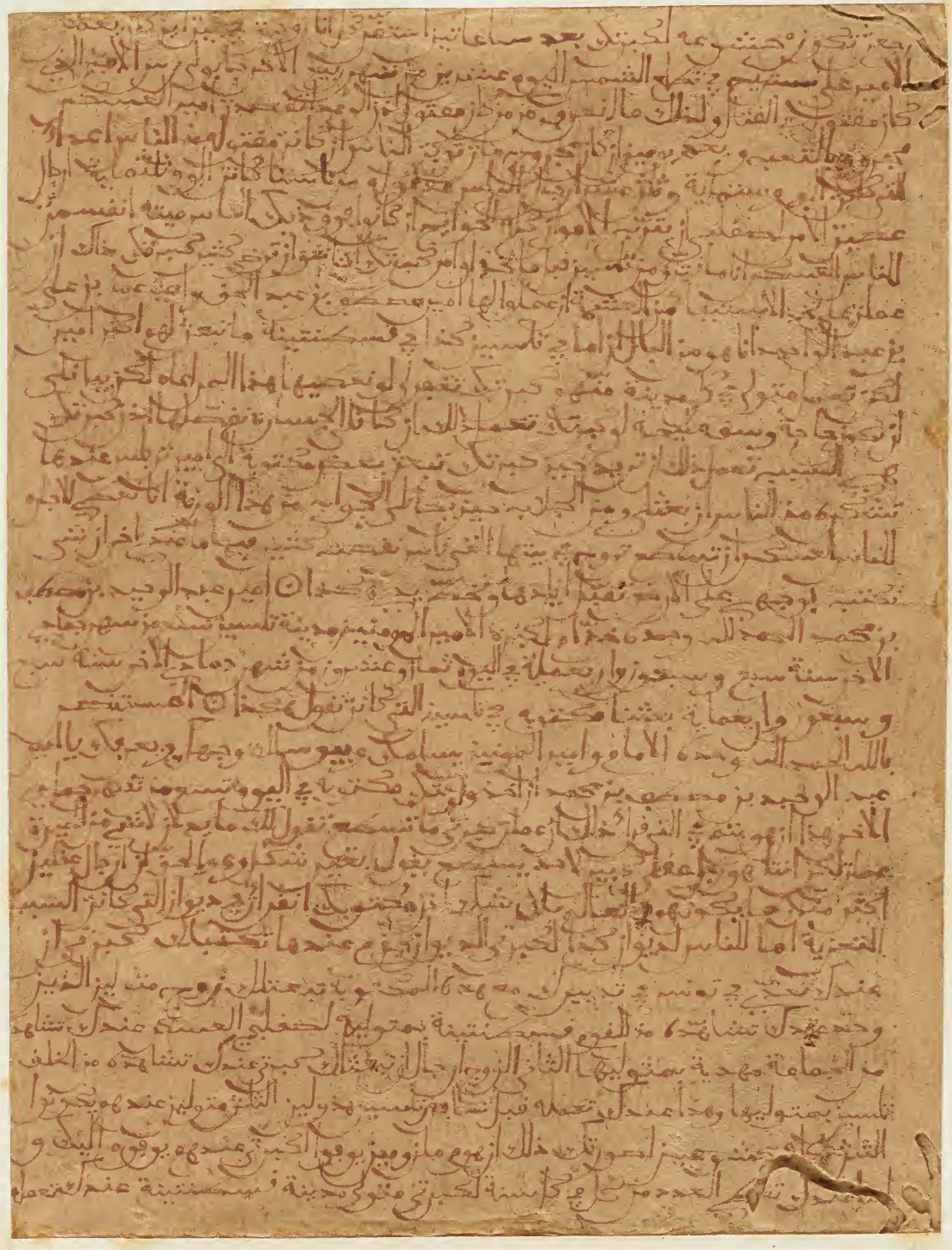
في اليوم اخر عشر من شهر ع والف ع خمسة خمسة مكتوبه من فسكتينة التي محانث
تقول هكذا ○ يا المستنصر يا الله الحمد لله وحده خليفة و امير المومنيز انا عمر
بن علي بزع الوحر امير فسكتينة بوجهي على الارض نقبل اياي كبرتكو و نبشرها
از وصلتلي المكتوبه از بعتتلي مكتوبه في اليوم تلت من شهر شوال سنة ستة
و سبعون و اربعماية في الفي فرايز ع الكل از كبرتكو محتبتلي انا نفول لكو يا سبع الاحبير
از ما نسكع نعمل ع الكل از محتبتلي كبرتكو لاز انا ملزوم نعمل ع الكل از امير تلسبيز يقول
لي از عنيع نعمل لاز هو محال ع الكل از حلصني و از بتفهم مع كبرتكو على يعاضع بن
اذن حيز امير تلسبيز بشاهد من جهي في كبرتكو محليفه و امير المومنيز انا مستعجل
نعمل ع الكل از يعمل ع الكل الامير و ع الكل كبرتكو عنيها نستدل ع الكل الامير و حيز
تبتدي له نعرفها لي على نعرف ع الكل از عنيع نعمل فيما ما عنيع اخر از نكتبو يوجهي على
الارض نقبل اياها و نحد يبي هكذا ○ امير عمر بن علي بن عمر الوحير

الحمر لله وحده عبر الحضرة الامير المومنين مدينة قسطنطينة عشرين من
شهر شوال سنة ستين وسبعين واربعماية ○ في اليوم خمسة عشر من شهر
ذو القعدة سنة ستين وسبعين واربعماية خط ناكتوبه من تلسين التي حاكم تقول
هكذا ○ بسم يا المستنصر بالله الحمر لله الحمد خليفو امير المومنين انا امير
مصكور بن عبد الحق نقبل ايادي حبرتكم ونعرفكم يا الامام سيدي ان خط وارقتكم
مكتوبة في اليوم ثلث من شهر شوال هذا اعتبرنا التي قرايتن تحسيس بحرتكم
الواني لا شي حط فوني بقليل كلام انا ما نريد نحوز اكثر كما يع لحمورتكم الحبيبة
از كان تريد شي من صورتي ابعث مسطر على يهدي فيما ما عندي اخر شي نكتبه
نقبل اياديكم ونحط بيع هكذا ○ لامير مصكور بن عبد الحق مدينة تلسين
الثاني يوم من شهر ذو القعدة سنة ستين وسبعين واربعماية ○ في اليوم احدى عشرين
من شهر ماي سنة ستين وسبعين واربعماية يعني مكتوبة الامير رجار واخيه
المرسل مشطر في جليس ○ الورقة از يعني الامير رجار كنت تقول هكذا ○ الحمد
بالله الحمر لله وحده خليفو وامير المومنين تسلمكم ونبوسلكم وجهكم ونقول احنا
امير رجار از خط وارقتكم مكتوبة في اليوم ستين عشر من شهر ماي مع الاخر
از غتر مع الى خط العرايض مشوتين في صفية انا من غير تحير اما وارقتكم نحط
الوصايا از اذن قرايتهم في بواز وحير انفراز اوليك العرايض متكم مشوتين عجبنه
اما الى خط الناس بواز وحير من اوليك العرايض بتاعهم لا بس في مصر بل ايضا
في اوليك المواضع كلها خشر عيز لي لان بيا لي از عجايز مرستاقا مبين حشر
اما على صورتكم خط على انوام حير انفراز مكتوبكم وانا سمعيتو لكم از مبتلي
صعيز حشر از انا فع نستعكز از الامراء الى الان ما هوما في قبولتكم بعشوا يغيرو
كن لحمر يسمع يا امير رجار كنز عندنا بحمد الله از روح سيوف ما يسكعوا يخلوا
في غضو ولكن هذا الحمد عنع ان نفهمه الى ما يصلحني نكلمكم اخشر مشهور
سمعيز بنفراز السبب لاي شي لامير يعز رجع في فلوبة الحبيبة لحمر نعلمكم
يا امير رجار از خواه عمل وسف شرير عارض اوليك المواضع از اسمكم منهم
في ما دونية هو صاعد از خلى الابنه لحمر انا هذا الشي ما نحمع هالة از يخلى التغليبة له
على يروح الاخر بز انتا عملز مليح از ما كاو عز في الاعداء از عملتلكم مراتكم از
تروح تزوج البابار خوك اترا تمنع من حرمته هذا الشي يا امير رجار ما عندي
نقول ما الى احرار از خواه يستعمل من حرمته كنز مسلموز ما نشاهوه برجل لكن از
يتحداع من مراته يسمع يا امير رجار الرجل عندنا يستعمل على اعداء المراة من حابه
بس وهي عليك از تعمل من الاعداء ما تتعرفو في اخر وهكذا انتا نصاري عندنا في

تعملوا انا يا امير چار اچنز بالاخر الجهد فرصونك من چيز فرايز از ما
عملوچ من ذلك از صحابتك مراتك انا نشكر وسوز من الخير از عجايب من الشباب
از هو ينعملوا بچه بغداد لكن انا هذا العام نحنز تعرفه وانا هو ايم بالوافيه
لكن النساء از جعفا لك الامير المومنين ما يعملوني فوق الاستيثار الان حاجه
بشر هي تقضي وهي يك از امير تلسيز و امير فسكنتينة ما يربع وايسمعوني
الخير وهذه الشي الاتحافز وسف اشتاء جميل لكن لان نقبض الاحتمل حتى ربل
الله يسمع يا امير چار چيز سمعيز لك اعمل چوچ از صعبني نحنز چيز
زمان ما نستعصوا نتز نحنوا من اولاء الخبز از چار هو صاف از چوچ از هو
ابتلك ما نخابتك نحاول حاجه بشر نخاتبه وهي يك از چوچ از ما هو ابز مراتك
نخز هو ابز مسيبكتك بوعار جزيله نتعشتوا از اولاء از يعملوا الذا الستريز هو
من منا وما يكون هذا لكن يكونوا من اخرين ما عنا نتز وسوا من
الستريز و خصوصيتا اتباع نصاريه از ما نبيتوهم معلوفيز چيز يعملوا
يسلمون يسمع يا امير چار انا ما نجانك الي حوايج كله از نحتيتلي لان
يستحسني ما هم عتياز انا حاجه بشر نقول لك از اوليك الحوايج كله از فرايز
في مكتوبه الواني سنبه لكن صعبز الفطه صعبني نحنز از سمعيتهم لكن اوليك
الحوايج از فرايز الواني جابولك من المسر از جابولي الستريز كبير چيز فرايتهم
نقول لك يا امير چار انا ما نعرفك اشتعالي فقعا لان ما عنج رس از نحاز
نشتغال بعض شيء من مصر عنج نحتيتلي از نبعثها لك بغير تاخير فيما ما
عنج اخر از نحتيتهم سلامك نحنز نبوسلك وجهك و نحتك بين هذه ○
المستنصر بالله الحمد لله وحده خليفه و امير المومنين خليلك از بوك نحنز
مع بنة مصر اخر وعشروز من شهر مارسه سنة ستز و سبعوز و اربعماية ○
المكتوبة از بعثنا لرسل متوحز في بليه محانز نقول هذه ○ المستنصر بالله الحمد
لله وحده الامام و امير المومنين يسلمك و يعرفك يا مرسل ابو الحسن علي بن
المظاهر از اخر زوج مكتيبك واحده مكتوبه في اليوم ستز من شهر مارس سنة
ستز و سبعوز و اربعماية واحده منهم وجدها جوا المكواه الامير چار و الثاني
محانز معروفه من المكواه خبرتي فرايز من كتيز و تسعة فلك نحنز عبيلك
خبرتي الان عنده ما من صعبز الفطه وسو محبار لان زوج امراه ما يربع وايسمعوا
لخبرتي وهو امير تلسيز و امير فسكنتينة وهذه المعرفه نحونلك على اما هنتز
خبرتي استلع نحنز خبز فرايز النواميس از بعثلها الامير چار على نفرانهم خبرتيه
يتبيعهم في مصر يسمع يا مرسل المكتوبة از توجز جوا هذه بغير تاخير عنج نحنز

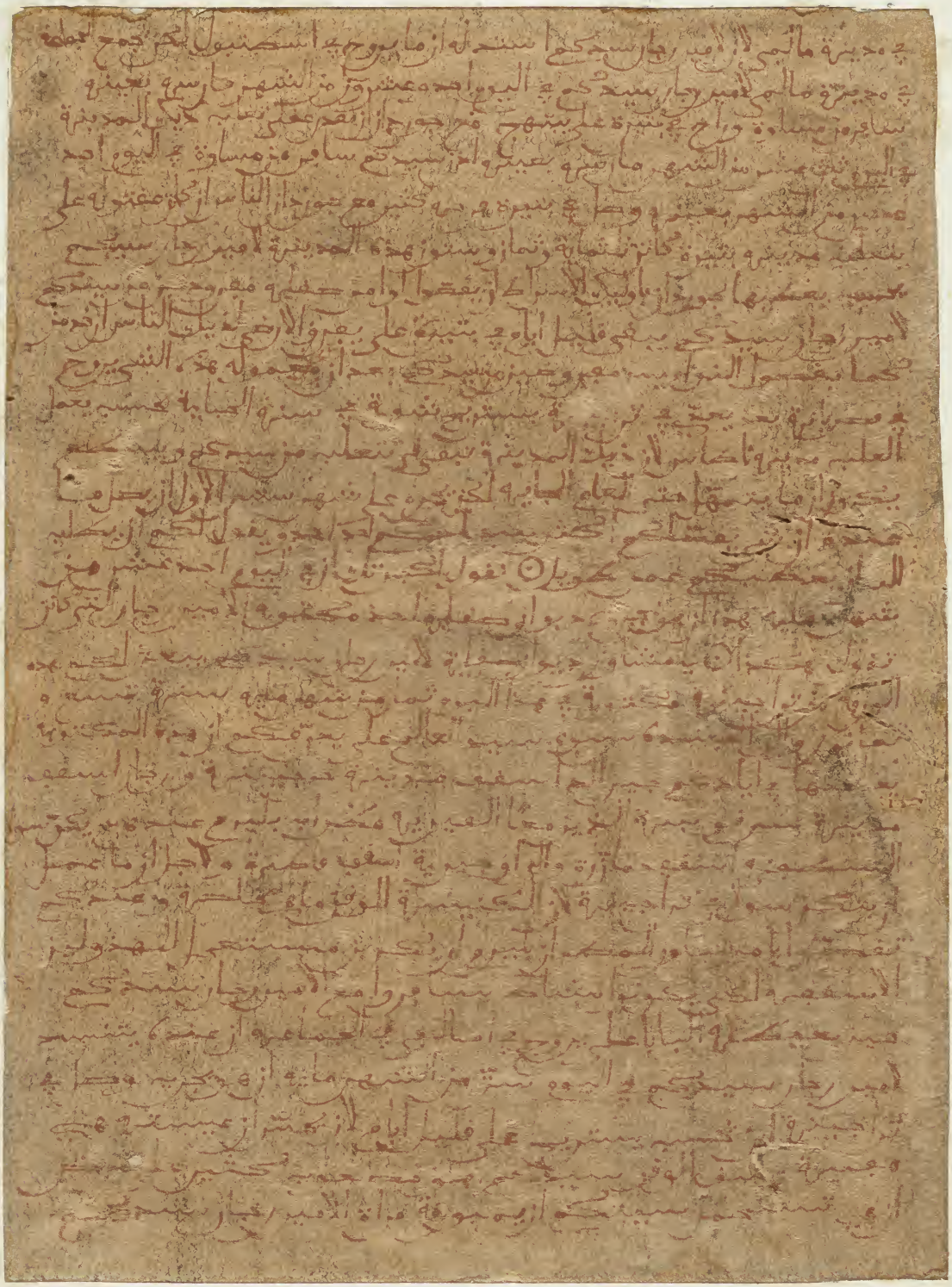
هذا الاخر از راه احدر مکتوبه کبر تکرجوا التی وجز المکتوبه از بعثر الی امیر
رجال انا چ الیوم ستة عشر من شهر یونیا بعینه سابز من بلیوه و چ الیوم تسع
عشر و صار چ مساوة روز الامیر رجا عصایا مکتوبه کبر تکرجیز فرانها
عصا مکتوبا بیده و چ جبهه و قال از ما کانت ملیحا ملیحا از بعث للمسلموز
المسجد شکر البصر فهلسا بغیر تاخیر کتب مکتوبه لمصر از بلیوه جیز کتبه
ذیک المکتوبه ملیحا از بعضیز نسخة الاخر تقول هکذا ⊙ یا مصر از بلیوه
لامیر رجال ابلک و سیدک یبوسلک یدک و یقول لک از بعثبالک هذه المکتوبه
من مساوة چ هذا الیوم عشروز من شهر یونیا سنة اربع و ثمانوز والف جمیعه
سبوع بید العالم علی بعرفک ان بعلیک بالجموع چ العیون از بعی چ مساوة از
عندی بعلمک هو فی شغل کامیه کبیره و بعدی انا عندک حضرله لبنک و
سیبرک لوکان ما بعی هو بعینا الی بعلمک از اشتغاله ما بلیه بتوجه مساوة
فیما ما بعثه از شی بکم منه اختار بیوسلک یدک و یقول لک از هو بعلیه دایما لک
از بعضیک عمر حویل ⊙ چ الیوم ستّ من شهر یونیا از هو هذا از هو کبیر مصر از
بلیوه و صار چ مساوة چ الیوم سبع من شهر بعینه کبیر رجا عن علیا از انا بعضیر
چ بیز الاصحابی از مستعمل و حتلا جیز روز فداه الامیر رجا و جز لبصر از بلیوه
بوما متی کثیر لامیر رجا جلسز و المصر از بدا یکلمنی من المسجد و یقشر بسنه ای
از ما کان بسبب بر تکم اخر انا اما بتله از کبر تکر عنها تعلم و لا انا امیر رجا
ام لمصر از بلیوه از عنه ⊙ یکتب مکتوبه لکبر تکر و یقول لها المعفیدا از ما
بسبب کبر تکر اخذ المسجد شکر البصر فهلسا المسلموز المصر از بیز از
یکتبه المکتوبه بعد از بخذبها فرانها الی امیر رجا الخ مساوة ذلک از بعلم هو مکتوبه
لامیر رجا عنها و معناه از کبر تکر توجه هو با هو الشغل الوقة از بیعتلها
المصر از ما مکتوبه بالعربی یعنی بالروة اخذ کبر تکر تعلم از بیسروا لها از ما
یتقفوا و تعلم مصر از یعروا بیسروا چ الیوم عشروز من شهر یونیا از هو هذا از
هو کبیر بیساه الوجه من مساوة علی مصر مع الخ کبر تکر بخذهذی الحکمة
با چ الیوم ثمیز عشر نسام علی بلیوه نقول لکبر تکر از انا چ الوافر انا شیخ هو المسلموز
از مرا بسفاز عنه تعلم بعضو و الباقی من عیشتی و لکن از اذا جیز تکر چ کل سیف
تلزمه نحضی المکتبه الی امیر رجا مزید علی به چ کل من هذا موضع از یتوجه لاره
از تشیلز من مرسا و تعلم الخبر از ما بسبب عتمل الخبر هو لیه اشتغال تقول لکبر تکر
از الروح مکتبه از توجه هذه المکتوبه عنها تفارتیح ⊙ جیوز لهی المحاوز
بتعملوا بالاستشغار از ما تکبر البعد علی بسمه فیما ما عنی از بکتبه

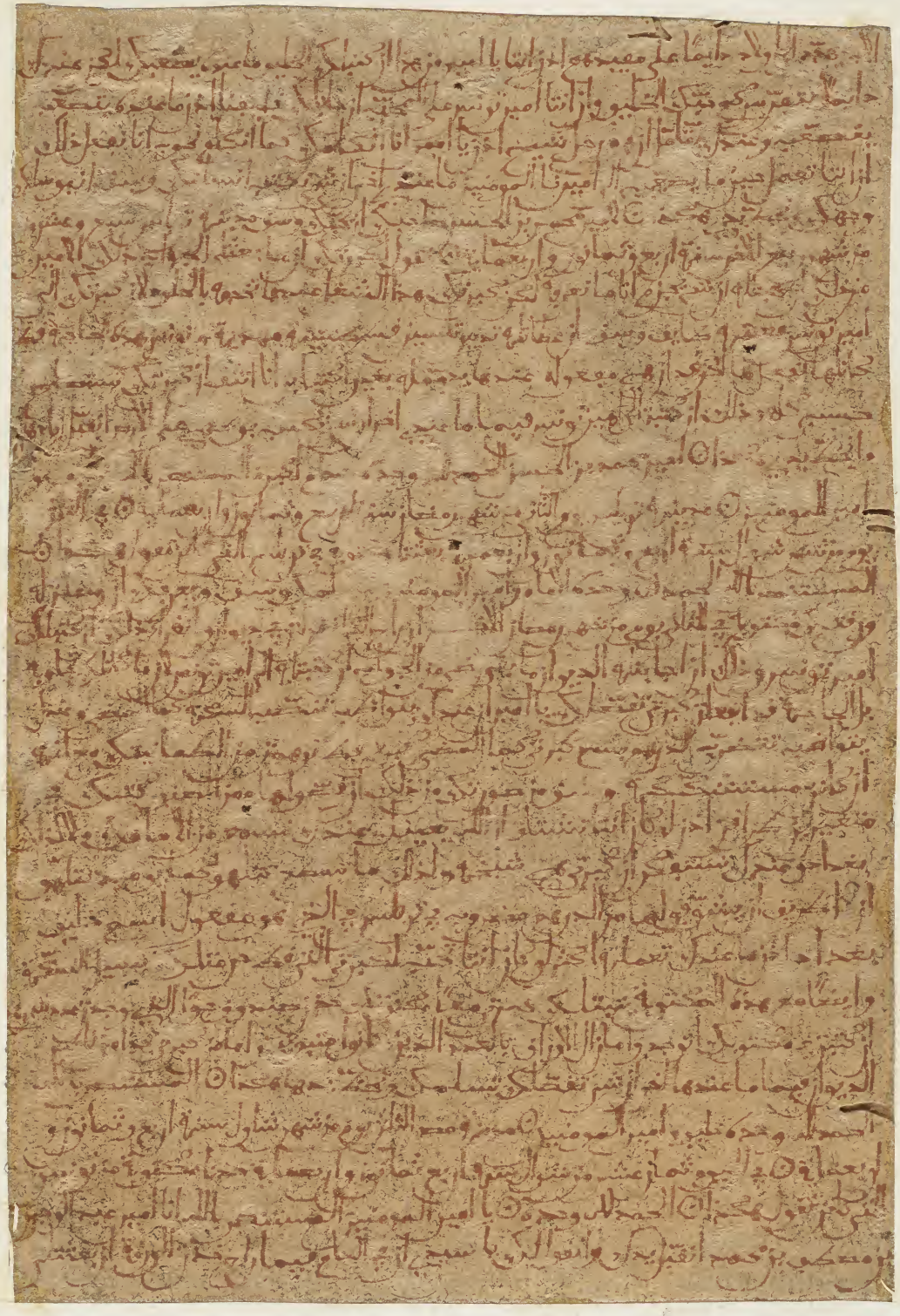


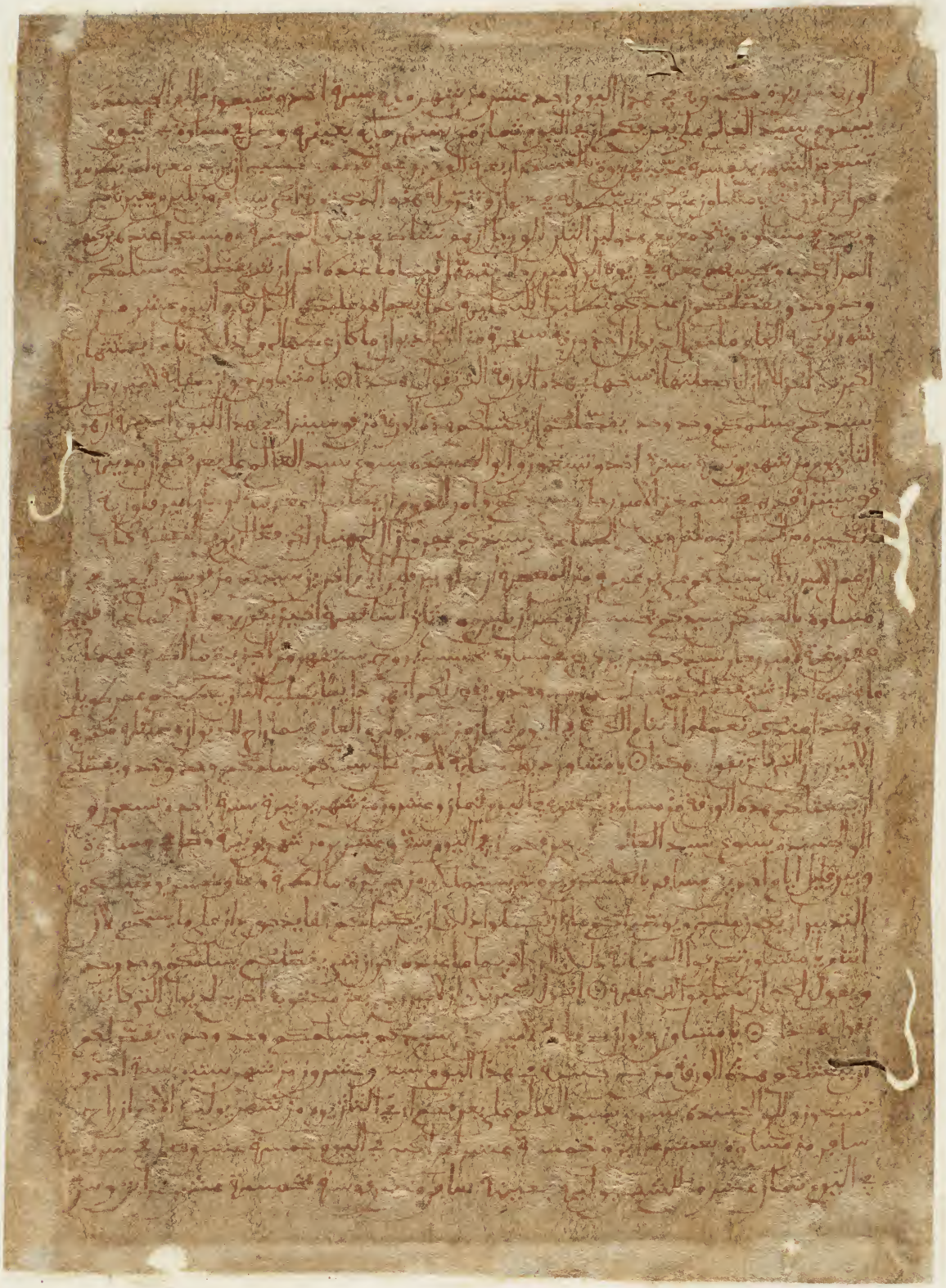


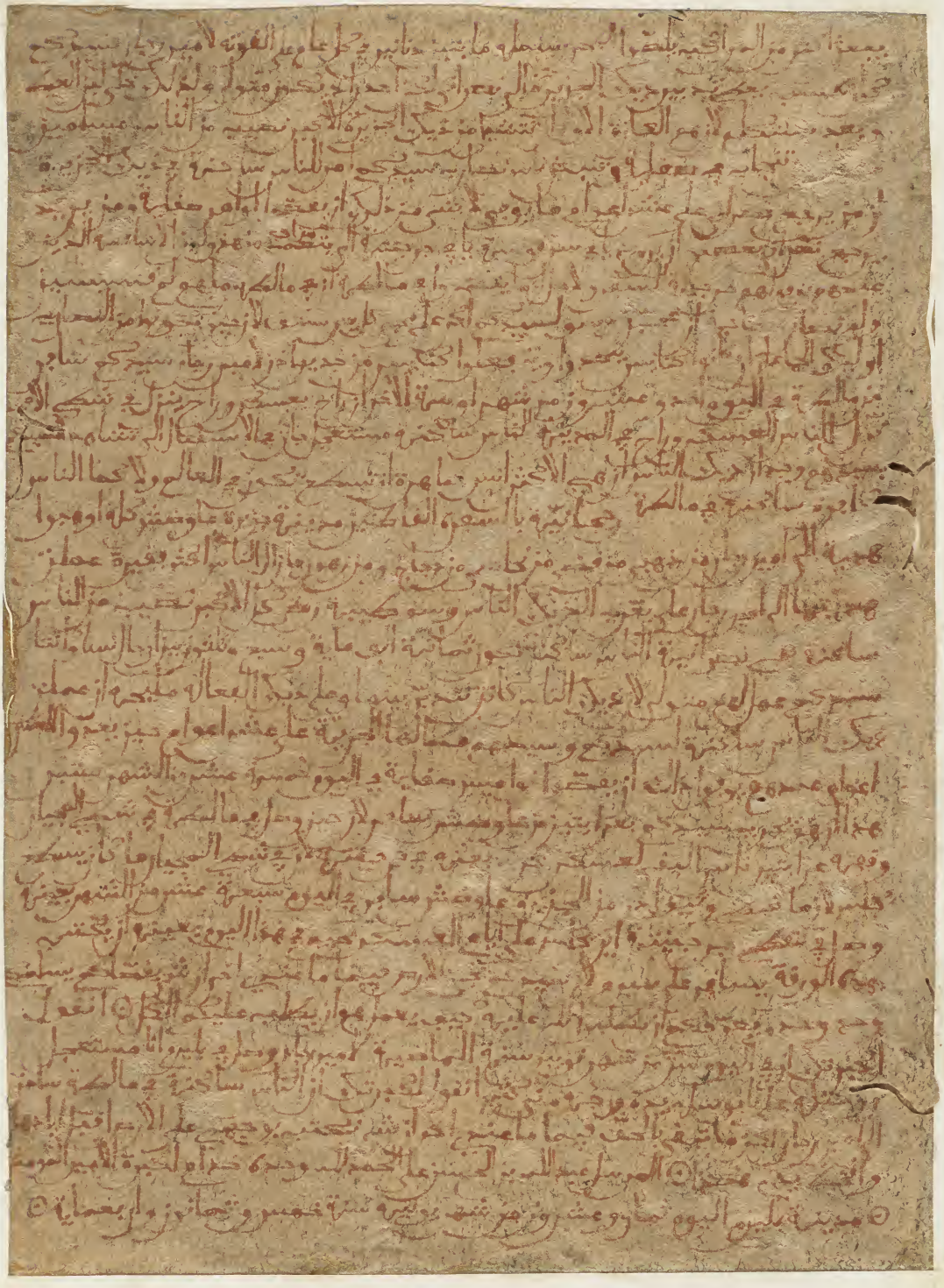
فامنعها عروة العسكر وقد عوّدت كل ما شئت منها الخير يوفيه دائما نشيمك لا از كبر تتسع از تيقه يا الاسية يوفعوا حفلية كبر بغير تاخير تبعث العسكر بمرج صفاية و تستقسكها وغير تبعث چ مفدونية مكدا ايه ما جاز فتح الكبر تاكي كبر تشوز از كا تسمع تستقلل فتحها وكبر تريد مزيدا از الى اولادها اذ از انتاياهر سا عندن تكتبه العسكر جله اما مزا از بعطيك چ ديوان حفلية كذا از تسمع من الناس سا جاءه اكى كبر تى تعمل الاراضها فيما ما عندها اخر از تقطلك تسلمك كثير و تحط يدها هكذا ○ المستنصر بالله الحمد لله وحده خليفة وامير المومنين سير ان مدينة مصر ثمان و عشرون شهر ذو حجة سنة ثمان و سبعون و اربعمائة ○ چ اليوم عشرون من شهر ذو حجة سنة ثمان و سبعون و اربعمائة خما محتوبة من تو سير التى كانت تقول هكذا ○ المستنصر بالله الحمد لله وحده خليفة و امير المومنين انا عبد الوحيد بن مصطبن محمد امير تونس بوجهي على الارض نقبل ايادها و نعفر بلها از دخر الورقة از بعثتنا محتوبة چ اليوم عشرون من شهر شعبا الاخر از عتر چ التى فرانكس كبر تكن وفد هذا عاما بالاعتبار تيا فتكثر كبيرة و لذلك ما اجابر الروم لذلك از بحثتنا انا نقول لكبر تكن از انا تعهمنا از الجامكان چ تلسيز فسكنتبة مهدية وقيروان از خرجاز چ كل ماء غير الخرايج الحشر من الحمهم به شى سراهم يبقى حليف على كبر تكن انا نعرو از شى تبعث الكبر تكن چ كل عام انا با سبح الكبير نوعدل از بعثتلها چ كل سنة العدد ا بعمائة الف دنانير و انا بليوم نوفى الخراج كله از بعى ملزوم تخرج كبر تكن عندها تسلم از انا كلنى نوعدة اكثر از كلن الجامكان يكونوا دايما منسيا و بز لكن يتعملوا علم يوصبه العوام چ العوام عفمير الحساب يريكانلى يحتملهم انا نحح الاكثر از اقوام بز الغربه مايوثروا بيثانهم الا الاقوام ولذلك بالاعمال منه تنفذ المكسر و مايعطوها كله و من مايوفى ماعنده يتعمل لها الا شى على مايتفتنوا العوام از بتكليوا يحتملوا از كبر تكن چ الامامهم اخذ كبر تكن عندها تستعطى رغبتها و تتبعتها الى مز اخشر حفظ از اما عنجى النشصر نوعد ما تعمل من الوعد الحبر هو بعينه از بعشر لى اول لا تعرب الثار لكبر تكن لا از ما تسبحه تحط الالتزام انا تنتهل اوامر كبر تكن از شى در تسمل فيما ما عندى اخر از تحتبه بوجهي على الارض تقبل ايادها و تحط بچي هكذا ○ لامير عبد الوحيد بن مصطبن محمد الحمد لله وحده خليفة و امير المومنين مدينة تونس خمس من شهر ذو الحجة سنة ثمان و سبعون و اربعمائة ○ چ اليوم ستة و عشرون شهر ذو الحجة سنة ثمان و سبعون و اربعمائة بغشنا محتوبة الى امير تونس التى كانت تقول هكذا ○ يا امير كبر تن سيدك المستنصر بالله الحمد لله وحده الامام و امير المومنين يسلمك و يعز فكل از اخذ و رقتك محتوبة چ اليوم خمس من شهر ذو الحجة [illegible] التى كانت مرحبسه چ ديوان الذى بعد از عمل الاستشعارة فال كبر تن از عندها حرقوا [illegible]

وسف امیر کبیر رجار و امنحه از شریف ادریسی بسلامکم وحده و یقول لحواریه و
یکاتبه الی علی حیاتکم ○ اخذ تقول لخبرتک از مزد ذلک از انفرا بهذه المکتوبة تعمل
المناجاتها تعرف لخبرتک از انا امیر رجار یعتمد ذلک از نسبه حیوان مصر الغزوز از یکاتبه
لامیر ربیرز حیوان مصر ما نسبه لاشی علیه امیر ربیرز ما یهتمله مزمصر بالذلک
غزوة علی هذا الشی ما یکاتبه بالحق امیر ربیرز الذی هو مهیع کثیر ما یعمل عزوازچ
حوایجه از ما هو ما الاضا جیا علیه نقول لخبرتک از چ یلیرو یتقصر از چ مصر کاتبوا
مزلاشی امر وسیو کیما رو غیر از یتقصر چ یلیرو لامیر رجار مزمساوة یعتمل مکتوبة
الذی تقول هذا ○ امیر رجار یقول لک یا مرسل المستصر بالذی از یبعثلک هذه الورقة
مزمساوة مکتوبة چ هذا الیوم اربعة عشر مزشهر یولیه سنة ستر وثمانوز والف
الجسده بسوع سید العالم علیه یعرفنا ابو الحسنه علی بز الکاهر از وصل چ مساوة
مرکبه مزمصر بسیر مزالذی فتر له از چ مصر وصل سلیمان ملک النوبة و چ وصلوا
عمر اخلیبوک قبله وسیو حلیبر واز چ مصر هم مزالمداینة وسیو کیما انزل بر
بعرو الشغل مهمسه لو کان بعضی العدول ما تعرفه عندل دکتبه چ مصر علی
تتعلم کیفیة الشغل ما دو المرسل ما حتبه لاشی یسمع یکوز بالمزمع از یکوز
معهم احسز مزالشغل یحتبه فیما ما عنبه اخر از یقول الک یسلمک و یعرفک
ذا بما یکاتبه للسفل دیتک ○ میز فوایز ذلک از کتب لامیر رجار انا یعتله الحوایه
و نفتنا از مزمصر ما اکتبلا لاشی و ما کنت نسمع نفهمها حتبتله از انا کنت
تعرو از سلیمان ملک النوبة کان موجود چ مصر چ السنة ثلثر و سبعز و اربعمایة و از
چ العام اربع و سبعوز و اربعمایة مازوذین المعروفة بشروهالی اصحافی و ما باقی
مکتوبة مزمصر و لذلک یستغتلی از هی کلجه یسمع یکوز از نابیه المیتر
ملک النوبة عمل ذلک از عمل سابقه و از انا مصر فته لاکنت نقول یکاتل المعروز بالافتا
و میز خصلهم بعیر تاخیر نشارحهم له بالحق هو از مرسل الامیر رجار مما شریر
و سیو از ملعروف للسیده ذلک از عمر چ العام ثلثر و سبعوز و اربعمایة و ذلک از
عمر چ هذا العام چ مصر لکان یتصر و المعروز الکانوا معطیه الی امیر رجار انا
نکاتبه لاکنت تکز از تعرفنی بغایة الاحتها ذلک از عمر چ سنة ثلثر و سبعوز
و اربعمایة و ذلک از عمر چ هذا العام علی بعد نعرفه الی امیر رجار شوفیا سید
الکبیر از معاهم انا ستر از تتعامل المعروز انا نعرف الی تبعثهم عند الضرورة لاکنز
ما تنفعم تعطیفه کیفیة یعمل مرسل الامیر رجار یساهر چ مصر از هو ما قلیل المعروز از
یکتبله الواحی یتصدوا حیز لامیر رجار یعرو یعرف حقه یبعثها متی نقول
لخبرتک از یزال امیر مشروفة عندک حیتر تشیک الی یساهر و انا نفهم از

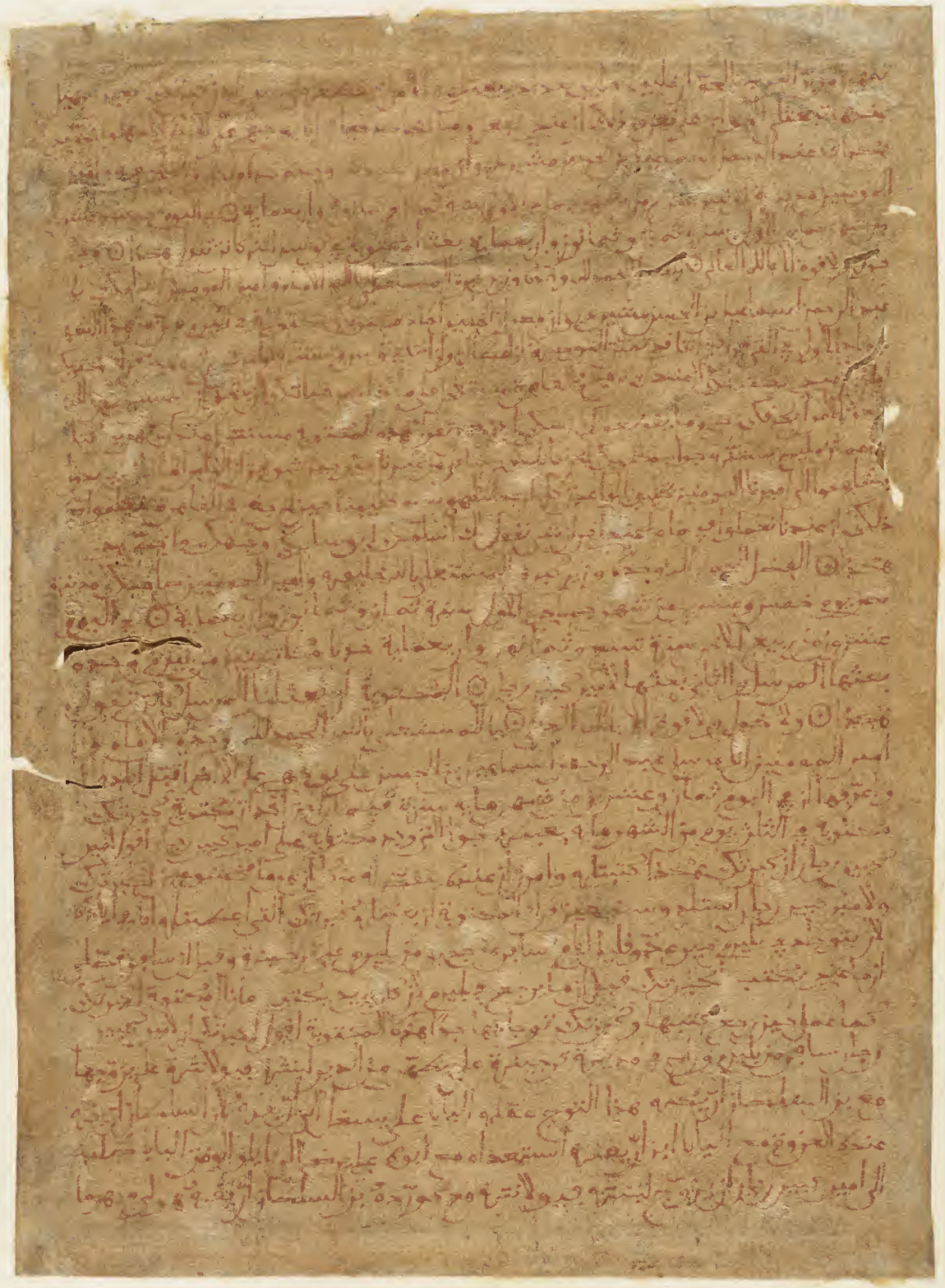


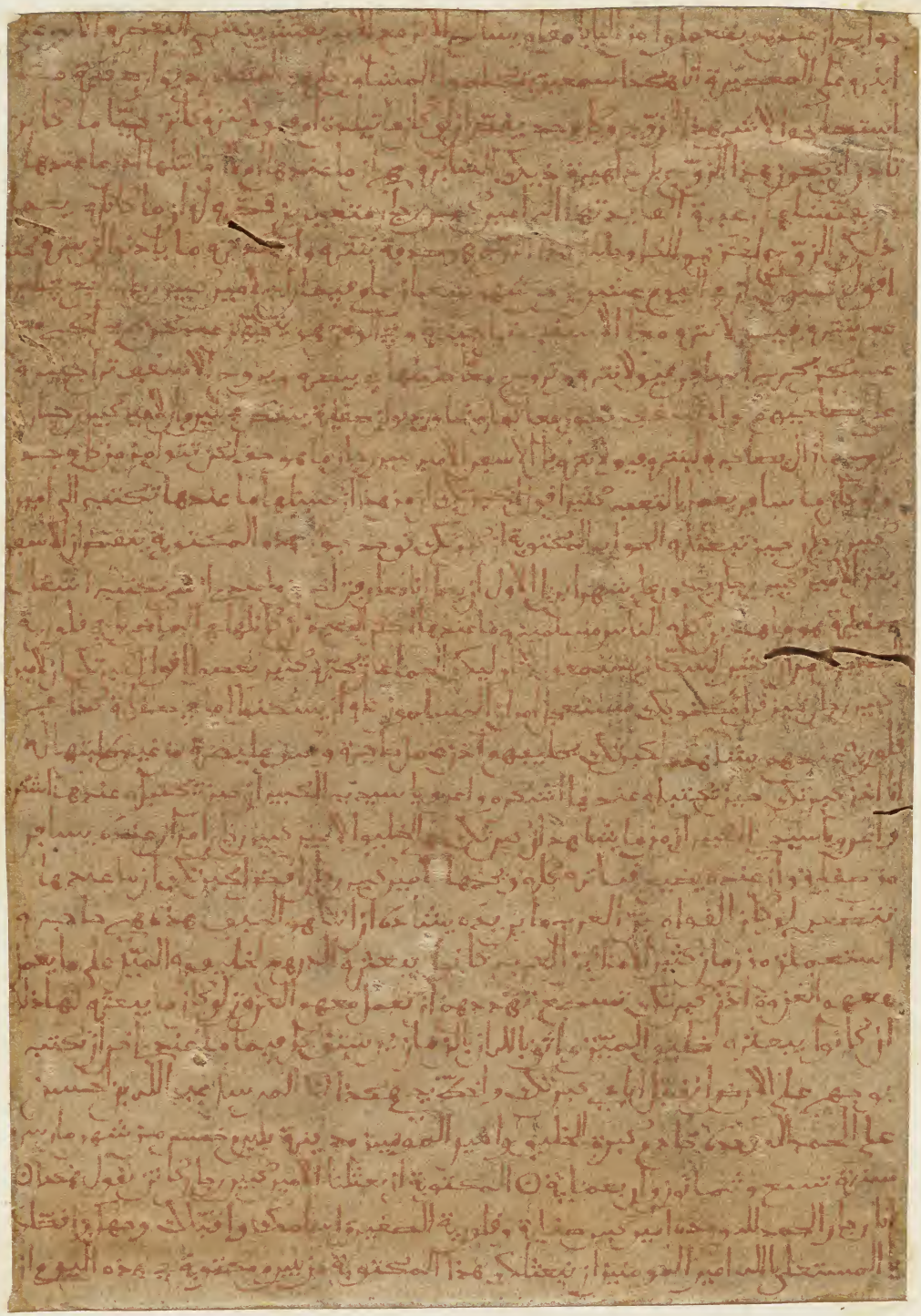


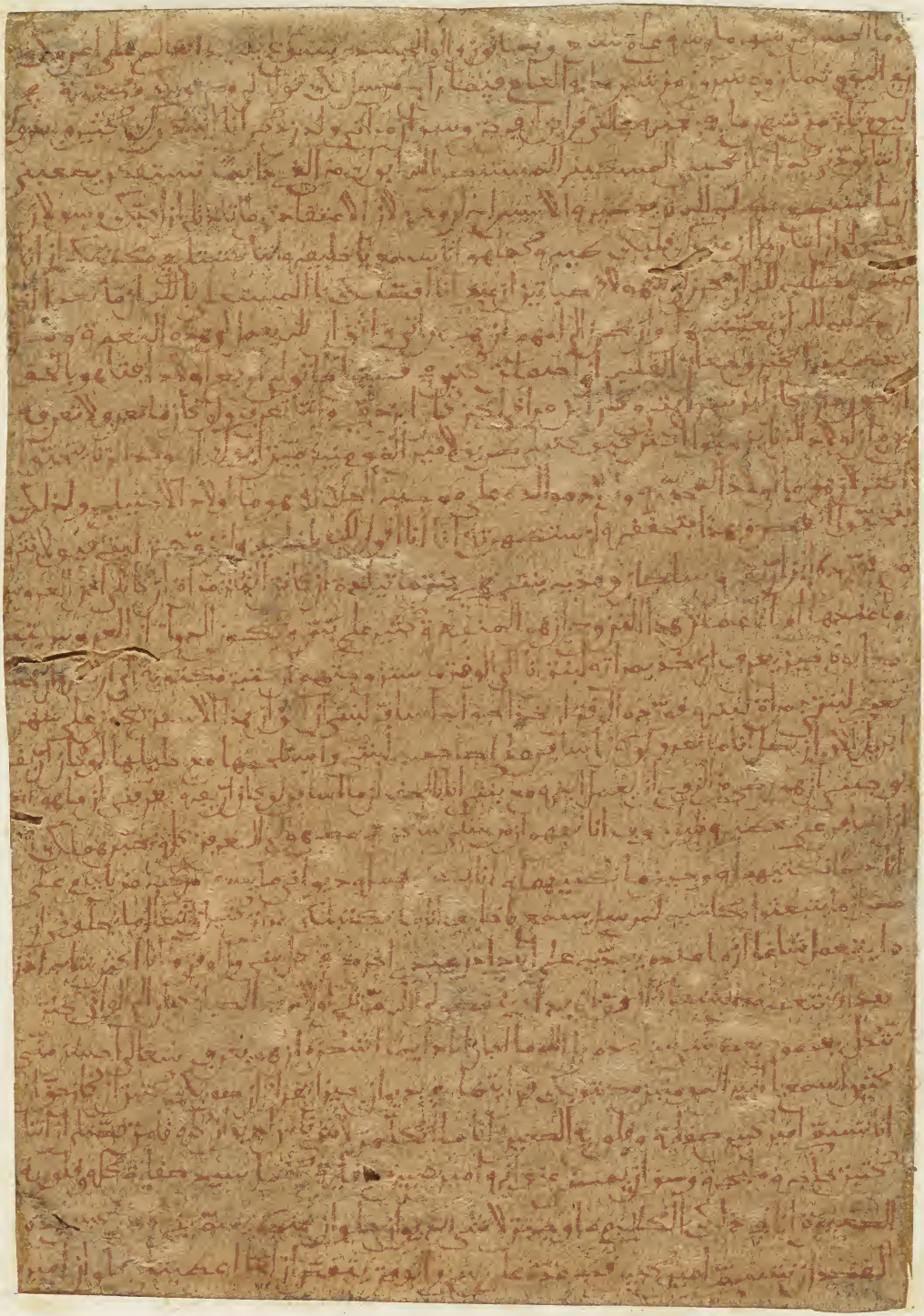




اربع من شهر سبتمبر سنة ستة وثمانون واربعمائة ○ ج اليوم خمسة من شهر محتوبر
سنة ستة وثمانون واربعمائة بعثنا مكتوبة ج بليوم التركاتز تقول محمد ان المستنصر
بالله الحمد لله وحده الاماء واميره المومنين يسلم عليك ويشوقك يا مرسل هذه الطرة
الحمير على اخذ ورقتك مكتوبة ج اليوم اربعة من شهر سبتمبر الاول راحلة النقر ج حيوان
صبة انسمه الموت لوكن معيبة كثير اما الحمير حذا الناس الحيوان لان انتلب ربما كيب
الحوائج ج خذ الحمير وحدود الاعيب عند الامور تواجبر وناس الحمير اوفر اذا ذلك ازعل
متنفسة ج الحمير ابوكن كبيرة فراتز ج مكتوبة ازحيوان الاشتواز ناز مفتول امير تونس
حمير زيد بها اما ازالجمول هو ما حولها العلم حمير فراز الحمير ازكتير ج مكتوبة
الواد حمير كثير لحمير وشتوا ازانتا بزل فهيم وشتر ج العلوا ازالعلوا هو فيه حمير
فيها اما عندها ازشي تفتاكن نسامك كتير ونحتي يحبها فحذا ان المستنصر
بالله الحمد لله وحده خليبو واميره المومنين يسلم عليك ○ مدينة مصر خميس من شهر كتوبر
سنة ستة وثمانون واربعمائة ○ ج اليوم ستة عشر من شهر شوال سنة ستة وثمانون
واربعمائة خذنا مكتوبة من تريليس التركاتز تقول محمد ان المستنصر بالله الحمد لله وحده
الاماء واميره المومنين انا محمد بن الحسن اميره تريليس يوجه على الامير اقبل اياديه واتعرف
يا سيد الامير ازمتاعك الورقة خذ سبعة الوحيد هذا عندوه مجتوع يسعد يا سيد
السعيد التاليد اعمل الوزير كبير تاكي ج الوزير مهدية فسطنتينة وتلسمسان الحماكز
محترق بال لكن كبير تاكي عندها تبشتر ولازم عنيه نعماك لكن ازيعملوا الوزير الاتاحايدا
نسمع اوامر كبير تاكي لازم ابتاعنيج فحه اعينني الخبز ازيعتلي كبير تاكي فيما ماعنيج اخر
ازشي تحتمية بوجهي على الارض اقبل اياديها وانصحه بيه محمد ان الامير محمد بن الحسن
الحمد لله وحده، خداه لخبزه خليبو واميره المومنين ○ مدينة تريليس سبعة وعشرون من
شهر رمضان سنة ستة وثمانون واربعمائة ○ ج اليوم خميس وعشرون من شهر شوال
سنة ستة وثمانون واربعمائة بعثنا مكتوبة الامير تريليس التركاتز تقول محمد ان المستنصر
بالله الاماء واميره المومنين تسلم عليك وتعرفك كبير تاكي يا امير محمد بن الحسن ازخذ ورقتك
مكتوبة ج اليوم سبعة وعشرين من شهر رمضان الاخر ازيسمع معاذيك الورقة خذ
مختوم مختوم يسمعك جوا الخبز وجد سبعة الوحيد وحزما ازال الورقة مكتوبة
بالعجمة الوالي حماوا مستحيبة اما ازكبير تاكي خاطر تريليس هو ازمصر يسمع يا امير كبير تاكي فراز
ج ورقتك ازانتا تشبيه محمد الولك الوحيد ازانعمل من الوزير ج الوزير مهدية
فسطنتينة وتلسمسان كبير تاكي ج الوزير فراز علك ازكتير ازسلم كبير تاكي انتا ويا
كبيبه وازما تحسبوه تصعب الخبز الخبز وعلم كبير كبيبه كتير كبير تفتاكن
يا امير محمد بن الحسن ازانتا عندك تواكبيبه تعمل ○ ازعملوا محمد الحسن سبعة ازكبير

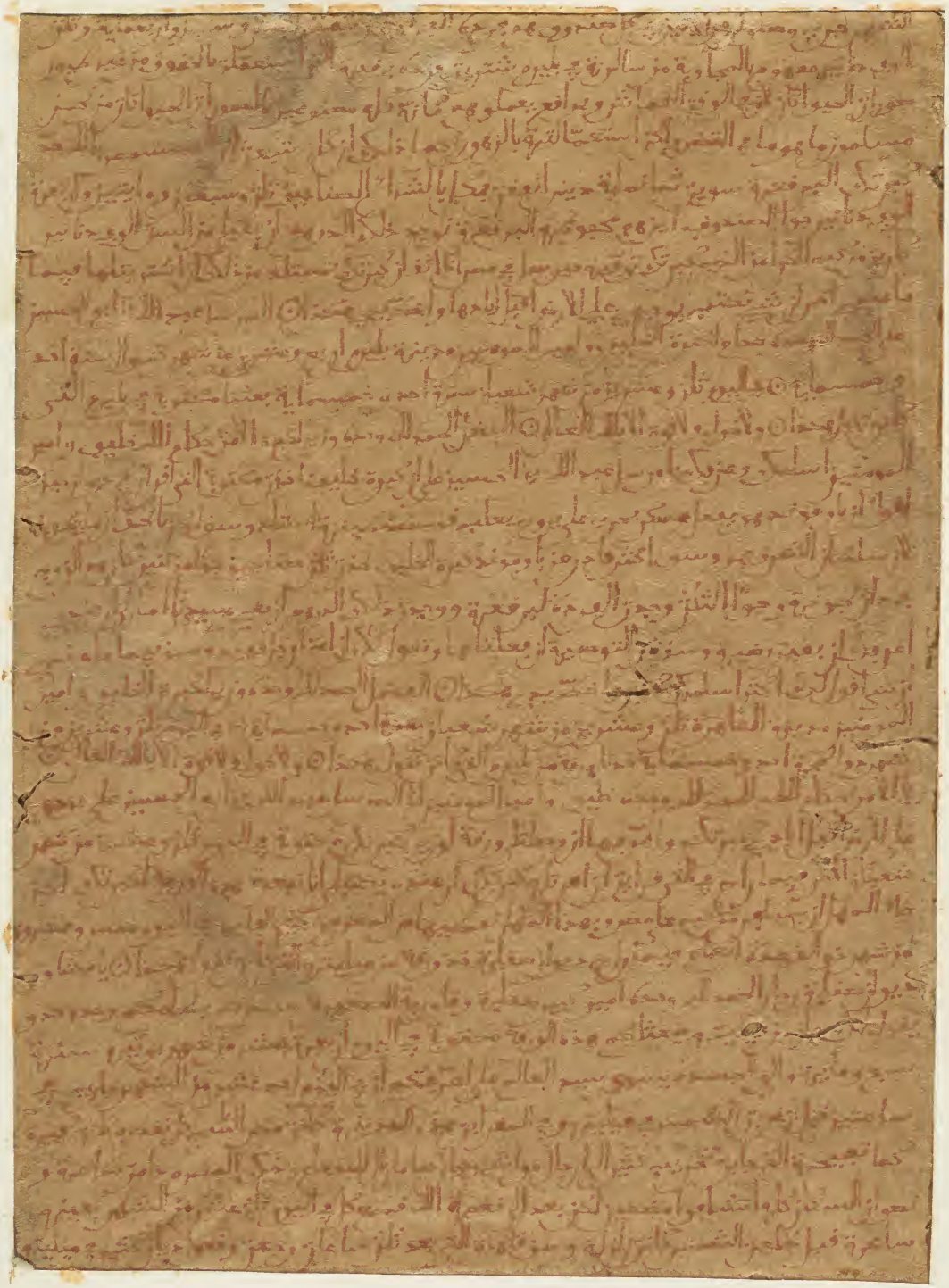
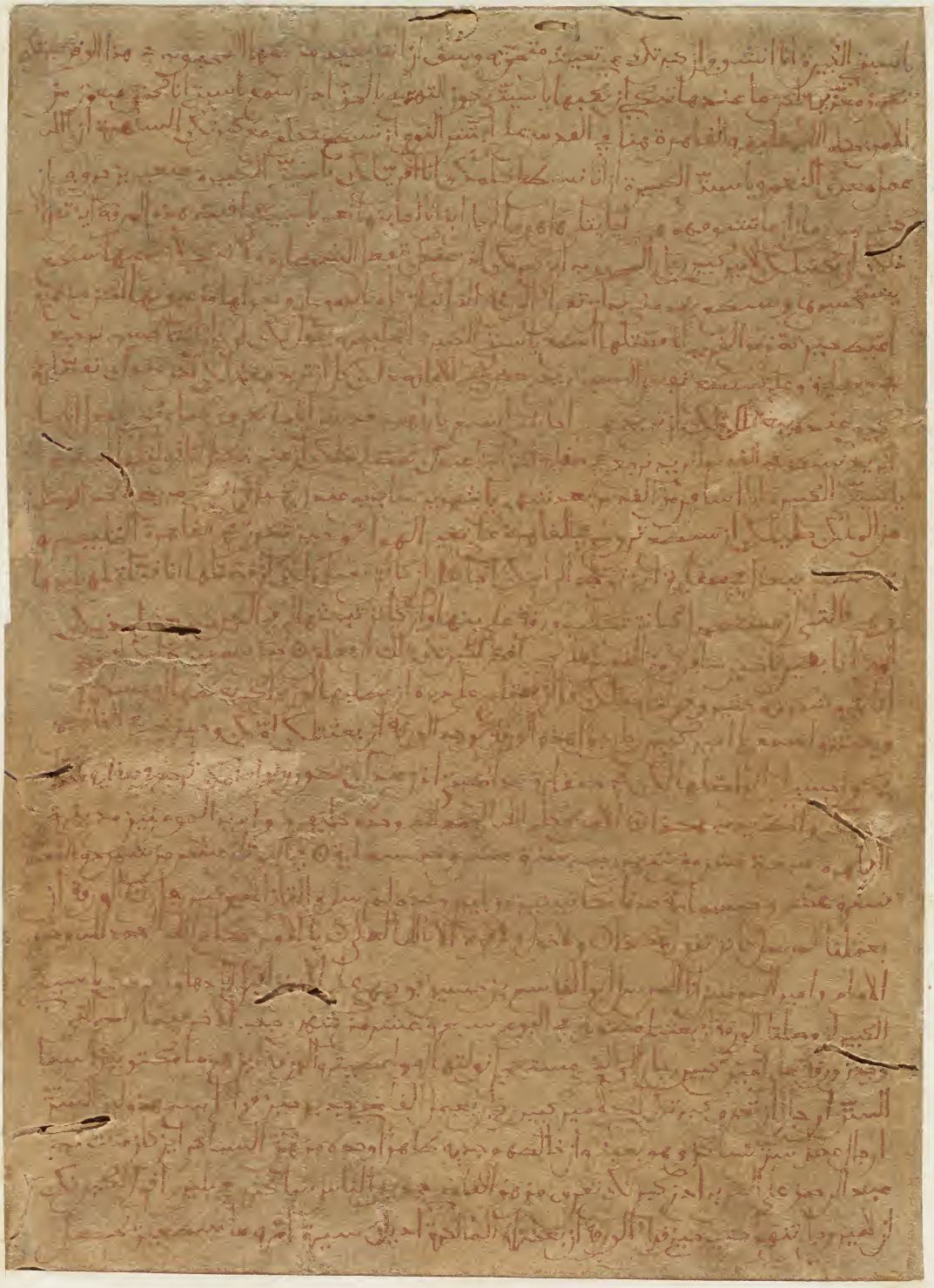
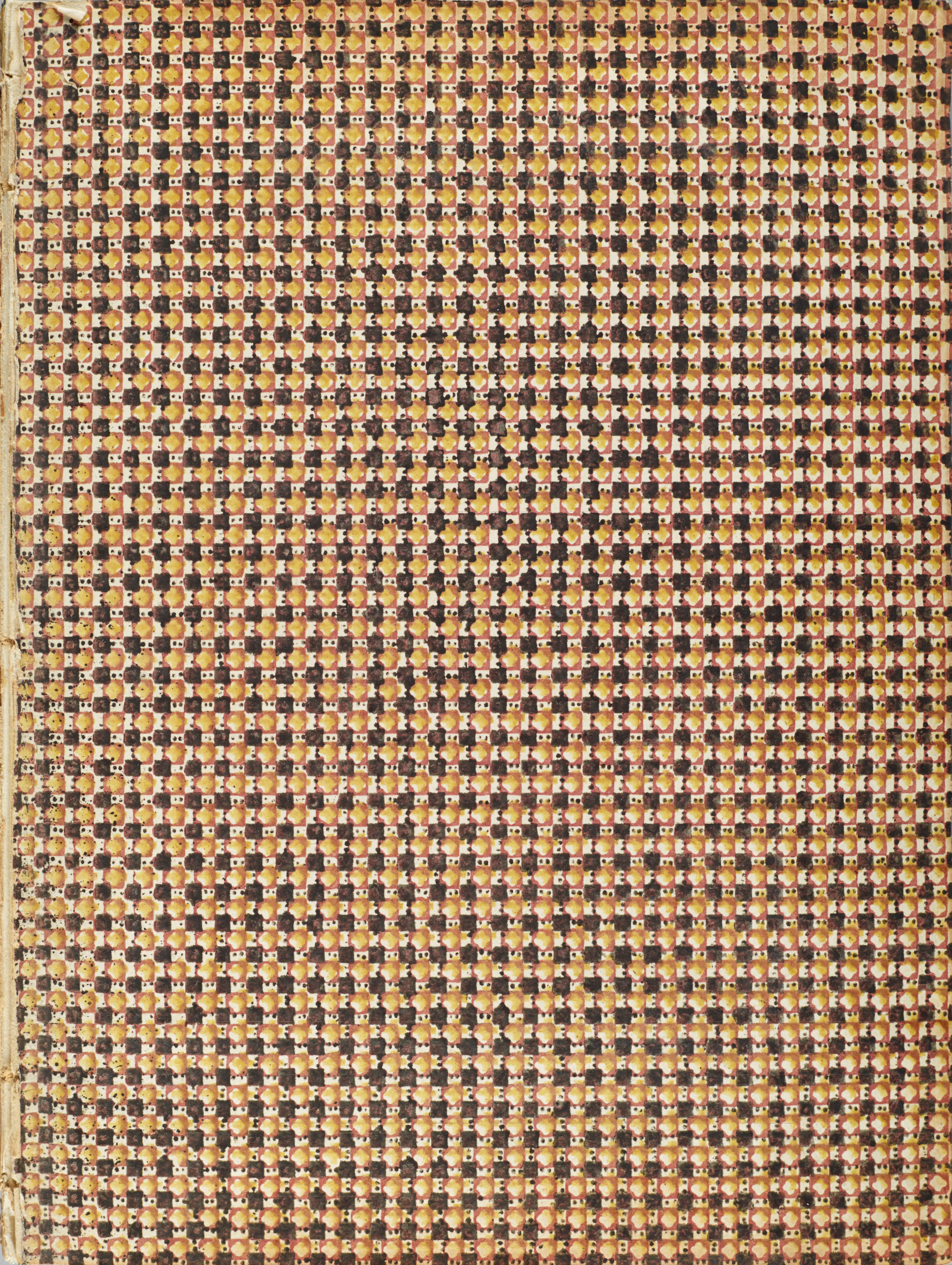






واربعماية بعثنا ورقة بهذا الوجه فلما قرأها قال هذا ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم المستعان بالله الحمد لله
وحده الامام وامير المومنين يسلم ويعز بقاءه يامر سادتي الله بن ابو الحسين على ان خذ وقتك مخلوة بهذه
اليوم او بعشرة عشر من شهر او بسترة الامر فيما اراد به التوفر المعرفة ملك الوزراء بجميع كتبها الكبير فاما الكبير فهذا
الناس يواز كبيرا استاذ وسنوجيز فواجب ازهاة الامير كبير رجاء ولد ذكر واستلم كثيرا ما الامير كبير
رجاء وهو كاتبه مشتغلة المرض ولذلك كبرت فيما تبعث مرسل على يروح يلاقي الامير كبير رجاء على يعرفه
بسم كبيرا واعلى روحه لبنته وهو الملك بجرايه الثاني مراة عملت ذكر الثلاثة ان عجاز من وقفه بهذه القاهرة حتى جزء
المعرفة ان فلما ان خذ بعد المخلوة ان بعثت الكبير نعم ان قتلها الخفية اسمح يامر سادتي المرسال ان عنده بحضرة الامير كبير
رجاء ويكون خلاصا ان بعد صيدك هذه الورقة واياك ان فيما ما عنها ان شيء فقد لكن احذر تسلمك سنوجيز بهذا
محذا المستعان بالله الحمد لله وحده خليفته وامير المومنين سيدنا مدينة القاهرة خمسة عشر من
شهر سنتين سنة ثمان وتسعون واربعماية بهذا اليوم خمسة من شهر كتبر سنة تسعين وتسعين
واربعماية بعثنا محاتيبتين بهذا الاول على مرسال والثاني على الامير كبير رجاء المخلوة ان بعثنا المرسال
ذا خذ تقول بهذا ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم المستعان بالله الحمد لله وحده الامام وامير
المومنين يسلمك ويعز بقاءك يامر سادتي الله بن ابو الحسين على ان جواب هذه الورقة توجه مخلوة التي
من غير تاخير عندك بقدر ان تنفذ الثانية بعسكر الى امير كبير رجاء في خيلك الموضع ابن يتوجه وجميع ترتيب الحوائج
مستصحبا اخذ عندك تقف الى امير كبير رجاء ان كبرت ترتيب الحوائج من غير تاخير فيما ما عندها امر ان شيء تقول لك
تسلمك مخلوة بهذا محذا المستعان بالله الحمد لله وحده خليفته وامير المومنين سيدنا
مدينة القاهرة خمسة من شهر كبير سنة وتسعون واربعماية بعثنا الى امير كبير
رجاء ذا خذ تقول بهذا ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم انا المستعان بالله الحمد لله وحده الامام وامير
المومنين اسلمك وانتبا لك وجهدك واعرفك يا امير كبير رجاء بانا وصلنا ابن خوند محذا ابن خوند الثاني بهذا
من شهر بونيره فيما ذا اخر عهاه عدمة الغرب بعيد من شهر وسلمك له فذا الب
وخمسماية مسلم وبهذا اليوم قد استلمك من مدينة الصغير واقتسام الحاج ذيك المدينة اسمح
يا امير كبير رجاء هذه الشيء ما تعشر ملبسه اخذ عندك ترجع ذيك الناس مامورة من رجاء موند واصحابه ان ذا كون
ملزوم تبعث مستوجب الى بعدهم الذيك الناس ويكون السبب ان ما كونوا اكثر صحابه اخذ بعهم عندك الكبيرة
عندك تساعد هذا الغير ملايم لان انا ما نسمح احيز ان النصارى يقتلوا المسلمون مع انه ان بعثنا مستعا بوا
بهذه ليز المسلمون ان هم ما عتملوا العزوز يا موند ابن خوند ويتوزون نكلبك حيث ذا الحواب بهذه الورقة
على نعوذ بالله ان عند ما عنيت اخر ان شيء كتابه اسلمك وخير افتر وجهدك واحتياطك بهذا
محذا المستعين بالله الحمد لله وحده خليفته وامير المومنين ما حيك ان كتبك كثير من مدينة القاهرة
خمسة من شهر كتبر سنة ثمان وتسعون واربعماية بهذا اليوم احد عشر من شهر بونيه سنة ثلاث
وتسعون واربعماية فهذا محاتيبتين من بهذا وجهه لمرسال والاخر الامير كبير رجاء المخلوة ان بعثنا
لامير كبير رجاء كان تقول بهذا محذا المستعان بالله الحمد لله وحده الامام وامير المومنين سيدنا امير كبير رجاء اسلمك انا لك وجهدك

عشرين من شهر ذي القعدة سنة سبع وتسعون وار بعمائة ○ في اليوم عشرين من شهر محرم سنة سبع و
تسعون وار بعمائة بعثنا مكاتبتين في يوم واحد على يد الفاتك على امير كبير صفلية ○ المكتوبة از بغداد
لم يسر خاطرنا بعدها ○ ولا قرأنا بعدها الا الله الفضل انا الفضل الحمد لله وحده وزير الحضرة المرتضاة
المؤيدة الموفقة سلمك وسعد واقبل وجهك وامير المسلمين اطال الله بقاءه الخليفة اخذ مكاتبتين
لك واحدة مختومة في اليوم ثمانية عشر من شهر ذي القعدة والثانية مختومة في اليوم عشرين من شهر
بعينه وكانوا وصفوا بأنه حيوان بعد ان اقرأنا اليوم صدر از انا عنك تحملك از بعلبك الى حضرة امير
العصبية از الامامة اعز الله امير كبير صفلية الفوز استلم كثير از خيل العصبية كانت السبب از يستقله
الى امير كبير شمسوز والزامه جواز الثانية ورقة حيز اقرأنا التسعة المختومة از بغداد فايده حديثة من امر الله
لسيده حيوان مصر في مكتبته اخذ انا عملوه سيف عليه از وليز هجوليز المراحيه هو ما الفاتر شنيع
اخذ انا عجز ان تقول اليوم از يعمل كل ما يستصعب از يفاتض هجوليز المراحيه وحيز يحوز اخوذ به عنده
يخرجهم بالناس كلها از يكون وهم لا حيوان مصر فد بعثة الامر به التسعة كل محشو حيز الخليفة انا
لو كل يعملوا هجوليز المراحيه عندهم يخرجوهم بالناس كلها از يكون هم جوفهم ما خلا حيلة الفاتر از كان
محمود مملوكه وبما ما عند الخبر از شي اقول الكل سلمك وعز ايسلم الحيوان اقبل وجهك واخص
بخير محمد ○ الفضل الحمد لله وحده وزير حضرة الخليفة وامير المومنين مدينة القاهرة عشرين من شهر
محرم سنة سبع وتسعين وار بعمائة ○ المكتوبة از بغداد الامير كبير صفلية طلبة تقول محمد ○
يا شمسوز امير كبير صفلية وظورية الصغيرة انا الامر بحفظ الله الامام وامير المومنين اسلمك و
اقبل وجهك واسعدك از انا اخذ مكاتبتين واحدة مختومة في اليوم عشرين من شهر ذي القعدة
العام بما واح والفاتر في اليوم عشرين من الشهر بعينه جيز لا يقول از انا استفاد وسعد من
العصبية از بعثتاك اسمع يا امير كبير شمسوز حيز اقرأ ان مختوم في الحيوان واقرأ كل ان كتبك
فايده موسر الدعيا حيز اعرف يا امير كبير لو كان شخص ما وحوليز المراحيه في بعلبك شنيع البعد مشهور
مستعمل يحضروا بالناس كلها از يحوزهم من بغداد وهذا الامر فد انبعز السحيز كله مخشوم بالحيوان
بعينه وعدل تفعل انا الآن وحوليز المراحيه هو ما مدبر في امر تاسر شنيعة از تعمل المضرة اما الفاتر
مسلمين نعما النصار يا سمع يا امير كبير حيز تختلف بعض شي من الغاهرة عندك تكتبه از مستعمل
بعثتها الكل مغير انبعد لا شي الزنا هو وسعد اخبر عنك حيز يا فتحوا فيما ما عندي اخبر از انا فقط
اسلمك وسعد واقبل الكل وجهك واخصك بخير محمد ○ الامر بحفظ الله الحمد لله وحده خليفة امير
المومنين مدينة القاهرة عشرين من شهر محرم سنة سبع وتسعون وار بعمائة ○ في اليوم ثالث
وعشرون من شهر رمضان سنة سبع وتسعون وار بعمائة خذنا مكاتبتين من باليرمو واحدة لموسر
والفاتر الامير كبير شمسوز ○ المكتوبة لموسر كانت تقول محمد ○ واصل وله الا بالله العلي ○ يا
الامر بحفظ الله الحمد لله الامام وامير المومنين انا عبد الله ابو الحسين علي بوجهه على الاصل اقبل ايادها
واعرف يا سيدي الكبير از وزير كبير تكتبي يعتلي ورقة مختومة في اليوم عشرين من شهر محرم في الليلة



سنة من شهور سنة الماضية سنة تسع وخمسمائة ۞ اليوم تسع من شهر جمادى الاخر وصلنا
ورقة من بليرم التي كانت تقرأ وهذا نصها ۞ ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم ۞ الامر بحكام الله الرحمن لله وحده
الامام وامير المومنين انا امير على ظاهر بن الحسين سيد الجيش سلام كثير تام يسلم به على الذي
قبل اياديه ومواليه ومن قرب من سيد الجيش اما بعد فان ورقتنا المكتوبة في اليوم ستة من شهر ربيع الآخر
يوم الاثنين وهو الثاني من شهر جزيرة صقلية كثيرا ان يجي كل سنة بالدوينة خذ الدرهم ان
سنة بصرة مصر كانت تجي في الفاطمية الثاني من خمسة وهي خيل كل سنة من جعل العهد
مع بالله وبين ملك القسطنطينية جيد فرايز جاك يا خشبا كبير تل فضل كل امير كبير جاء
به دينه فاسد الدين واخذ ازكاة منعم العهد مع بالله وبين ملك القسطنطينية مع كبير تل كل عام طلب
ان يعمر ملك القسطنطينية سلما كل سنة انا نوينه لاد ديل سنة كانت سلمه على كبير تل مع انه
ما خاين يعمر بها ناس ولا زعفران صعب وبيض جيد سمعت من عند الحويز خذ
خلك الدرهم ان انا بنوت في الصوير كل الجيرة في مصر لكن يسكر يكون ازعفران
من ذلك الرجل اقول لكم تل ان من تونس يوم يجي اجي بليرم مراكبها النصارى
من كل الفوم تونس متعاهد وما تريح تشهد اكثر الى خليفة وبغداد واقصر تريح تشهد
كبيرة الكبير تل لو كان كبير تل يسكر تفعل بعض شي في هذا المهاجر تونس مراعاة
لكبير تل يكون ان هذا على خليفة وبغداد ولو دعقاية عرفنا عنه تحقيق
لكبير تل الوجه تريح تكون مسعوده عما سمعناك من ريح بغداد الفوم تونس وخليفة
بغداد كبير تل ريحها تعشر تكسب ذلك لان ظاهر اخر تريح عنده تنفع لناس
جوا جميعا انا مستغرب لنصعب الجواب هذه الورقة ما نعرف ذلك ان عنده اكثر اما الامير كبير
ريحا ذاك الحيوان ان وجها ما عنده اخر ان شي نكتب بوجهه على الارض اكثر ايامها واخلع بعضا
۞ اليوم ثلاثة من شهر ربيع الآخر الحمد لله وحده خدام لكبير الخليفة وامير المومنين سلام
اليوم خمسة عشر من شهر جمادى الاول سنة سبع وخمسمائة ۞ اليوم ثلاثة من
شهر ربيع العام سبع وخمسمائة بعثنا ورقة بليرم التي خاتمها تقرأ ۞ ولا حول
ولا قوة الا بالله العلي العظيم ۞ الامر بحكام الله الرحمن لله وحده الامام وامير المومنين سلام كثير تام
يسلم به على ظاهر بن الحسين سيد الجيش اخذ ورقتك مكتوبة في اليوم خمسة عشر من جمادى
الاول التي انفرات في يوم الخميس يجي اخبرني عنده اكتبنا كل ما عنده الامير كبير جاء
هذا الحيوان ان الفوم تونس الموذا ما شاهدوه وما سمعت من خليفة بغداد واقصر ريح
سبعة اسبوع كبير تل وهذا تخوفه بالخوف الزمان حسبه خلك ان عنده ما تعمل الورقة ما
ينفع ان يصعر خلك ان ريح بين الفوم حيث تفرا هذه الورقة مسعر عنده ريح من
الامير كبير ط وعنده تشكره من الوعد اعمل الخير تفعل كبير ان عنده
تقول الامير كبير ان ما عنده المعاشرة في هذا المهاجر تاجر تونس من الصقلية